



V Ronkah aretirali
hišnega tatu

14

V Gorici več zanimanja za slovenske
šole kot za tečaje slovenščine



15

Zveza UDI priredila srečanje
s spomini pokončnih in srčnih žensk



16



Nesreča Costa
Concordia
ni prestrašila
ljubiteljev
križarjenj

17

Primorski dnevnik

ČETRTEK, 19. JANUARJA 2012

Št. 15 (20.338) leto LXVIII.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 24. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POSTNINA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA V SLOVENIJI 1,00 €



9 771124 666007

»Beli« in »rdeči« še vzbujajo strahove

SANDOR TENCE

Tudi bivši italijanski zunanji minister Gianni De Michelis je moral priznati, da si je Slovenija pred dvajsetimi leti zaslužila mednarodno priznanje. De Michelis danes tudi priznava, da se je Slovenija razvila v moderno državo. Lep kompliment s strani človeka, ki je, kot vemo, odkrito nasprotoval ne samo priznanju, temveč tudi rojevanju samostojne države.

20-letnica skupinskega mednarodnega priznanja države je v Sloveniji sprožila vrsto debat, ocen in komentarjev. Odzivi na preteklost so vsi pozitivni, odzivi na današnjo splošno situacijo v državi pa v glavnem vsi negativni. Gospodarstvo je na tleh, politika vse bolj oddaljena od vsakdanjega življenja ljudi, stanje duha, če ga lahko tako imenujemo, pa na zelo nizki točki. Skratka neke vrste kolektivna depresija, ki je v Italiji doma že nekaj let. Zrcalo vsega je, kot vedno, v dobrem in slabem politika. Slovenci so v začetku decembra izvolili nov parlament, še danes pa nimajo nove vlade, tako da ne gre celo izključiti novih volitev.

Slovenci v Italiji imamo najbrž preveč skrbi doma, da bi se resno zamislili o položaju v matični državi. Previdni smo novinarji, še bolj previdni pa se zdijo politični predstavniki slovenske manjšine, ki morda še niso premostili kompleksa »rdečih in belih ter naših in njihovih«. Če kritiziraš Jankoviča, Kučana ali Stanovnika izpadeš kot »bel«, če kritiziraš Janšo pa kot »rdeč«. Stara zgodba.

SLOVENIJA - Iskanje kandidata za mandatarja

Predsednik Türk razmišlja o imenovanju Marka Voljča

Za to se je odločil po ponedeljkovih pogovorih s strankami

ITALIJA - Ladja velikanka tragično nasedla pri otoku Giglio

Costa Concordia se je premaknila, iskanje pogrešanih začasno prekinili



TRST - Reševalci, ki iščejo pogrešane po petkovi nesreči potniške ladje Costa Concordia, so včeraj prekinili delo, ker se je ladja spet premaknila. Nadaljevali ga bodo, ko bodo ocenili, ali je dovolj varno, da se vrnejo na ladjo.

Medtem so se vnele polemike zaradi odločitve preiskovalne sodnice iz Grosseta, ki je za kapitana ladje Francesca Schettina odredila hišni pripor, češ da bi se lahko izmuznil roki pravice. Med preiskovanimi bi lahko bila tu-

di Tržačanka Silvia Coronica, tretja častnica krova. O Schettinu pa objavljamo pričevanje Katje Lorenzi s Katinare pri Trstu, ki je 8 let delala na ladjah družbe Costa Crociere.

Na 2. strani

LJUBLJANA - Predsednik Slovenije Danilo Türk je včeraj strankam predstavil možnost, da bi za mandatarskega kandidata imenoval finančnika Marka Voljča. Možnost kandidature Voljča za mandatarja pa za zdaj stališča večine strank ne spreminja. Po Türkovih besedah mu je v ponedeljek več predstavnikov parlamentarnih strank izrazilo željo, da bi preverili možnost kandidature nekoga zunaj dosedanjih razprav o morebitnih mandatarjih. Pojasnil je, da se je zato v torek in včeraj pogovarjal z Markom Voljčem, ki bi bil na kandidaturi pripravljen, a le če se bo prej izoblikoval konsenz za takšno odločitev.

Na 4. strani

V Vidmu predstavili 47. sejem Agriest

Na 11. strani

»Prekletemu« odru so dnevi šteti

Na 8. strani

Trst: rop v igralnici

Na 10. strani

Goriški Equitalii pismo z nabojem

Na 14. strani

»Bipartisan« amandma za rešitev črpalkarjev

Na 14. strani

MANJŠINA - Dolgo »potovanje« iz Rima v Trst

Dežela končno prejela zaostale državne prispevke za Slovence

TRST - Dežela Furlanija-Juljska krajina je končno vknjižila v svoj proračun 2,5 milijona evrov, ki jih je bila državna administracija »dolžna« slovenski manjšini. Prvi del prispevka (2,8 milijona evrov) za lansko leto so manjšinske organizacije in ustanove že dobile. V letih 2012 in 2013 bo manjšina na osnovi zaščitnega zakona dobila iz Rima 5,3 milijona evrov, kar je enaka vsota kot lani.

Deželni odbornik Elio De Anna bo najbrž v prihodnjih dneh sklical posvetovalno komisijo za slovensko manjšino, ki se bo opredelila o končni razdelitvi lanskih prispevkov.

Na 3. strani



SPET NAPAKA Reka se nahaja v Markah

TRST - Hrvaška Reka se nahaja ... pokrajini Fermo v Markah. Vsaj tako je mogoče razbrati s seznama občin te nove italijanske pokrajine, ki ga je na svojo spletno stran vključila Vsedržavna agencija za razvoj šolske avtonomije Ansa. Z Reko so bili v pokrajino Fermo vključeni tudi številni kraji v Sloveniji.

Predsednik pokrajine Fermo Fabrizio Cesetti je bil ob tej novici zaprepačen, hrvaško veleposlaništvo v Rimu pa bo o zadevi obvestilo hrvaško zunanje ministrstvo.

Na 4. strani

SLOV.I.K.
SLOVENSKI IZOBRAŽEVALNI KONZORCIJ

Forum MBA
Danes, 19. 1. 2012

18.00
Sara Brezigar:
Izobraževanje –
strošek ali investicija

19.00 - 21.00
Predstavitev podiplomskih
programov članic konzorcija

Gorica, Korzo Verdi 51
www.slovik.org info@slovik.org



TRAGEDIJA NA MORJU - Brodolom potniške ladje Costa Concordia odpira veliko vprašanj

Polemike zaradi hišnega pripora kapitana Prekinili reševanje, pogrešanih več kot 20

Ladja se je spet premaknila in delati na njej ni varno - Oblasti skušajo omejiti posledice za okolje

PORTO SANTO STEFANO - Reševalci, ki iščejo pogrešane po petkovi nesreči luksuzne potniške ladje Costa Concordia, so včeraj prekinili delo, ker se je ladja spet premaknila. Nadaljevali ga bodo, ko bodo ocenili, ali je dovolj varno, da se vrnejo na ladjo.

»Instrumenti so pokazali, da se je ladja premaknila. Zdaj ocenjujemo, ali je našla novo mesto, na katerem bo obstala, in nato bomo delo nadaljevali. Zaenkrat pa ne moremo niti v bližino ladje,« je dejal tiskovni predstavnik reševalcev Luca Cari.

Reševalci so sicer delali tudi v noči na sredo in so pregledali večji del ladje, ki je še nad vodo. V ponedeljek so našli še pet trupel, s čimer se je skupno število žrtev nesreče povzpelo na enajst. Še vedno pa pogrešajo prek 20 ljudi iz sedmih držav. Natančno število pogrešanih je sicer nejasno, saj nekateri navajajo številko 28, drugi pa govorijo o 22 oziroma 20 pogrešanih.

Potem ko je v torek za kapitana Costa Concordie Francesca Schettina odredila hišni pripor, je preiskovalna sodnica Valeria Montesarchio iz Grosseta včeraj dejala, da je vse več dokazov, da je kapitan zavrnil pozive, naj se po nesreči vrne na ladjo in sodeluje pri evakuaciji potnikov.

Dejstvo, da je bilo na ladji precej osebja in častnikov, ki so se trudili na varno spraviti potnike, demantira izjave kapitana, da ni mogel voditi reševanja, je poudarila sodnica. Dodala je, da se Schettino niti ni poskušal vrniti v bližino ladje, ki jo je zapustil, ko je bila evakuacija še v polnem teku. Ko je prišel na kopno, je sicer še več ur ostal na skalah in opazoval reševanje, je še dejala sodnica Montesarchio.

Utemeljila je tudi svojo torkovo odločitev o hišnem priporu za kapitana, ki je bil pred tem od sobote v priporu. Sodnica je dejala, da ni nevarnosti, da bi Schettino pobegnil, obstaja pa nevarnost »prikritja dokazov«, zato je nujno, da ostane v hišnem priporu.

Glavni tožilec v Grossetu Francesco Verusio, ki je že v torek dejal, da sodnišne odločitve ne razume, je včeraj napovedal pritožbo. Dejal je, da bo za kapitana zahteval pripor. Schettino je obtožen nenaklepnega umora iz malomarnosti, potopitve in zapustitve ladje, za kar mu grozi do 15 let zapor.

Schettino je na torkovem zaslišanju priznal, da je naredil napako, ko je ladjo usmeril izven zadržane poti, pri čemer je udarila ob skalo. »Častnik, pristojen za pot, mi je rekel, naj pazim na čeri, ampak isto pot sem opravil že trikrat ali štirikrat in počutil sem se varnega,« je dejal Schettino, ki je od torka v hišnem priporu. Pojasnil je, da



Potapljači pri nasedli velikanki pred otokom Giglio

ANSA

bi moral ladjo obrniti v desno, da bi se izognil čerem, vendar je zmanjkalo časa in ladja je zadela ob skalo.

Schettino pa še vedno zanika, da bi po nesreči zbežal z ladje. »Ni res, da sem zbežal. Padel sem z ladje na streho enega od reševalnih čolnov in nisem mogel splezati nazaj na ladjo,« je zatrdil. Dejal je, da je potem z ene od skal na otoku Giglio, blizu katerega se je zgodila nesreča, koordiniral reševanje.

V torek so se sicer v javnosti pojavili posnetki kapitanovega pogovora s kapitanijo v Livornu, ki dokazujejo, da je Schettino zavrnil ukaz, naj se vrne na ladjo in sodeluje pri reševanju.

Italijanske oblasti si medtem prizadevajo preprečiti morebitno škodo za okolje. Kot je v parlamentu včeraj dejal minister za okolje Corrado Clini, bi lahko ekipa iz nizozemskega podjetja Smit Salvage, ki je specializirana za reševanje in odpravljanje posledic nesreč na morju, danes jutraj začela s črpanjem 2400 ton dizelskega goriva iz 17 rezervoarjev na poškodovani ladji. Vsekakor pa je začetek operacije odvisen od vremenskih pogojev.

Clini je ob tem opozoril na nevarnost, da bi ladja, ki je zadela ob čer in nasedla ob otoku Giglio, ob zelo visoki plimi zdrsnila s skal, na katerih sedaj leži, in se potopila. V bližini nasedle ladje je namreč globoko brezno, ki sega od 50 do 90 metrov globoko. V tem primeru bi bilo zelo težko izčrpati gorivo. »Smo v tekmi s časom,« je menil minister.

Clini je še povedal, da je zaradi nasedle ladje doslej nastala »omejena škoda« za okolje. Okoljsko združenje Legambiente je sicer poročalo o bistveno večji škodi za favno in floro, ki so jo povzročila topila, olja, laki, čistila in živila z ladje. Vlada bo po nesreči zagotovila pet milijonov evrov pomoči, v ta namen pa bo na prizadetem območju razglasila izredno stanje. S tem bodo omogočili čimprejšnjo sprostitev pomoči, je dejal minister Clini.

Neimenovani predstavnik zavarovalnic je medtem povedal, da je bila Costa Concordia zavarovana za 395 milijonov evrov. Kritje zavarovanja si deli najmanj 28 zavarovalnic. Nesreča Coste Concordie bi sicer lahko bila najdražja ladijska nesreča doslej.

TRAGEDIJA NA MORJU - Tretja častnica krova na Costa Concordii

Med preiskovanimi tudi Tržačanka Silvia Coronica?

GROSSETO - Francesco Schettino in Ciro Ambrosio, kapitan in prvi častnik krova nesrečne ladje Costa Concordia, ostajata po petkovem brodolomu edini preiskovani osebi. Častnik je na prostosti, sodnica za predhodne preiskave pa je, kot znano, v torek zvečer odredila za kapitana hišni pripor, ki ga Schettino preživlja na domu v kraju Meta di Sorrento; proti tej odločitvi je javni tožilec sinoči že napovedal skrajšnji priziv (o tem več v zgornjem članku).

Medtem pa naj bi bil vse bolj zapleten položaj nekaterih kapitanovih nadrejenih in podrejenih. Preiskovalci naj bi preučevali vlogo, ki so jo v tisti dramatični noči imeli Roberto Ferrarini, »marine operation director« oz. odgovorni za morske operacije in krizno enoto pri Costi Crociere. Vse kaže namreč, da je bil med 22. in 23. uro kapitan Schettino v stalni telefonski zvezi z njim.

Kaj sta si povedala? Mu je ka-

pitan prikrival položaj na ladji? Je nadrejeni od kapitana zahteval, da minimizira in odlaga z evakuacijo potnikov?

Preiskovalci prav tako preučujejo vlogo, ki naj bi jo med reševanjem imela drugi častnik Dimitri Ckristidis in tretja častnica Silvia Coronica. Grški mornar in 29-letna mornarka iz Trsta naj bi se, po pisanju nekaterih medijev, znašla na istem reševalnem čolnu kot kapitan. Ali nekoliko drugače: tudi onadva naj bi bila zapustila ladjo, ko so bili

potniki še na krovu. Če bi se te domneve izkazale kot resnične, bi tudi njiju obtožili, da sta predčasno zapustila ladjo.

Silvia Coronica, letnik 1983, je po diplomni na kmetijski višji šoli v Gradišču zaključila pomorsko šolo v Trstu. Vpisala se je nato na pomorsko akademijo v Genovi in se leta 2009 zaposlila na krovu ladje Costa Pacifica, ki velja za dvojčico nesrečne Concordie. Na slednji je imela Tržačanka, kot omenjeno, čin tretje častnice krova.

FRANCESCO SCHETTINO

ANSA



SILVIA CORONICA

ANSA



PRIČEVANJE - Katja in Giorgio Lorenzi iz Trsta

Sestra spoznala Schettina, brat delal na nesrečni ladji



Katja in Giorgio Lorenzi v družinski gostilni Pri Gelmotu na Katinari

KROMA

TRST - Katja Lorenzi je osem let delala na ladjah družbe Costa Crociere. Slovenka s Katinare je začela kot fotografinja, po nekaj letih pa je na krovu belih ladij postala odgovorna za fotografske storitve in trgovine s fotografskim materialom. Spoznala je tudi kapitana Francesca Schettina, ki je v teh dneh v središču svetovne medijske pozornosti. Pozneje se je Katja vrnila domov na Katinaro in skupaj z mlajšim bratom Giorgiom prevzela družinsko gostilno Pri Gelmotu. Brat je bil leta 2008 po njeni zaslugi prav tako fotograf na potniški ladji, in sicer prav na nesrečni Costa Concordia.

Katja, kolikokrat si bila na križarjenju?

Uh, pojma nimam, nešteto. Točne številke res ne poznam. Osem let sem delala, zadnjič smo bili na križarjenju okoli sveta.

Si kdaj delala na ladji Costa Concordia?

Jaz ne, Giorgio je bil na njej. Največje ladje mi niso bile nikoli všeč. Raje imam manjše.

Na katerih ladjah si delala?

Costa Marina, Costa Classica, Costa Romantica. Edina velika je bila Costa Mediterranea, ki je malo manjša od Concordie.

Zakaj so ti bolj všeč manjše ladje?

Prijetnejše so, rekla bi »družinske«. Na njih je recimo 400 članov posadke in 800 gostov. Največje ladje pa so tako ogromne, da posamezne ljudi srečaš po enkrat na mesec ... Tam ne moreš ustvariti »družine«.

Spoznala si tudi kapitana Schettina.

Ja, enkrat sem delala z njim.

Si ga osebno spoznala?

Na ladji smo ga seveda vsi spoznali. On pa je bil vsekakor poveljnik - glavni lik, ki ga morajo vsi spoštovati, skoraj kot nekakšno božanstvo ...

Kakšno pa je tvoje mnenje o njem?

Ta je čisto navadna oseba. Ko je bilo mirno, je bil prijazen. Ko je bilo potrebno, pa je bil zelo resen in odločen.

Ali so ga v krogih družbe Costa poznali kot drznega poveljnika?

Ne.

Ali ni nikoli tvegati?

Te ladje so prevelike, da bi kdo tvegati.

Pa vendar ... Kaj meniš o nesreči?

Mislim, da je gotovo naredil kako napako. Nedvomno. Mi pa ne gre v račun, da gredo vsi mediji tako odločno proti njemu. To se mi zdi pretirano.

Z ladjo pa je zadel ob čeri ...

Seveda, veliko vprašanj pa ostaja menda odprtih. Še kaj bo prišlo na dan. Ne verjamem, da se je poveljnik, ki se je trideset let trudil in si ustvarjal lepo kariero, odločil za drzen maneuver s tako hudimi posledicami.

Misliš, da je bil pijan ali še kaj drugega?

Ne verjamem, saj oni ne pijejo. Pravila so zelo stroga, tako za poveljnika kot za člane posadke.

Potrjeno pa je, da je Schettino priznal, da je bil pijan ali še kaj drugega?

Ne verjamem, saj oni ne pijejo. Pravila so zelo stroga, tako za poveljnika kot za člane posadke.

Potrjeno pa je, da je Schettino priznal, da je bil pijan ali še kaj drugega?

Panika čudno vpliva na ljudi. Eni postanejo močnejši, drugi se ustrašijo. Morda je psihološko popustil. Dandanes smo na svetu vse bolj egoisti in vsakdo poskrbi najprej zase.

So se ladje družbe Costa Crociere pogosto približevale obali in jo »pozdravljale«?

To sploh ni redkost. V Dubrovniku se je ladja precej približala mestu, ne vem do kakšne razdalje. Najbrž do roba varnostne razdalje. To so običajne turistične plovbe. On pa je verjetno pretiraval.

Ladja Concordia je zapustila uradno ruto in se zelo približala otoku. Je tudi to normalno? Družba Costa trdi, da ne.

Rute natančno izračunajo in vse je registrirano ... Dvomim, da poveljniki kar tako zapuščajo uradno ruto. Ne vem, kaj se je temu človeku zgodilo.

Kako pa je bilo z varnostjo na ladjah, ste imeli pogosto vaje?

Vsak teden smo vadili skupaj s turisti, odpirali smo rešilne jopice itd. Žal pa so turisti te vaje vedno podcenjevali. Raje so se sončili, pili kavo in podobno. V tem primeru pa vaje ni bilo. Mi smo drugače enkrat na mesec simulirali evakuacijo ladje, spuščali smo tudi reševalne čolne.

S potniškimi ladjami si obkrožila cel svet. Kje je bilo najlepše?

Na Baliju.

Kje pa najgrše?

Hmmm. Nikjer, pluli smo samo v lepe kraje.

Če je Katja spoznala poveljnika Schettina, pa njen brat Giorgio (Jure) dobro pozna ladjo Concordia. Sam pravi, da je ta ladja zelo nesrečna. Ob splovitvi se steklenica ni razbila, sam pa je bil na njej, ko se je pri Savoni ob močnem valovanju nagnila za 45 stopinj: »Vsi smo padli na tla, krožniki so se razbili.« Istega leta je ladja celo trčila v pomol v Palermu. V petek, 13. januarja 2012, pa je neverjetno nasedla na otoku Giglio.

Aljoša Fonda



DEŽELA - 2,5 milijona evrov za manjšinske kulturne ustanove

Državni prispevki za Slovence končno »pripotovali« v blagajno FJK

V državnem proračunu za leti 2012 in 2013 5,3 milijona evrov za slovenske kulturne ustanove

TRST - Deželna uprava je končno vknjižila v svoj proračun 2,5 milijona evrov zaostalih državnih prispevkov (leto 2011) za slovensko manjšino. Vlada Furlanije-Juljske krajine je istočasno začela postopek za razdelitev teh sredstev manjšinskim kulturnim organizacijam in ustanovam, ki imajo v državnih proračunih 2012 in 2013 zagotovljenih 5,3 milijona evrov prispevkov. To je enaka vsota kot v prejšnjem letu.

Konec dober, vse dobro, pravi pregovor, »potovanje« denarja iz Rima v Trst pa je vseeno trajalo preveč časa. Zataknilo se je v italijanski vladi in pozneje v parlamentu, ki ni jasno opredelil, da je dodatni znesek 2,5 milijona evrov namenjen Deželi FJK in posledično slovenski manjšini na osnovi zaščitnega zakona 38 iz leta 2001. »Ping pong« med državno in deželno administracijo je trajal več me-

secev in to na koži slovenskih organizacij, ki so od države dobile »predujem« v višini 2,5 milijona evrov. Problem je pred novim letom rešila nova Montijeva vlada, ki je »pojasnila«, da je omenjeni denar izrecno namenjen naši deželi za potrebe Slovencev.

Posvetovalna komisija FJK za slovensko manjšino je svoj čas prižgala zeleno luč za porazdelitev 2,8 milijona evrov ter tudi okvirno pristala na porazdelitev celotnega zneska, ki jo je predlagal pristojni deželni odbornik Elio De Anna. Edini dvom je zadeval letni znesek 500 tisoč evrov, ki pripada Slovenskemu stalnemu gledališču, o katerem se posvetovalna komisija ni dokončno opredelila. Sestala se bo najbrž v kratkem, tudi zato, ker jo v tem letu čakajo nekatere posebne naloge v sklopu izvajanja deželnega zakona za Slovence.

Če sodimo po zadnji seji posvetovalne komisije obstaja zelo malo možnosti, da bo znotraj manjšine prišlo do dogovora o drugačni porazdelitvi državnih prispevkov. O njih ima in bo imela sicer vedno glavno in zadnjo besedo deželna uprava. Slovenska kulturno-gospodarska zveza in Svet slovenskih organizacij sta ustanovila komisijo, ki se ukvarja tudi s temi zadevami, ni pa še vesti o kakšnem sporazumu ali skupnem finančnem predlogu krovnih manjšinskih organizacij.

Spričo tega in tudi spričo splošne politične situacije bo tako Dežela skoraj gotovo v tem letu potrdila dosedanje kriterije delitve finančnih sredstev. Sprememb ni pričakovati niti prihodnje leto, ki bo za Furlanijo-Juljsko krajino volilno leto. Če je politična volja pa se, kot vedno, lahko marsikaj naredi.



Deželni odbornik Elio De Anna



Deželna posvetovalna komisija za slovensko manjšino se mora še dokončno opredeliti o delitvi državnih prispevkov za preteklo leto

KROMA

~GOLD DAYS~
~AKCIJA 2012~

- ~ Hotel Gold Club
- ~ Casino Castra
- ~ Restavracija Planika
- ~ Pivnica & picerija

Informacije in rezervacije:
00386 5 364 47 00
info@hotelgoldclub.eu

BON ZA 25 % POPUSTA V RESTAVRACIJI
* bon velja do 29.2.2012

Do 25. januarja 2012

PRVI v PRIHRANKU

cel mesec neverjetnih ponudb!

1. del

POPUST

40%

www.famila.it

4,40 -40%
2,64Piščanec, celi
AIA
cena za kgRiž Carnaroli
CURTIRISO
vak. pak.
paket, 1 kg2,79 -40%
1,673,58 -40%
2,15Mehčalec svežina
LENOR
plastenka, 3 l

PONUDBA VELJA ZA ARTIKLE, OZNAČENE V PRODAJNIH MESTIH.

MILJE (TS) - Ulica Farnei 40/b, Rabojez

TRST (TS) - Ulica Valmaura 4 - GORICA (GO) - Ulica Terza Armata

famila
Pri nas si v družinskem krogu.



SLOVENIJA - Predsednik republike strankam predstavil novo možnost

Türk bo poreveril možnost, da za mandatarja imenuje Marka Voljča

LJUBLJANA - Predsednik Slovenije Danilo Türk je včeraj strankam predstavil možnost, da bi za mandatarskega kandidata imenoval finančnika Marka Voljča. Kot je Türk povedal na novinarski konferenci, je Voljč že izrazil pripravljenost za kandidaturo, če se bo izoblikoval konsenz. Možnost kandidature Voljča za mandatarja za zdaj stališča večine strank ne spreminja.

Kot je Türk povedal na novinarski konferenci, mu je v ponedeljek več predstavnikov parlamentarnih strank izrazilo željo, da bi preverili možnost kandidature nekoga zunaj dosedanjih razprav o morebitnih mandatarjih. Pojasnil je, da se je v torek in včeraj pogovarjal s finančnikom Markom Voljčem, ki mu je povedal, da bi bil na kandidaturi pripravljen, a le če se bo prej izoblikoval konsenz za takšno odločitev. Türk je še dejal, da Slovenija v tem času potrebuje kredibilnega mandatarja z ugledom in referencami, Voljč pa je po njegovi oceni takšna osebnost.

O možni Voljčevi kandidaturi za mandatarja je Türk, kot je povedal, že obvestil stranke, njihov odgovor pa pričakuje v naslednjih dneh. Ko se bodo o tem izrekle tudi stranke, "pa bomo lahko postali bolj dokončni v vseh razmišljanjih", je dejal in dodal, da je do takrat možnost o Voljču kot kandidatu za mandatarja zgolj hipotetična.

Pobudo za oblikovanje desnosredinske koalicije Türk, kot je dejal, jemlje resno, ob tem pa tudi zagotavlja, da deluje zgolj na "terenu, ki ga določijo stranke s svojimi dejavnostmi" in jim ne jemlje pobude. "Ampak proces posvetovanj je v teku in v tem procesu sem dolžan sodelovati, sodelujem in imam zamisel. Na strankah pa je, da vidijo, kaj bodo s tem," je dejal.

Mandatarski kandidat v prvem krogu, predsednik Pozitivne Slovenije Zoran Jankovič je predlog predsednika republike ocenil kot "izjemno pametno potezo". V tem trenutku imajo male stranke možnost, da pokažejo, da so resno mislile, ko so govorile o neki ustavni večini, meni Jankovič. "Mi bi to ime podprli, a v tem primeru jaz več ne bi kandidiral oz. ne bi prevzel mandata," je pojasnil in dodal, da tudi ne bi šel v vlado na noben položaj.

Možnost, da bi Türk za mandatarja predlagal Voljča, stališča nekaterih drugih parlamentarnih strank do oblikovanja koalicije za zdaj ni spremenila. V SDS so predlog označili za neresnega. Stranka SD možnosti za kandidaturo Voljča ne komentira, prav tako ne Lista Virant. Prvak DeSUS Karl Erjavec pa je za STA zatrdil, da Voljča na odločitev DeSUS o koaliciji ne bo vplival, saj da "nima 46 glasov poslancev".

V SLS odločno zavračajo vsakršne špekulacije v medijih, ki temeljijo na "neimenovanih virih" glede strankine podpore domnevnim novim mandatarskim kandidatom. Predsednik SLS Radovan Žerjav poudarja, da je SLS v postopku sprejemanja koalicijske pogodbe z desnosredinsko koalicijo in tako sedaj ne razmišlja o drugih možnostih.

NSi omenjenega morebitnega predloga Türk ne podpira. Prva priložnost za sestavo vlade je pripadla Jankoviču, ob upoštevanju volilnih rezultatov pa bi bilo po njihovem logično, da bi priložnost za sestavo vlade sedaj dobil kandidat SDS.

Dvainšestdesetletni bankir Marko Voljč je magister ekonomije. Poklicno pot je začel v 70. letih prejšnjega stoletja. Februraja 1992 je kandidiral na mandatarja, a ni bil izvoljen. Kljub neuspehu na političnem parketu je Voljč ostal v Sloveniji in jeseni 1992 postal prvi mož NLB. Največje slovensko banko je zapustil januarja 2004 in prevzel mesto generalnega direktorja za Srednjo Evropo v belgijski finančni skupini KBC, odgovoren pa je bil tudi za koordinacijo aktivnosti na področju bančništva, zavarovalništva in kontrolinga.

Politična analitika Igor Pribac in Matej Makarovič ocenjujeta, da ima morebitni kandidat za mandatarja Marko Voljč možnosti za potrditev v DZ. Poudarjata, da je to odvisno predvsem od odločitve DeSUS in Liste Virant. Predavatelj na Filozofski fakulteti Univerze v Ljubljani Igor Pribac tako ocenjuje, da Türkovi predlog prihaja v pravem trenutku, zlasti da se strankam in tudi

širši javnosti pokaže, da sedanji trenutek ni nujno slepa ulica, pat položaj. Predavatelj na novogoriški Fakulteti za uporabne družbene študije Matej Makarovič pa to predsednikovo potezo ocenjuje kot zelo nenavadno in neobičajno, pa tudi tvegano. Takšna kandidatura bi bila po Makarovičevih besedah smiselna, če bi šlo za neko obliko tehničnega predsednika vlade, Voljč pa da lahko uspe le kot politični predsednik vlade.

Tudi potem, ko je Türk omenil možnost kandidature Voljča, nova koalicija tako ostaja zlasti v rokah DeSUS. Ta do danes pričakuje odgovor Zorana Jankoviča, če je dobil 46 poslancev za vnovično kandidaturo. Če jih ni, bo izvršni odbor DeSUS danes verjetno odločal, ali gredo v pogajanja za vstop v vlado Janeza Janše.

Rok za vložitev kandidatur za mandatarja v drugem krogu, potem ko predsednik Pozitivne Slovenije pred tednom dni ni dobil zadostne podpore, je sicer 14 dni od prvega glasovanja, torej do 25. januarja. Seja DZ, na kateri bodo poslanci odločali o mandatarju, pa bo predvidoma v soboto, 28. januarja. (STA)

Slovenski predsednik Danilo Türk je včeraj predstavil možnost, da bi za mandatarskega kandidata imenoval finančnika Marka Voljča

ARHIV



CELOVEC - Od jutri do nedelje sejem Alpe Jadran

Prva sejemska prireditel letos namenjena kmetijstvu

CELOVEC – Konec tedna (od 20. do 22. januarja) odpira prvič v letu 2012 svoja vrata sejmišče v Celovcu. Na sporedu je Kmetijski sejem Alpe Jadran - s 302 razstavljalci iz devetih držav največji kmetijski strokovni sejem v prostoru Alpe Jadran nasploh. Razstavna površina obsega okoli 35.000 kvadratnih metrov, na sejmu pa pričakujejo okrog 18.000 obiskovalcev. Od tega naj bi bilo deset odstotkov obiskovalcev iz sosednje Slovenije in Italije.

Kot sta na tiskovni konferenci v Celovcu sporočila novi predsednik celovškega sejma Albert Gunzer in poslovodja sejemske družbe Erich Hallegger, bodo razstavljalci na letošnjem sejmu predstavili nove kmetijske stroje in novosti v živinoreji, gradnji hlevov ter semenih, gnojilih in krmilih. Posebna poudarka bosta na neposredni prodaji in kletarski tehniki. »Zanimanje razstavljalcev s področja gospodarstva iz leta v leto narašča, predvsem pa se povečuje število ponudnikov iz tujine,«



Erich Hallegger

je še pristavil poslovodja sejma.

Direktor Kmetijske zbornice za Koroško, koroški Slovenec Hanzi Milk, pa je dodal, da so v zbornici še posebej zadovoljni, ker so postali soprireditelji sejma. Tudi čas, v katerem se prireja, je ugoden, saj bo težišče kmetijske zbor-

nice na sejmu namenjeno izobraževanju in svetovanju. Opozoril je še, da se v mreži za pospeševanje čezmejnega sodelovanja »Agrarkontakt« koroška Kmetijska zbornica s partnerji predstavlja na skupni stojnici s svojimi sosedi. Obenem pa sporočajo kmetijski-gospodarstvu v deželi sami, da se zavedajo pomena te panoge in da poglobljajo zavest za kmetijstvo v deželi in preko njenih meja.

Ustaljena navada tega sejma je tudi, da agrarni politiki sosednjih držav in dežel izmenjajo strokovna stališča in preverijo napredek na področju čezmejnega sodelovanja med Koroško, Slovenijo in Italijo. Kakor je razvidno iz napovednika ministrstva za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano Slovenije, se bo odprtja mednarodnega kmetijskega sejma Alpe-Jadran v Celovcu udeležila državna sekretarka Tanja Strniša. Srečala se bo tudi s predstavniki slovenskih kmetijskih organizacij na Koroškem. (I.L.)

Trije mladi v apartmaju pod Roglo umrli zaradi zastrupitve s CO

ZREČE - V apartmaju Hudinja pod Roglo so v torek zaradi zastrupitve z ogljikovim monoksidom umrli 24-letno dekle z območja Trojan, 22-letni fant z območja Zidanega Mostu in 24-letni moški doma s poljskega območja, je pokazala včeraj opravljena obdukcija. Preiskava o ostalih okoliščinah njihove smrti pa še poteka.

Med drugim policisti preverjajo tudi možnost kazenske odgovornosti. Prve ugotovitve preiskovalcev so pokazale, da v primeru smrti treh mladih ljudi ni šlo za nasilno smrt.

Apartma, v katerem so umrli, je del apartmajske hiše Kragulj, ki se nahaja 1500 metrov pod vrhom Rogle. Apartmaje naj bi oddajal Ernest Plesnik iz Slovenskih Konjic, ki pa ni dosegljiv za izjave. V apartmaju naj bi se nahajali dve peči, in sicer ena na trdo gorivo in plinska peč. Katera peč je odpovedala, za zdaj ni znano. Po neuradnih informacijah je tri mlade ljudi, ki so na Roglo prišli zaradi krajšega smučarskega oddiha, mrtve našel lastnik apartmaja, ki je bil obveščen, da v apartmaju znova ni pitne vode.

DUNAJ - Začelo se je sojenje v zadevi Patria v Avstriji

Tožilstvo predstavilo argumente

Od petih obtoženih včeraj prisoten le Hans Wolfgang Riedel - Tožilec govoril o povezavah s Slovenijo, vendar trdnih dokazov ni

DUNAJ - Na deželnem sodišču na Dunaju se je včeraj začelo sojenje v zadevi Patria petim obtoženim. Od obeh glavnih obtožencev se je na sodišču pojavil le dunajski lobist Hans Wolfgang Riedel, medtem ko se je poslovnež Walter Wolf iz zdravstvenih razlogov opravičil.

Sojenje je povezano s prodajo 135 oklepnikov finskega podjetja Patria Sloveniji leta 2006. Pri 278 milijonov evrov vrednem poslu naj bi bile v igri milijonske podkupnine posameznikom, s katerimi naj bi poskušali iz posla izločiti slovensko Sistemsko tehniko, sicer partnerja avstrijskega proizvajalca oklepnikov Steyr Daimler Puch Spezialfahrzeuge (SSF). Riedl in Wolf naj bi podkupnine spravila do pomembnih ljudi v Sloveniji. Avstrijska obtožnica obtožencem poleg podkupovanja očita tudi posredovanje informacij o poslovnih skrivnostih tujcem, kriminalno združevanje, poskus težke goljufije in utajo davkov.

Po uvodnih nagovorih tožilstva in odvetnikov obtoženih so se vsi obtoženi izrekli za nedolžne. Državni tožilec Volker Sack-

mann je skušal spriči pomanjkanja trdnih dokazov na svojo stran pridobiti predvsem obe sodnici, poroča APA. Tožilec obtožnico opira predvsem na izjave prodajnega menedžerja Patrie Reija Niitynena, ki je finskim preiskovalcem dejal, da je bil del denarja, ki ga je prejelo Riedlovo podjetje, namenjen za podkupnine za slovenske partnerje. Niitynen je potrdil, da je v začetku avgusta 2005 o tem govoril z Riedlom.

Sackmann je priznal, da ni nobenih dokazov, da je denar dejansko pristal v Sloveniji, saj naj bi ga dvignili in predali v gotovini. Je pa ob tem opozoril, da je že poskus podkupovanja kaznivo dejanje. Tožilec je tudi opozoril na "tesno verigo indicov". Tako je Riedl februarja 2007 z dunajskega računa tajskega poslovnega prijatelja Apichata Sirithaporna dvignil 900.000 evrov, dva dni kasneje pa je odpotoval v Slovenijo - očitno z denarjem. Sirithaporn je namreč ugovarjal navedbam Riedla, da je denar prejel. Glede na živahno izmenjavo elektronske pošte med Riedlom in partnerji Patrie v Sloveniji, ki so pred

tem zahtevali izplačilo provizij, je to "skoraj dokaz", je poudaril tožilec.

Do transakcije denarja preko bančnega računa Tajca Sirithaporna je prišlo potem, ko Riedl in Walter Wolf nista uspela z Wolfovega računa pri Raiffeisenbank v avstrijski Lipnici dvigniti 2,3 milijona evrov. Tamkajšnji bančni uslužbenec je namreč zaradi suma pranja denarja to prijavil, saj ga Wolfove navedbe, da gre za plačilo svetovalnih storitev Riedlovemu podjetju, niso prepričale.

Denar je bil po trditvah tožilstva povezan s plačilom provizij finske Patrie Riedlu. Slednjemu naj bi zagotovili 7,5 odstotka od vrednosti posla. Tožilec je pri tem opozoril na srečanje Niitynena, Riedla ter Jožeta Zagožna, ki ga označi za "desno roko Janše", in Toneta Krkoviča poleti 2005 - pol leta pred uradnim razpisom za nakup oklepnikov. Takrat naj bi se dogovorili o podkupninah. Aprila 2006 se je Patria nato uradno potegovala za posel, njen tekmeč pa je bilo hčerinsko podjetje SSF v Sloveniji, Sistemsko tehnika, še navaja APA.

Zaslišanje obtoženih naj bi se začelo 22. februarja, je včeraj odločila predsedujoča porotnega sodišča Marion Zöllner. Takrat in 29. februarja bodo najprej zaslišali Riedla in Wolfovega sodelavca Hansa-Petra Wilhelmerja. Sojenje nekdanjima sodelavcema SSF Wolfgangu Charlesu Leopoldu Albrechtu in Wilfriedu Karlsruferju, ki sta obtožena, da sta za Riedla vohunila pri svojem delodajalcu, bo na željo njunih odvetnikov potekalo ločeno.

Kot je razvidno iz avstrijske obtožnice, naj bi na proces na Dunaju kot priče povabili tudi Ivana Črnkoviča, Janeza Janšo, Antona Krkoviča in Jožeta Zagožna, proti katerim skupaj z Walterjem Wolfom tudi v Sloveniji poteka sodni proces. Tožilec Sackmann pa je za APA v zvezi z vabilom Janši sicer izrazil dvom, da se bo ta vabilu odzval.

Razsodbe v procesu ni mogoče pričakovati pred majem ali junijem. Riedlu v primeru, da bo spoznan za krivega podkupovanja, grozi do pet let zapor, Wolfu in obema nekdanjima sodelavcema SSF do tri, Wolfovemu sodelavcu pa dve leti zapor. (STA)



ITALIJA - Nova zemljepisna zagonetka na eni od spletnih strani ministrstva za šolstvo

Kje se nahaja hrvaško mesto Reka? V pokrajini Fermo v Markah, seveda

Tako »učí« spletna stran italijanske agencije za šolsko avtonomijo Ansas - V Markah še 23 istrskih in slovenskih krajev!

TRST - Hrvaška Reka se nahaja v Markah, na zahodni obali Jadrana, več sto milj od Kvarnera! Točneje v tamkajšnji pokrajini Fermo.

Z novim neverjetnim geografskim odkritjem, ki je »zasenčilo« zemljepisne potegavščine italijanskega ministrstva za šolstvo, znane z imenom »afera Duttogliano«, je postregla spletna stran Vsedržavne agencije za razvoj šolske avtonomije Ansas.

Ta agencija je prevzela mesto nedanjšnjega zavoda Indire in ponuja šolnikom možnost za izpopolnjevanje, dokumentiranje, raziskovanje in sodelovanje pri mednarodnih projektih. V tej zvezi je neposredno povezana z ministrstvom za šolstvo.

»Občine« pokrajine Fermo v Markah

Abbazia - Opatija (Hr)
Apriano - Veprinac (Hr)
Berdo S. Giovanni - Janeževo brdo (Slo)
Beserzio del Carnaro - Bršeč (Hr)
Bisterza - Ilirska Bistrica (Slo)
Castel Iablanizza - Jablanica (Slo)
Castelnuovo d'Istria - Podgrad (Slo)
Ceglie - Čelje (Slo)
Clana - Klana (Hr)
Elsane - Jelšane (Slo)
Fiume - Reka (Hr)
Fontana del Conte - Knežak (Slo)
Laurana - Lovran (Hr)
Matteria - Materija (Slo)
Mattuglie - Matulji (Hr)
Primano - Prem (Slo)
Ratecevo in Monte - Ratečevo brdo (Slo)
Sagoria - Zagorje (Slo)
Smeria - Smrje (Slo)
Terranova di Bisterza - Trnovo (Slo)
Val Santamarina - Moščenicka Draga (Hr)
Veglia - Krk (Hr)
Villa del Nevoso - Ilirska Bistrica (Slo)
Volosca - Volosko (Hr)

Šolnik se mora za koriščenje uslug agencije prijaviti. Pri tem mora obvezno nakazati pokrajino in občino rojstva. Oktobra 2010 je profesor tehnologije na nižji srednji šoli Simona Gregorčiča Miloš Jugović že opozoril na grozovanske napake v seznamih občin tržaške in goriške pokrajine (beri: vključitev krajev v Slovenijo). Sam je obvestil deželne pred-

stavnike agencije na napake, ki pa doslej niso ukrepali.

Pred dnevi je Jugović izbrskal novo, verjetno še hujšo cvetko: na seznamu občin nove italijanske pokrajine Fermo v Markah (registrska šifra »FM«) so se znašli ... Fiume, Abbazia, Veglia, Laurana, Villa del Nevoso, Bisterza in še številni drugi kraji, ki se v resnici nahajajo v Sloveniji ali v hrvaški Istri. Skupno jih je 24.

In ponovno se je zastavilo vprašanje: kako je sploh mogoče, da so se Reka, Opatija, Krk, Lovran, Ilirska Bistrica in drugi kraji znašli na seznamu občin pokrajine iz Srednje Italije?

Očitno so tvorci spletne strani spet uporabili seznane italijanskih občin iz medvojnega časa. Pri tem pa jim sploh ni padlo na misel, da bi jih pred vključitvijo na spletno stran pregledali in preverili, ali odgovarjajo sedanjemu dejanskemu upravnemu stanju.

Spet brezbržnost in malomarnost, torej. Ki pa je tokrat prekoračila zgolj slovenske okvire in pljusnila tudi na hrvaško stran.

Na hrvaškem generalnem konzulatu v Trstu včeraj niso hoteli komentirati zadeve, češ da naj bi bilo za to pristojno hrvaško veleposlaništvo v Rimu. Na hrvaški ambasadi je vodja konzularnega urada Sonja Lovrek Velkov sporočila, da veleposlaništvo ni bilo seznanjeno z zadevo. Potem ko je na spletni strani agencije Ansas sama preverila, da so bili ob Reki še številni drugi hrvaški kraji »priključeni« Italiji, je zelo diplomatsko sporočila, da ne more dajati izjav ali ocen o zadevi, ker to lahko stori le hrvaško zunanje ministrstvo. Dodala pa je, da bo gotovo obvestila zunanje ministrstvo o tej zadevi, ter se zahvalila Primorskemu dnevniku, ker jo je seznanil s temi očitnimi napakami.

V prihodnjih dneh bo znano, ali bo hrvaška diplomacija posredovala pri italijanskih vladnih oblasteh, kot je to storilo slovensko zunanje ministrstvo ob izbruhu prve »afere Duttogliano« februarja 2010.

Fiume-Reka, Abbazia-Opatija, Veglia-Krk in drugi kvarnersko-istrski kra-



Na seznamu občin pokrajine Fermo (FM) so se znašli slovenski in hrvaški kraji

ji pa niso edini hrvaški kraji na seznamu občin spletne strani agencije Ansas. Prav na repu kratice italijanskih pokrajin se namreč nahaja nova, doslej neznana (in neobstoječa) kratica: »ZA«. To ne-

znano pokrajino sestavljata dve »občini«: Lagosta in Zara.

Ali spadata tudi dalmatinska Lastovo in Zadar med italijanske občine?

Marjan Kemperle

PRESEDNIK POKRAJINE FERMO - Fabrizio Cesetti

»Vse so zamešali!«

»To niso naše občine!« Občine pokrajine Fermo na seznamu občin pokrajine Ascoli Piceno ...

Gospod Cesetti, ali je res, da se v pokrajini Fermo nahaja hrvaška Reka?

»Kaaaaj!«

Fabrizio Cesetti, predsednik pokrajine Fermo v deželi Marke ni mogel verjeti, da bi lahko kvarnersko mesto spadalo v okvir njegove pokrajine. Ko pa je s tajnično pomočjo na spletni strani italijanske vsedržavne agencije Ansas ugotovil, da so pod šifro njegove pokrajine »FM« vpisana imena Abbazia, Fiume, Laurana, Veglia in drugih njemu povsem neznanih krajev, je po telefonu za trenutek obmolnil, takoj zatem pa vzkripel: »To je napaka! Groba napaka! To niso naše občine! Vse je zgrešeno! Niti ene od naših občin ni na seznamu!«

Pokrajina Fermo je ena od najmlajših italijanskih pokrajin. Ustanovljena je bila leta 2004, upravno je začela šele pred dvema letoma. Šteje nekaj manj kot 180 tisoč prebivalcev, porazdeljenih v 40 občin. Cesetti, predstavnik Levice, ekologije in svobode, je njen prvi predsednik.



Fabrizio Cesetti

Komaj si je nekoliko opomogel, je začel z vprašanji: »Ali so ti kraji slovenski?« »Aha: deloma so slovenski, deloma pa iz hrvaške Istre.« »Kako pa je bilo sploh mo-

gōče, da so se »znašli« v naši pokrajini?«

»Morda so zamenjali kratice obeh mest: Fermo in Fiume - "FM" ... Ampak Fiume se ne nahaja v Italiji ... Kdor je vstavil seznam, bi to moral vedeti!« se je hudoval.

Prizadelo ga je tudi, ker na seznamu ni bilo nobene od 40 občin njegove pokrajine. »Kam pa so izginile naše občine?« je spraševal.

Čez slabo minuto je dobil odgovor vsaj na to vprašanje: »Vključene so v seznam pokrajine Ascoli-Piceno,« jih je na spletu izbrskala tajnica. »Očitno ne vedo, da smo postali pokrajina,« je potarnal Cesetti, in - razborit - napovedal, kaj bo takoj storil. »Ministrstvu za šolstvo bom poslal "popoprano" pismo s fotokopijo seznama občin "naše" pokrajine ter se mu zahvalil, ironično, seveda, za pozornost, ki nam je ni posvetilo,« je napovedal ter se ob koncu prijazno zahvalil, ker ga je Primorski dnevnik seznanil »s prisotnostjo slovenskih in hrvaških krajev v pokrajini Fermo.«

M.K.

TRBIŽ - Končno odprta vsa smučišča

Od jutri možna tudi nočna smuka na Višarjah



TRBIŽ - Od jutri bo na progi Di Prampero na višarskem pobočju možna tudi nočna smuka. Smučanje pod reflektorji bo možno ob torkih in petkih od 20. do 23. ure, pri čemer bo spodnji del odprte neprekinjeno od 9. do 23. ure. Višarska žičnica pa

bo delovala neprekinjeno do 22.45, tako da se bodo lahko tudi izletniki, ki ne smučajo podali na večerjo na lokale na vrhu. Ob tem še povejmo, da so zdaj na Trbiškem odprte vse proge, saj so zaradi nizkih temperatur lahko zasnežili vsa smučišča.

KOROŠKA - Po umiku Josefa Martinza

Zahteva SPÖ in Zelenih po predčasnih volitvah, ki jih pa ne bo

CELOVEC - Presenetljiv umik deželnega svetnika ljudske stranke Josefa Martinza (ÖVP), ki je v ponedeljek odstopil z vseh svojih funkcij v deželni vladi, je povzročil vročo razpravo o nadaljnjem razpletu v deželni politiki na Koroškem. Medtem ko je predsednik svobodnjakov (FPK) in namestnik deželnega glavarja Uwe Scheuch poudaril, da Martinzev umik iz deželne vlade ne bo vplival na koalicijsko med ljudsko stranko in svobodnjaki, pa opozicija (socialdemokrati in Zeleni) glasno zahteva predčasne volitve. Očitno zama, saj tako svobodnjaki kot ljudska stranka o takšni potezi ne razmišljata.

Predsednik koroških socialdemokratov (SPÖ) Peter Kaiser je Martinzev umik iz deželne vlade ocenil kot pozitiven korak in pri tem vnovič kritiziral Scheucha, ki se kljub obsojbi na 18 mesecev zapora (od tega 6 mesecev nepogojno zaradi korupcije!) ne umakne z visokih političnih funkcij oziroma čaka na odločitev na drugi instanci.

Tudi koroški Zeleni v izjavi za javnost pozdravljajo Martinzev umik. Po besedah njihovega deželnozborskega poslanca Rolf Holuba je bil odstop že zdavnaj potreben. »Dosledno bi bilo, če bi se Martinz tudi zaradi svoje osebnosti vpletenosti v dvomljivo prodajo deležev koroškega deželnega holdinga pri Hypo Alpe-Adria banki popolnoma umaknil iz politike,« je še dejal Holub, ki je sprožil odločilen postopek proti Martinzu na državnem tožilstvu za boj proti korupciji na Dunaju.

Kot Kaiser tudi Holub zahteva predčasne volitve na Koroškem, saj po njegovem »ni deželne vlade v Avstriji in v srednji Evropi, ki se mora soočiti s kar dvema kazenskim postopkoma proti deželnemu članoma vlade«. Toda kot za zdaj kaže, umik Martinza vsaj zaenkrat ne bo imel večjih posledic za deželno politiko: svobodnjaki so dali vedeti, da v zadevi Uwe Scheuch nočejo ukrepati, dokler ne bo na mizi razsodba drugostopenjskega sodišča. Socialdemokrati in Zeleni skupaj pa nimajo toliko glasov v deželnem zboru, da bi lahko izsilili predčasne volitve.

Kot je znano, je Martinz svojo presenetljivo odločitev utemeljil z napovedano obtožbo v zvezi z astronomsko visokim honorarjem (12 milijonov evrov!) za davčnega svetovca Birnbacherja, ki ga je slednji prejel pri prodaji deželnih deležev koroške Hypo banke Bavarski deželni banki leta 2008. Honorar sta odobrila Martinz kot tedanji predsednik deželne holdinške družbe, ki je bila pristojna za Hypo banko, in tedanji zdaj že pokojni deželni glavar Jörg Haider. Honorar je Birnbacher kot »patriot« kasneje sicer znižal za polovico, je pa zadeva ostala še naprej sporna tako s političnega kot s pravnega vidika. Dve pritožbi je državno tožilstvo v Celovcu zavrnilo, tretjo pa so Zeleni naslovili na državno tožilstvo za boj proti korupciji, ki pa je ukrepalo in v začetku tega tedna napovedalo obtožbo Martinza.

Ivan Lukan



KAVARNA SAN MARCO - Pripovedovati se ... na pobudo Ženskega združenja UDI

Srečanje s spomini pokončnih in srčnih žensk

Spomini na Judinjo Bruno Levi Schreiber, partizanko Ondino Peteani in antifašistko Slavo Batista Čebulec-Katro

V kavarni San Marco se je sinoči zbralo res veliko žensk, ki so se odzvale vabilu Zveze žensk Italije UDI, VZPI-ANPI in združenja Ženske Evrope in se udeležilo srečanja »s spominom« ob skorajšnjem dnevu spomina na holokavst. »Srečanja s spomini pokončnih in srčnih žensk, ki so tu živele, spomini znank, ki so marsikaj pretrpele. Njihove spomine moramo mi ohranjati in širiti dalje,« je uvodoma povedala predsednica UDI Ester Pacor. Pozdravili so tudi Kostanza Filipović za VZPI, tržaški občinski odbornik za kulturo Andrea Mariani in predstavnica združenja Žensk Evrope Mirta Čok.

Zgodbo tržaške Judinje Brune Levi Schreiber je v knjigi *Questa mia pazza fede nella vita* »rešila« njena hčerka Luiselle. Njena mama sicer ni doživela taboriščnih grozot, na lastni koži pa je občutila rasne zakone in prepoved vstopa v italijanske šole. Leta 1943 je z možem zbežala v Švico, ko se je vrnila, pa se je po začetnem molku le odločila, da bo zgodbo »šestih milijonov bratov« kot profesorica pripovedovala drugim, predvsem mladim.

Odlomek filma *La forza del destino*, ki ga bodo premierno predvajali v gledališču Miela 27. januarja ob 17.15, je občinstvu nazorno predstavil partizanko in deportiranko Ondino Peteani. Njen sin Gianni si že več let prizadeva, da bi ovrednotil lik odporne matere, ženske, ki se je srečno vrnila iz koncentracijskih taborišč in nikoli ni izgubila upanja v življenje in v

Posnetek z
včerajšnjega
srečanja v kavarni
San Marco

KROMA



človeka. Odlomke iz njenih spominov je prebrala Liliana Saetti.

Z osebnimi spomini na slovensko antifašistko in eno izmed ustanoviteljic Zveze žensk Italije (UDI) Slavo Batista Čebulec - Katro, je nato najprej postregla Ester Pacor, ki ji je posvetila svojo diplomsko nalogo. Opozorila je na njen boj

za emancipacijo žensk in za njihovo kulturno razgledanost, medtem ko je Graziella Valeria Rota poudarila Katrino prizadevanje za organizacijo antifašističnih odborov na Krasu. Svoje tašče se je spomnila tudi Lili Čebulec, ki ji je hvaležna, ker je ob njej osebnostno zrastle. »Ko sva se z možem sprla, sem se vsakič pritožila pri

njej, ki me je podprla, potem pa me takoj poslala domov, da bi se pobotava.« Vsi so jo imeli radi, celo mladina, vsakomur je pomagala in nikogar ni obsojala.

Srečanje se je zaključilo z branjem črtice *Il roto di Ravensbruck* Elene Blancato, ki je bila nagrajena na 7. mednarodnem natečaju Scrittura femminile. (sas)

OBČINA - Razstava Voda in okolje v očeh otrok iz Trsta in Istre

V dvorani Torchio v Ul. Capitelli št. 8 so včeraj odprli razstavo del, ki so jih izdelali otroci iz dveh vrtcev ter učenci in učenke iz skupaj 19 razredov nekaterih osnovnih šol iz Trsta in iz Istre (z italijanskim učnim jezikom). Na ogled je skupaj 113 del, od risb do pesmi in maket, ki so jih izdelali z recikliranimi odpadki. Dela so izdelali na podlagi natečaja Prijatelji jezerca, ki ga je razpisala tržaška občinska uprava v sodelovanju z naravovarstveno organizacijo WWF v okviru tedna mednarodne organizacije Unesco, posvečenega vodi.

Razstavo je predstavila včeraj pristojna občinska odbornica Antonella Grim ob udeležbi pokrajinskega predsednika WWF Alessandra Giadrossija in drugih. Prireditev bo odprta še danes in jutri od 9. do 11. ure. Uvod v razstavo ponudi krajša zgodba o problemih jezerca, ki ga ogrožajo kopači: otroci se jim skupaj z živalmi postavijo po robu in se obrnejo na župana, ki reši jezerce pred izkopavanjem.

Jutri ob 11. uri bo posebna žirija, ki ji bo predsedovala ravno odbornica Grim, tudi nagrajila najboljša dela. Nagrajenci bodo prejeli številne knjige, ki jih bosta ponudila založnik Editoriale Scienza in knjigarna La Fenice, posebno priznanje za nazivom Prijatelj vode pa bodo podelili vsem otrokom in vsem šolam oziroma vrtcem.

KANALIZACIJA Dela na nabrežju

Novo gradbišče na tržaškem nabrežju. Na območju od Trga Venezia do Nabrežja Ottaviano Augusto je tržaška občina začela prenavljati kanalizacijsko omrežje.

Pomemben poseg bo vreden 700 tisoč evrov, delo pa naj bi dokončali v 60 dneh.

Delo so predstavili včeraj na tiskovni konferenci, ki so se udeležili občinska odbornica za javna dela Elena Marchigiani, predstavnik podjetja AcegasAps inž. Enrico Altran, vodja občiske službe za promet inž. Giulio Bernetti in predsednik rajonskega sveta za Novo mesto, Novo mitnico, Sv. Vid in Staro mesto Luca Bressan. Marchigianijeva je poudarila, da je delo dokaj kompleksno. Sanirali in posodobili bodo enega od dveh najbolj pomembnih zbiralcev kanalizacije v mestu. Zgradili so ga daljnega leta 1930, zato je bil postopoma posodobljen. Nahaja se v globini štirih metrov, od tod tudi zapletenost del. Občinska uprava in podjetje AcegasAps sta se domenili za čim hitrejšo izvedbo del, da bi na ta način povzročili tamkajšnjemu prebivalstvu in tamkajšnjim trgovinam čim manj nevšečnosti.

Zbiralec kanalizacije je dolg kakih 370 metrov, sestavlja ga betonska cev s premerom 110 centimetrov ter je nameščen pod cestiščem drevoreda, ki pelje s Trga Venezia proti Sv. Andreju.

Za časa del bo prepovedano parkiranje na Nabrežju Gulli od Trga Venezia do križišča z Ul. Lazzaretto Vecchio. Prav tako je prepovedano zavijanje v levo z Nabrežja Nazario Sauro v smeri proti Sv. Andreju.

DAN SPOMINA - Predstavitev dogodkov ob 27. januarju

Živ spomin na preteklost

Posveti, pričevanja, predvajanja filmov in dokumentarcev - Posebna pozornost posvečena mladim generacijam

Zajeten program dogodkov ob 27. januarju, dnevu spomina na holokavst, ki so ga pred dvanajstimi leti uvedli v spomin na nacistični pomor milijonov Judov v vsej Evropi med drugo svetovno vojno, je na Tržaškem v ponedeljek uvedel posvet na tržaški univerzi o spominu na šoo in o posredovanju zgodovinskih dogodkov mladim generacijam. »Letošnji koledar prireditev, ki jih organizira tržaška občina v sodelovanju z mestnimi muzeji zgodovine in umetnosti ter Rižarno, je res zelo bogat s srečanji, predavanji, predvajanja dokumentarcev, predstavami in pričevanji, ki se bodo zaključile šele 31. januarja,« je na včerajšnjem predstavitvenem srečanju opozoril tržaški občinski odbornik Andrea Mariani. Novost predstavlja tudi vse več sodelujočih združenj in pa raznolikost lokacij - od tržaške univerze, mimo gledališča Basaglia, muzeja Sartorio, Rižarne seveda in gledališča Miela.

»Posebna pozornost je bila tudi tokrat posvečena šolam, pravzaprav posredovanju zgodovine mladim generacijam,« je poudaril Mariani. V gledališču Basaglia v Ul. Weiss 13 bosta tako **v torek, 24. januarja, in sredo, 25. januarja**, dopoldneva posvečena šolski mladini: predvajali bodo dokumentarec o Rižarni, film *EKL: Frauen Konzentrationslager* Marca Coslovicha in kratkometražec *Il cuore di nascosto* ob predavanjih zgodovinarja Tristana Matte, Marca Coslovicha, Gianpaola Penca in Giuseppeja Carrierija. Ravnatelj mestnih muzejev Adriano Dugulin je namreč pojasnil, da so v koledar vključili veliko filmov, dokumentarcev in pričevanj, ki jasno in nazorno predstavljajo predvsem mladi publiki, kaj se je nekoč dogajalo in kaj se ne sme nikoli več ponoviti.

Taiste dokumentarce bodo v sredo popoldne predvajali tudi za javnost

Z leve - Adriano Dugulin, Andrea Mariani, Igor Dolenc in Alfredo Lacosegliaz na včerajšnji predstavitvi

KROMA



v dvorani Costantinides muzeja Sartorio (Trg Papa Giovanni XXIII, 1) z začetkom ob 15. uri. Ob 16.30 bo na platnu zaživel proces o Rižarno, ob 17.30 nekaj odrskih predstav, ob 18.15 pa film *Bent*.

V četrtek, 26. januarja, se bo ob 9.30 na Filozofski fakulteti (Androna Campo Marzio 10) začel posvet o literarnih in gledaliških upodobitvah holokavsta. Ob 15. uri pa bodo v muzeju Sartorio predstavili knjigo *R/esistenza lesbiche nell'Europa nazifascista*, ob 16. uri pa knjigo *Milano-Mauthausen* Bruna Vasarija. Ob 17. uri bo ravno tam zaživel film *La memoria dell'offesa: Rissiera di San Sabba 1945-1995*, ob 18.30 bo novinar Daniele Biacchesi predstavil odpornišvo v krajih spomina, ob 19.30 pa bo zaživel drug dokumentarec o Rižarni.

Na dan spomina, **v petek, 27. januarja**, se bo dogajanje začelo ob 9. uri pri koronejskem zaporu, kjer bodo predstavniki policije položili venec k obeležju, ki spominja na pripor kvestorja Giovannija Palatuccija. Ob 9.30 bo od tam krenil tih spreved nekdanih deportirancev do železniške postaje, kjer bodo položili venec ob spominsko ploščo; osrednja slovesnost bo ob 11. uri v Rižarni. Na ta dan bo od 9. do 19. ure mogoč voden ogled nekdanjega koncentracijskega taborišča, ki ga je v preteklem letu obiskalo nad 100 tisoč ljudi. Posebno pozornost si zasluži petkov popoldan, saj bo v Narodnem domu ob 15. uri srečanje, ki ga bo v živo po frekvencah Radia 3 prenašala radijska oddaja Fahrenheit. Pri njej bodo s svojimi pričevanji sodelovali nekateri preživeli deportiranci Bruna

Sevini, Maddalena Werczler, Riccardo Goruppi in Eno Mucchiutti. Njihovo pripoved bodo uokvirili krajevni zgodovinarji in pisatelji. Za glasbeno kuliso o Rižarni in rasnih zakonih bo poskrbel Alfredo Lacosegliaz. Vstop je prost.

Istočasno bo v gledališču Miela posvet posvečen sobivanju z dogodki iz Auschwitza, v sklopu katerega bodo ob 17.15 predvajali dokumentarni film o Ondini Peteani.

Naslednjega dne, **v soboto, 28. januarja**, bodo v Mieli ob 18.30 predvajali film *Train de Vie*, ob 21. uri pa bo na oder stopila glasbena skupina The Original Klezmer Ensemble in Alexian Group Musica Rom. Glasbeno obarvan bo tudi *torek, 31. januarja*, ko bo gledališče Miela gostilo koncert skupine Die Goldene Pave. (sas)



EKOLOGIJA - Opozorilo Marevivo in AdriaticGreeNet

»Ladja za križarjenje onesnažuje enako kot 15 tisoč avtomobilov«

Vocci: Tržaško pristanišče ima zelo sposobne in izurjene privezovalce

Tragedija pred toskanskim otokom Giglio odpira celo vrsto tudi ekoloških in varnostnih vprašanj, na katera opozarjata naravovarstveni združenji Marevivo in AdriaticGreeNet. Pri tem navajata Jadransko morje, po katerem dnevno plujejo tudi številne ladje za križarjenje. Naravovarstveniki so prepričani, da tri obmorske države - Italija, Slovenija in Hrvaška - še kar podcenjujejo nevarnost posledic morebitnih nesreč na morju.

Trst je razmeroma še kar varno pristanišče

Marino Vocci (Marevivo) meni, da glede varne plovbe Trsta ni mogoče na noben način primerjati z Benetkami. Tam stvarno razmišljajo o prepuščenju plovbe ladij za križarjenje in večjih trajektov po kanalu Guidecca. »Trst ima že po tradiciji zelo vešče in izkušene pilote, ki spremljajo vse večje ladje na pomole, ter odlične privezovalce, ki skrbijo za varne pristanke ladij,« pravi Vocci. Velika ladja za križarjenje, kot je nesrečna Costa Concordia, onesnažuje morje in zrak enako kot 15 tisoč avtomobilov. »Velika ekološka bomba«, opozarja Vocci, ki se jo da s primernimi ukrepi nadzorovati.

Skrb za ladje, a tudi za njene potnike

Križarjenja pomenijo za Trst velik turistični in gospodarski posel, ki ga je treba po Voccijevih besedah primerno »nadzorovati«. Skrb za ladje, a tudi za potnike, ki prihajajo k nam, katerim je treba nuditi potrebne servise in usluge. O tem se dosti govori in razpravlja, daljnoročni ukrepov pa ni videti na obzorju. Benetke so glede pristaniških struktur in servisov daleč pred Trstom in Koprom, res pa, da ima mesto na laguni veliko turistično tradicijo, da ne govorimo o zgodovinskih znamenitostih.

Plinski terminali škoda tudi za turizem

Združenji Marevivo in AdriaticGreeNet sta prepričani, da so načrtovani uplinjevalniki v kričečem nasprotju s turističnim razvojem Jadrana. Pri tem omenjajo Trst (kopenski in morski plinski terminal) in Krk, kjer Hrvati pospešeno načrtujejo svoj uplinjevalnik. Jadransko morje na srečo v zadnjih letih ni bilo prizorišče večjih nesreč ladij. Požar na neki tovorni ladji leta 2008 nedaleč od Brijunov pa je razkril »ranljivost« Jadrana in obenem tudi zelo pomanjkljivo protipožarno varnost na morju.

V Trstu ladje za križarjenje varno pristajajo in varno odplujejo tudi po zaslugi odličnih pilotov in privezovalcev

KROMA



COSTA CONCORDIA - Krajši sprehod po turističnih agencijah

Tragični brodolom še ne pogojuje želje po križarjenju

Nesreča potniške ladje Coste Concordie, ki je v petek ponoči nasledila na čeri ob otoku Giglio, še ni povzročila odpovedi že rezerviranih križarjenj v tržaških potovalnih agencijah. V agenciji Aurora viaggi, ki ponuja križarjenja družbe Costa Crociere, teh ni mogoče odpovedati. Kljub nesreči pa ostaja povpraševanje za take vrste počitnic nespremenjeno, »kot da se ne bi nič pripetilo,« pravijo. V agenciji Soho viaggi niso zabeležili nobenih odpovedi. »Trenutno nimamo nobenih težav s povpraševanjem,« so povedali pri Soho viaggi, ki sicer ponuja križarjenja družbe Luxury.

Tudi za mejo nesreča ni prestrašila ljubiteljev križarjenj. Na Ideji turizem v Sežani ni nihče odpovedal že rezerviranih spomladanskih križarjenj družbe Costa Crociere. »V zimskih mesecih povpraševanje za križarjenja ni zelo veliko. Ne morem trditi, da ga je trenutno manj zaradi nesreče,« nam je povedala gospa iz Ideje turizem. Na Last minute centru v Sežani niso imeli odpovedi, a tudi rezervacij ne. Menijo, da dogodka ni še občutiti, mogoče se bo povpraševanje spremenilo čez teden dni. Imeli so le en primer odpovedi potnikov, ki bi morali odpotovati z isto ladjo, Costo Concordio, ki je nasledila. Ne vedo pa,



če so se te osebe odpovedale križarjenju nasploh ali bodo načrtovano potovanje samo zamenjali z drugim.

Tako italijanske kot slovenske turistične agencije nimajo posebnih popustov za križarjenja, ki bi zadevali nesrečen dogodek pri otoku Gi-

glio. Morebitne akcije so bile že pred nesrečo in po že določenih pogojih potekajo tudi sedaj. Popusti so odvisni od ladjarja. Le če bo Costa Crociere dovolila, bodo v turističnih agencijah znižali cene križarjenj te družbe. (and)

Združenje Agmen išče prostovoljce

Združenje staršev otrok, obolelih za rakom Agmen za Furlanijo Julijsko krajino išče prostovoljce za nego na domu. Pri združenju se namreč zavedajo pomena možnosti, da bolni otrok, če njegovo zdravstveno stanje to dopušča, ostane doma, zato je cilj pobude krepitev obstoječe mreže negovalcev na domu. Zainteresirani za prostovoljno delo z malimi bolniki morajo imeti več kot 24 let, imeti nekaj prostega časa in ne smejo biti že zaposleni v zdravstvenem sektorju. Bodoči prostovoljci bodo morali opraviti kolokvij in tečaj usposabljanja, ki se bo začel predvidoma 12. marca. Za informacije so na voljo tajništvo združenja na telefonski številki 040-768362 (povprašati po g.e. Paolletti), psihologinja dr. Roberta Vecchi (številka mobilnega telefona 340-8506941), naslov elektronske pošte agmen@burlo.trieste.it in spletna stran www.agmen-fvg.org.

Seminar o kurikulumih

Medoddelčno središče za didaktično raziskovanje (Cird) Univerze v Trstu prireja danes med 15.30 in 17.30 v konferenčni dvorani v Ul. Weiss 15 v parku bivše umobolnice pri Sv. Ivanu (v prvem nadstropju poslojja Muzeja Antarktike) seminar na temo Oblikovanje kurikulumov za kompetence na večstopenjskih šolah - problemi in perspektive. Govoril bo prof. Paolo Sorzio s tržaške univerze.

Podjetnik v razredu

Tržaško združenje industrijcev in Znanstveni park na Padričah prirejata danes na sedežu industrijcev na Trgu Casali 1 ob 10.30 predstavitev publikacije L'Imprenditore in classe (Podjetnik v razredu) o istoimenskem projektu, ki so ga mladi podjetniki Confindustrie in Znanstveni park izvajali v šolskem letu 2010/2011 v sodelovanju s sedmimi tržaškimi šolami in kakimi tridesetimi krajevnimi podjetniki s ciljem promocije podjetniške kulture med mladimi. Ob tej priložnosti bodo tudi predstavili pobudo za leto 2012.

Knjiga o karabinjerjih v Trstu

V občinski knjižnici v Miljah na Trgu Republike 4 bo danes ob 11. uri pokrajinski poveljnik karabinjerjev polkovnik Carlo Tartaglione poklonil Občini Milje knjigo I Carabinieri a Trieste 1918-1954 (Karabinjerji v Trstu 1918-1954), v kateri je predstavljena zgodovina delovanja tega vojaškega rodu na Tržaškem v omenjenem obdobju.

Knjiga o CAI XXX Ottobre

Na sedežu planinskega društva CAI XXX Ottobre v Ul. Battisti 22 bodo danes ob 18. uri predstavili knjigo Spira Dalla Porta Xidiasa Arriva la Trenta - storie e imprese di alpinisti triestini o zgodovini tega društva ter zgodbah in podvigih tržaških alpinistov. Poleg avtorja in Piera Mozzija bo delo predstavil Roberto Fonda, medtem ko bo igralec Piero Olivero bral odlomke iz knjige.

Razstava o Tržaškem kinematografskem klubu

V dvorani Veruda v palači Costanzi na Malem trgu 2 bodo jutri ob 18. uri odprli razstavo ob 60-letnici ustanovitve Tržaškega kinematografskega kluba. Razstava, ki jo prireja Tržaški kinematografski klub in odborništvo za kulturo Občine Trst, je namenjena prikazu zgodovine delovanja kluba, v katerem se je udeleževalo oz. deluje 92 amaterskih filmarjev, ki so prispevali kar 1946 filmskih stvaritev. Nekatere filme si bo mogoče tudi ogledati, razstava pa bo tudi nudila pregled razvoja kinematografske tehnologije, saj bodo na ogled tako filmske kamere, projektorji in trakovi kot tudi sodobna računalniška tehnologija. Razstava bo na ogled do 10. februarja ob delavnikih in praznikih med 10. in 13. ter med 17. in 20. uro.

Pokrajina Trst podelila priznanja uslužbencem

Pokrajinska predsednica Maria Teresa Bassa Poropat je ob udeležbi pokrajinskih odbornikov in predsednika pokrajinskega sveta Maurizia Vidali-ja podelila priznanja zaslužnim uslužbencem. Srebrno kolajno so prejeli uslužbenci, ki so zaposleni več kot 30 let in uslužbenci, ki so se izkazali med svojim delom. Posebno priznanje so podelili družini pred kratkim umrlih uslužbencev. Priznanja so kot vselej podelili na dan ustanovitve Pokrajine Trst (18. 1. leta 1923). Priznanja za 30-letno delo so prejeli Franco Lucchese, Furio Pitacco, Danila Roiaz in Rodolfo Skabar, za posebne zasluge Angela Ancona, Nicola Manfren in Giovanni Cozzarini, posebno priznanje pa sta prejeli družini Luciana Comide in Maurizia Borma.

Nagrajeni pokrajinski uslužbenci v dvorani pokrajinskega sveta

KROMA





TRŽAŠKA ŠPORTNA PALAČA - Po preklicu zasega

Dela bodo potekala šestnajst ur dnevno

Priprave na Jovanottijev koncert: končna odločitev bo padla prihodnji teden

Državno tožilstvo je po odhodu izvedenca Franca Curtarella, inženirja z Univerze v Padovi, včeraj tudi uradno preklicalo zaseg športne palače Palatrieste. V dvorani, ki je bila 12. decembra prizorišče tragične nesreče, v kateri je umrl dvajsetletni Tržecan Francesco Pinna, bodo čim prej stekle mrzlične priprave na nov Jovanottijev koncert. Le-ta je na sporedu 2. februarja, saj naj bi se turneja po dvomesečni prekinitvi spet začela ravno na kraju tragedije. Zaenkrat ni mogoče napovedati, ali bodo gledalci tistega dne res prisostvovali koncertu. Končna odločitev bo znana prihodnji teden.

Tržaški občinski odbornik za šport Emiliano Edera in občinski tehniki so se včeraj ob 14.30 - dve uri po uradnem umiku zasega - sestali s predstavniki družbe Azalea Promotion. Edera je po srečanju povedal, da bodo naredili vse, kar je možno, trenutno pa datuma koncerta ni mogoče potrditi. Organizatorji bodo naročili podjetju, ki je načrtovalo oder (podjetju Stage System), naj izdela načrt za njegovo varno odstranitev. Načrt bo moralo odobriti zdravstveno podjetje. »Ne vem, koliko dni bo po-



trebnih,« pravi Edera. Sam zagotavlja, da bo delo lahko steklo takoj po odobritvi, dvorana bo na razpolago sedem dni v tednu in 16 ur dnevno. Občinski tehniki bodo ocenjevali škodo. Košarkarski

parket je poškodovan, v kolikšni meri pa ni znano. Edera se zavzema, da bi ob koncertu čim prej spet zaživele razne športne dejavnosti, saj je športna palača na Čarbolli preobremenjena. (af)

AD FORMANUM - Dneva odprtih vrat

Gostinska šola

Mladi interesenti in starši se lahko seznani s ponudbo

Dijaki, ki bodo letos zaključili šolanje na nižji srednji šoli, se morajo v tem mesecu odločiti o nadaljnji študijski poti. Ena izmed možnosti, ki jo ponuja šolski sistem, je poklicno izobraževanje in usposabljanje. Dijaki lahko namreč nadaljujejo študij na zavodih za poklicno izobraževanje.

Ad formandum izvaja izobraževalni program Operater v gostinstvu, ki izučijo v poklic kuharja ali natakarja. Gostinska šola Ad formanduma predstavlja odlično odskočno desko za mlade in ambiciozne profesionalce na področju gostinstva.

Program traja v celoti tri leta (3000 ur izobraževanja) in je namenjen mladim od 14. do 18. leta. Po prvem skupnem letniku se dijaki odločijo za poklic

kuharja ali natakarja in se v to smer specializirajo tudi preko delovne prakse, ki je predvidena v drugem in tretjem letniku. Ob zaključku triletnega programa prejmejo dijaki poklicno kvalifikacijo veljavno na deželni, državni in evropski ravni.

Zato, da si dijaki in njihovi starši ogledajo, kako poteka pouk na gostinski šoli, bodo v tem koncu tedna priredili dva dneva odprtih vrat: jutri, 20. januarja, od 15.30 do 18.30 v Gostinskem učnem centru na Fernetičih in v soboto, 21. januarja, od 9.00 do 13.00 na Ad formandumu v Trstu v ul. Ginnastica.

Za informacije: Nataša Bisiacchi (HYPERLINK "mailto:natasa.bisiacchi@adformandum.eu" natasa.bisiacchi@adformandum.eu, tel. 040.566360).

Včeraj danes

Danes, ČETRTEK, 19. januarja 2012
MARIJ

Sonce vzide ob 7.40 in zatone ob 16.52 - Dolžina dneva 9.12 - Luna vzide ob 4.00 in zatone ob 13.04

Jutri, PETEK, 20. januarja 2012
BOŠTJAN

VREME VČERAJ: temperatura zraka 2,5 stopinje C, zračni tlak 1030,9 mb raste, vlaga 83-odstotna, veter 2 km na uro severo-vzhodnik, nebo spremenljivo oblačno, morje mirno, temperatura morja 10,2 stopinje C.

Lekarne

Do sobote, 21. januarja 2012
Običajni urnik lekarn:
od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30
Lekarne odprte
tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Settefontane 39 - 040/390898, Oširek Osoppo 1, Boljunec - 040/228124 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte
tudi od 19.30 do 20.30
Ul. Settefontane 39, Oširek Osoppo 1, Ul. Cavana 11, Boljunec - 040/228124

- samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Ul. Cavana 11 - 040/302303.
www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televisa.
Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnice: 040 399-1111.
Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Kino

AMBASCIATORI - 15.45, 17.50, 20.05, 22.15 »La talpa«.
ARISTON - 18.45, 21.00 »Shame«.
CINECITY - 16.30, 18.55, 20.00, 21.20, 22.20 »Benvenuti al Nord«; 16.15, 18.10 »Il gatto con gli stivali«; 21.50 »Sherlock Holmes - Gioco di ombre«; 16.10, 18.05 »Alvin Superstar 3 - Si salvi chi può«; 16.30, 20.00, 22.20 »Immaturi, il viaggio«; 16.15, 19.00, 21.45 »J. Edgar«; 16.30, 19.05, 21.40 »La tal-

PADRIČE - Raziskovalni center AREA

Stavbo s predsedstvom poimenovali po prvem predsedniku Anzellottiju

V raziskovalnem centru AREA Science Park so včeraj z uradno slovesnostjo poimenovali poslopje s predsedstvom in direkcijo po prvem predsedniku padriške ustanove Fulvii Anzellottiju. Na pročelje stavbe so postavili ustrezno ploščo, poimenovanja po uglednem Tržecanu pa so se poleg sorodnikov med ostalimi udeležili podpredsednik centra AREA Roberto della Marina, generalni direktor Enzo Moi in številni uslužbenci konzorcija. Med temi so bili na prvem mestu nekateri, ki so bili ob njegovem boku, ko je raziskovalni center začel delovati v začetku 80. let. Po ustanovitvi obveznega konzorcija za raziskovalni center leta 1978 so prvi laboratoriji začeli delovati leta 1982. Od takrat se je center AREA stalno razvijal in je danes v njem približno 90 zasebnih in javnih podjetij, ki zaposlujejo okrog 2.400 ljudi.



Dvorana 4: 16.45, 18.30, 20.20 »La chiave di Sara«; 22.15 »Non aver paura del buio«.

SUPER - Film prepovedan mladim izpod 18. leta starosti.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.30, 20.00, 22.10 »Benvenuti al Nord«; Dvorana 2: 18.00, 20.10, 22.15 »Immaturi - Il viaggio (dig.)«; Dvorana 3: 17.45, 20.40 »La talpa (dig.)«; Dvorana 4: 17.30 »L'incredibile storia di Winter il delfino«; 20.30 »J. Edgar«; Dvorana 5: 20.00, 22.00 »Shame«; 17.30 »Alvin Superstar 3 - Si salvi chi può«.

Šolske vesti

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO NA OPČINAH, Nanoški trg 2, obvešča, da bodo informativni sestanki za starše, ki bodo otroke vpisali v 1. razred osnovne šole s sledečim urnikom: Šola F. Bevk (Opčine) 24. januarja ob 14.30; Šola P. Tomažič (Trebče) 30. januarja ob 15.00; Šola A. Černigoj (Prosek) 23. januarja ob 15.00; Šola A. Sirk (Križ) danes, 19. januarja, ob 15.30; Šola P. Trubar (Bazovica) 24. januarja ob 15.30; Šola A. Gradnik (Col) 6. februarja ob 15.00. Dnevi odprtih vrat za otroške vrtce: Vrtec A. Čok (Opčine) danes, 19. januarja, 10.00-11.30; Vrtec E. Kralj (Trebče) 23. januarja 11.00-12.00; Vrtec M. Štoka (Prosek) danes, 19. januarja, 11.00-

Edi

Tvoj 40. rojstni dan naj bo vesel in razigran, naj te sreča, zdravje in veselje spremljajo za vse življenje.

Iz srca vsi,
ki te imamo radi

12.00; Vrtec A. Fakin (Col) 30. januarja 10.00-11.00. Vrtec J. Košuta (Križ) in vrtec U. Vrabec (Bazovica) bosta imela samo informativni sestanek za starše: Vrtec J. Košuta (Križ) 26. januarja ob 16.00; Vrtec U. Vrabec (Bazovica) 20. januarja ob 16.00; Vrtec M. Štoka (Prosek) bo poleg dneva odprtih vrat imel tudi informativni sestanek za starše 24. januarja ob 16.00.

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO V DOLINI sporoča, da bo do 20. februarja sprejemalo vloge za vpis otrok v vrtce in osnovne šole. Urnik: ponedeljek 8.00-17.00, torek, sredo in četrtek 8.00-14.30, petek 8.00-13.00. Informativni sestanki: OV Pika Nogavička Dolina 20. januarja, ob 16.00; OV Palčica Ricmanje 8. februarja, ob 11.00; OV Mavrica Milje - 23. januarja, ob 16.00; OŠ P. Voranc Dolina danes, 19. januarja, ob 16.30; COŠ F. Venturini Boljunec 23. januarja, ob 16.30; COŠ M. Samsa - I.T. Zamejski 8. februarja, ob 17.00; COŠ A. Bubnič Milje 23. januarja, ob 16.30.

NIŽJA SREDNJA ŠOLA IVANA CANKARJA ob priliki vpisovanja za naslednje šolsko leto vabi na informativni sestanek z dijaki in profesorji, ki bo danes, 19. januarja, ob 16.30 v Kettejevi dvorani na sedežu šole v Ul. Frausin, 12. Srečanje bodo uvedli dijaki 3. razreda s prizorčkom Lučke Susić v režiji prof. Manice Maver »Posebna ponudba«. Toplo vabljeni!

VEČSTOPENJSKA ŠOLA VLADIMIR BARTOL sporoča koledar predstavitev svojih šol in vrtcev: Vrtec Barkovlje (Ul. Vallicula 11): v ponedeljek, 23. januarja, od 11. do 12. ure in 25. januarja, od 14. do 15. ure; Vrtec Lonjer (Lonjerska cesta 240): v ponedeljek, 23. januarja, od 14. do 15. ure ter 20. januarja, od 14. do 15. ure; OŠ Zupancič (Ul. Caravaggio 4): v ponedeljek, 23. januarja, ob 17. uri.

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO V NABREŽINI sporoča, da bo vpisovanje za š.l. 2012/13 potekalo od 23. januarja do 20. februarja. Urnik tajništva: od ponedeljka do petka 8.00-14.30, ob torkih 8.00-17.00. Urad bo odprt tudi dve soboti, in sicer 11. in 18. februarja od 8.30 do 12.00.

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO V NABREŽINI sporoča, da bodo informativni sestanki na posameznih osnovnih šolah in otroških vrtcih s sledečim urnikom: OV v Nabrežini 23. januarja ob 16. uri; OV v Mavhinjah 24. januarja ob 16. uri; OV v Devinu 25. januarja ob 16. uri; OŠ J. Jurčiča v Devinu 24. januarja ob 16. uri; COŠ S. Grudna v Šempolaju 24. januarja ob 16. uri in dan odprtih vrat 26. januarja od 11.00 do 12.30; COŠ L. K. Gorazda in 1. maja 1945 v Zgoniku 24. januarja od 15. do 16. ure dan odprtih vrat ter ob 16. uri informativni sestanek.

RAVNATELJSTVO NIŽJE SREDNJE ŠOLE IGA GRUDNA iz Nabrežine obvešča, da bo informativno srečanje o predstavitvi šole v torek, 24. januarja, ob 17. uri na sedežu srednje šole - Nabrežina Kamnolom 16. Vpisovanje v 1. razred nižje srednje šole bo potekalo do 20. februarja.

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO NA OPČINAH, Nanoški trg 2, sporoča, da bo vpisovanje potekalo do 20. februarja. Urnik: ponedeljek-petek, 7.45-13.30. Tajništvo bo odprto tudi v soboto, 28. januarja in 11. februarja od 8.30 do 13.00.

Osmice

MARIZA je odprla osmico v Ricmanjih. **OSMICO** sta odprla Ivan in Sonja Colja v Samatorci 53. Tel. št. 040-229586. **OSMICO** sta odprli Mavrica in Sidonja v Medji vasi št. 10. Tel. 040-208987. **PAHOR MARIO** ima odprto osmico v Jamljah. Nudi domačo prigrizek. Tel. št. 0481-419956.

V LONJERJU je odprl osmico Fabio Ruzzier. Toči pristno domačo kapljico s prigrizkom. Tel. 040-911570.



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE - Do konca tedna

Še tri ponovitve Molièrovega Tartuffa

Duhovita pop-postavitev režiserja Sama M. Strelca



Prizor iz Molièrovega Tartuffa v produkciji SSG in režiji Sama M. Strelca

KROMA

Eklektična, na trenutke rockovska, z duhovitimi pop-elementi: tako so novinarji označili novo produkcijo Slovenskega stalnega gledališča, ki je prejšnji petek ponudilo svojim abonentom in gledalcem neobičajno branje znamenitega klasika svetovne komediografije, Molièrovega Tartuffa.

Režiser Samo M. Strelec je postavil zgodbo o legendarnem svetohlincu v univerzalno razsežnost brezčasnega vprašanja hinavščine in njenih naivnih žrtev. V vlogi protagonista nastopa priznani igralec Branko Šturbej, ostale vloge odigrajo člani umetniškega jedra SSG in igralka

Miranda Caharija. Nekateri gledalci so posebno cenili izjemno priložnost, da so lahko sledili predstavi na odru, kar bo za ožje število gledalcev veljalo na vseh ponovitvah.

V tem tednu se bo niz ponovitev klasične komedije nadaljeval danes (četrtek, 19. januarja) ob 19.30 (red K), jutri (petek, 20. januarja) ob 20.30 (red F) in v soboto, 21. januarja ob 20.30 (red T). V ponedeljek, 23. januarja bo produkcija gostovala v centru L. Bratuž v Gorici. Ponovitve za red C bo sledila v nedeljo, 29. januarja ob 16.00 (red C), ko bo na voljo tudi brezplačni avtobusni prevoz iz Sečljana in z Opčin.

SLOVENSKI KULTURNI KLUB - Jutri

Nagrajevanje mladih ustvarjalcev

Mladinska organizacija Slovenski kulturni klub, ki združuje višješolce in ima kot cilj širitev zanimanja za kulturo in spodbujanje ustvarjalnosti med mladimi, se zadnja leta ukvarja predvsem z gledališko umetnostjo, vendar pa prireja tudi (v sodelovanju z MOSP-om) vsako leto literarni, likovni in fotografski natečaj za mlade. S tem spodbuja umetniško ustvarjalnost mladih in jim daje možnost, da se pomerijo med seboj in sami sebi dokažejo, da so sposobni nadaljevati svojo ustvarjalno pot. Marsikateri nagrajenec iz dolge zgodovine natečaja se je pozneje res odločil, da izpopolni svoj talent in zdaj uspešno razstavlja ali objavlja literarna dela.

Mladi ljubijo svobodo, zato so se organizatorji že pred leti odločili, naj bo oblika in tema izdelkov svobodna, vendar ponujajo kot sugestijo verz ali stavek iz del umetnika, ki ga želijo tisto leto posebej počastiti. Tokrat je bil izbran Miroslav Košuta, lanski Prešernov nagrajenec, ki je vsem mladim dobro znan že iz otroških let. Iz njegovega obilnega pesniškega opusa so mladi predlagali verze: »Kaj pa jadra šepetajo, kadar veter jih napenja? Srečna so, da se začena nova pot.«

Zaradi raznih zapletljajev je bilo treba nagrajevanje del prenesti s konca prejšnjega leta na mesec januar, jutri pa bodo končno razgla-

šena imena zmagovalcev. Na večeru, ki se bo v Peterlinovi dvorani v ulici Donizetti 3 v Trstu začel ob 18. uri, bodo na ogled likovna in fotografska dela mladih umetnikov, prebrali pa bodo odlomke iz literarnih prispevkov. Recital bodo podali člani gledaliških skupin Slovenskega kulturnega kluba in MOSPa. Sledilo bo nagrajevanje zmagovalcev, ki sta jih iz vsake od treh kategorij določili strokovni komisiji: literarna dela so ocenile literarna umetnica in kritičarka Vilma Purič, urednica založbe Mladika Nadia Roncelli ter – iz vrst mladih – predsednica MOSPa Maruška Guštin. Likovna in fotografska dela pa so ocenili likovna kritičarka Magda Jevnikar, likovni ustvarjalec in grafični oblikovalec Matej Susič ter – iz vrst mladih - Neža Kravos.

Prvouvrščeni bodo prejeli denarno nagrado, ki jo že več let poklanja Zadržna kraška banka, medtem ko bodo ostali nagrajenci dobili darilne nagrade zlatarne Malalan z Opčin in knjižne nagrade založbe Mladika. Vsi prisotni pa bodo lahko razstavljeni in prebrana dela ocenili in dodelili še nagrade občinstva, ki jih bo darovala založba Mladika. Vsi mladi, ki so sodelovali na natečajih pa bodo - ne glede na odločitve komisij in publike - veseli aplavza. Zato organizatorji toplo vabijo tako mlade kot manj mlade k udeležbi na jutrišnjem večeru.

CERKEV - Krščanske skupnosti v Trstu

Začetek molitvene osmine za edinost kristjanov



V grško-pravoslavni cerkvi sv. Nikolaja se je sinoči s prvim srečanjem z govorom valdežanskega in metodističnega pastora Ruggera Marchettija začela molitvena osmina za edinost kristjanov, h kateri so pristopile vse krščanske skupnosti, ki so prisotne v Trstu (na sliki KROMA). Gre za tradicionalno pobudo, ki jo Katoliška cerkev prireja v začetku januarja, letos pa poteka pod geslom »Vsi bomo spremenjeni v moči zmage našega Gospoda Jezusa Kristusa.« Gre za citat iz prvega pisma apostola Pavla Korinčanom, s katerim se želi spodbuditi človeka k razmišljanju o poslednjih rečeh in skrivnosti vstajenja od mrtvih. Ravno o tem je na sinočnjem uvodnem molitvenem srečanju govoril pastor Marchetti, ki je poudaril vero in potrebo po prepričanosti o vstajenju, zlasti v današnjem potrošniškem svetu, ki sploh ne dopušča razmišljanja o tem. Srečanja so se udeležili vsi predstavniki krščanskih Cerkva v Trstu, od katoškega nadškofa Giampaola Crepaldija, srbsko-pravoslavnega paroha Raška Radovića in grško-pravoslavnega arhimandrita Gregoriosa Miliaris ter do evangeličanskega pastora Dieterja Kamptena in drugih. Ob koncu srečanja, ki ga je obogatilo petje zbora grško-

pravoslavne cerkve, so duhovniki pri izhodu iz svetišča pozdravili s stiskom roke vse udeležence.

Teden molitvene osmine za edinost kristjanov se bo nadaljeval v prihodnjih dneh, ko ne bo minil dan brez kakega srečanja. Tako bo danes dopolne v srbsko-pravoslavni cerkvi sv. Spiridona ob 9. uri obhajanje praznika Kristusovega razglasenja, v isti cerkvi bo v soboto ob 19. uri koncert nabožnih pesmi, medtem ko bo jutri v adventistični cerkvi v Ul. Rigutti 1 ob 19. uri molitveno srečanje. V nedeljo bo v evangeličanski cerkvi na Trgu Panfili ob 10.30 ekumensko bogoslužje v nemškem jeziku, v prostorih župnije sv. Andreja in sv. Rite v Ul. Locchi 22 pa bo kosilo za reveže, ki se ga bodo udeležili predstavniki vseh krščanskih cerkva in kar predstavlja tudi novost letošnje molitvene osmine. V ponedeljek bo v škofijem semenišču v Ul. Besenghi 16 ob 18.30 okrogla miza o temi letošnje osmine, katere drugo novost predstavlja ogled filma Uomini di Dio (Božji možje), ki bo v torek ob 20.30 v župnijski dvorani v Ul. Vespucci 12 pri Sv. Jakobu. Teden se bo zaključil v sredo, ko bo v cerkvi sv. Silvestra ob 18. uri biblično srečanje na temo letošnje osmine.

ČRNA KRONIKA - V noči na sredo v Ulici sv. Frančiška

Oborožen rop v igralnici

Štirje moški so s polavtomatsko pištolo grozili zaposlenima - Odnegli so 6.000€ gotovine

Šest tisoč evrov gotovine. Toliko znaša »izkupicek« ropa, ki so ga štirje moški v noči na sredo izvedli v igralnici v mestnem središču. Okrog 1.30 so vdrl v eno tistih številnih manjših igralnic, ki so v zadnjih letih zrasle po mestu in v katerih tako Tržačani kot priseljenci preživljajo ure ob igralnih avtomatih.

V igralnici v Ul. sv. Frančiška ob tisti pozni uri ni bilo obiskovalcev. Štirje moški, ki naj bi po oceni karabinerjev bili »vzhodnoevropskega izvora«, so v njej našli le dva zaposlena. Proti njima je eden izmed nepridiprav grozil s polavtomatsko pištolo in zahteval, da zapreta obrat.

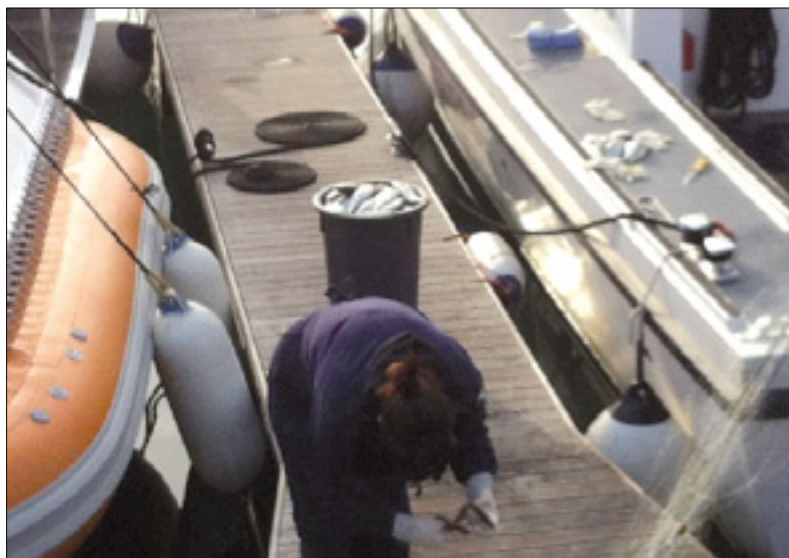
Za zaprtimi vrati so roparji, medtem ko je eden izmed njih še dalje grozil z orožjem in uslužbenca zaprl v urad, začeli izpraznjevati igralne avtomate. Spravili so se nad osemnajst »slotmachine« in dva avtomata za menjava kovancev, v katerih je bilo okrog šest tisoč evrov gotovine.

Štirje roparji so se nato oddaljili peš, za njimi se je izgubila vsaka sled. Preiskavo vodijo tržaški karabinerji.



PRISTANIŠČE - Obalna straža zasegla 110 kilogramov ovčic

Lovili ribe med železarno in naftnim terminalom



Obalna straža tržaške pristaniške kapitanije je v okviru preiskave o nedovoljenem ribolovu včeraj zjutraj zasegla 110 kilogramov rib (*na sliki*) in petsto metrov dolgo mrežo. Do zasega je prišlo ob 7.55 na območju tržaškega pristanišča med mostom naftnega terminala družbe SIOT in škedenjsko železarno, kjer je ribolov prepovedan. Ribiči so z mrežo ulovili 110 kilogramov ovčic (mormor). Preiskovalci so ribiče na skrito opazovali z motornega čolna. Storilci so bili z ribiškimi čolnom na delu sredi obmorskih industrijskih objektov, obalna straža pa jih je na lepem presenetila in ustavila. Poveljniku ribiškega čolna so napisali dva tisoč evrov globe. Prepovedani ulov so podvrgli veterinarskemu pregledu, ki je pokazal, da so ovčice povsem užitne. Ribe bodo podarili družinam, za katere skrbi Fundacija Luchetta Ota D'Angelo Hrovatin ter menzi za revne v kapucinskem samostanu na Montuci.

SEJMI - V Vidmu predstavili letošnjo 47. izvedbo sejemske prireditve

Na Agriestu tudi razprava o prihodnosti kmetijstva v FJK

Na sejmju od 27. do 30. januarja, bo 250 razstavljalcev - Na programu 11 posvetov

VIDEM - V dneih od 27. do 30. januarja bo na videmskem sejmišču 47. sejem Agriest, posvečen primarnemu gospodarskemu sektorju. Letošnjo izvedbo so včeraj na sedežu sponzorja, deželne zveze zadružnih bank BCC, novinarjem predstavili predsednica sejemske družbe Udine Gorizia Fire Luisa De Marco, deželni odbornik za kmetijske, agroživilske in gozdne dobrine Claudio Violino, predsednik BCC Giuseppe Graffi Brunoro in generalni direktor deželne zveze zadrug Confcooperative FVG Nicola Galuà.

»Agriest je kraj razprave in izmenjave o kmetijstvu v Furlaniji-Juljski krajini,« je odbornik Violino označil kmetijski sejem, na katerem bo razstavljena kmetijska mehanizacija in predstavljena področja enologije, živinoreje in biomas. Deželna direkcija za kmetijstvo bo na sejmju navzoča s svojim stendom, na katerem bodo obiskovalci lahko dobili tudi predloge in nasvete za kmetovanje. Deželni odbornik je na predstavitvi sejmja omenil tudi možnost, da bi v deželi ustanovili višjo šolo za kmetijstvo, na kateri bi usposabljali »ne samo kmetovalce, ampak tudi podjetnike podeželja, ki bi postali menedžerji svojih podjetij«.

Kot je izpostavila Luisa De Marco, namerava sejemska družba z Agriestom ohraniti in okrepiti svojo vlogo referenčne točke za kmečko kulturo severovzhodne Italije in za razvoj primarnega sektorja. Povedala je, da bo na letošnji izvedbi sejmja sodelovalo 250 razstavljalcev, razstavo pa bodo spremljali številni posveti in tehnična srečanja o najbolj aktualnejših temah na programu.

Predsednik deželnih zadružnih bank Graffi Brunoro se je ustavil pri pozornosti, ki jo te lokalne banke namenijo tudi majhnim kmetijskim podjetjem, medtem ko je predsednik zadružne zveze Nicola Galuà opozoril na prizadevanja in na navezanost zadružnih bank na ozemlje, ki se je po njegovih besedah ohranila tudi v času krize. Galuà se je zavzel tudi za vzpostavitev ene same zaščitne znamke za vina, ki se proizvajajo v Furlaniji-Juljski krajini.

Letošnji 47. sejem Agriest bodo odprli na sejmišču v Torreeanu di Martignaccu v petek, 27. januarja, ogled z vstopnino 8,50 evra (znižana 5,0 evrov) pa bo mogoč od 9.00 do 18.30 do vključno torka, 30. januarja.

Z leve Luisa De Marco, Claudio Violino, Giuseppe Graffi Brunoro in Nicola Galuà

DEŽELA FJK



ANALIZE - Po najnovejši študiji skupine Unicredit

Slovenija bo z 0,6-odstotnim padcem BDP letos na repu regije

DUNAJ - Slovenija bo v letošnjem letu zabeležila 0,6-odstotni padec bruto domačega proizvoda (BDP), napovedujejo analitiki bančne skupine Unicredit. Sloveniji se tako obeta najslabši rezultat med državami srednje in vzhodne Evrope. Kot še ugotavljajo analitiki, bo gospodarska rast v regiji letos verjetno nižja, razlike med državami pa večje.

Glede na najnovejšo študijo skupine Unicredit bo slabši gospodarski nastop Slovenije v letošnjem letu posledica strukturne šibkosti države, makroekonomskih neravnovesij, vezanih na primarni javnofinančni primanjkljaj, ranljivega finančnega položaja glede na preostali svet, politične negotovosti, zaradi katere prihaja do zamude pri sprejemanju reform, in razmeroma velike odvisnosti od izvoza v zahodno Evropo.

Kot je ob predstavitvi študije na novinarski konferenci ob robu regionalne konference Euromoney na Dunaju povedal vodja oddelka skupine Unicredit za strateško načrtovanje v regiji in na Poljskem Fabio Mucci, bo krčenje BDP letos poleg Slovenije v regiji zaznala le še Hrvaška (-0,5 odstotka). Madžarska naj bi leto sklenila z ničelno gospodarsko rastjo, ostale države v regiji pa z rastjo. Pri tem naj bi se na vrhu lestvice s šestodstotno rastjo BDP znašel Kazahstan.

»Prihodnja gospodarska rast bo verjetno strukturno nižja, razlike v rasti znotraj regije pa veliko večje kot v preteklosti,« je ocenil Gianni Franco Papa, ki je v skupini Unicredit pristojen za regijo. »Srednja in vzhodna Evropa naj bi ostali re-

gija dveh polovic, pri čemer naj bi večja gospodarstva verjetno še naprej rasla skoraj s polno paro, druga pa trpela zaradi svojih strukturnih šibkosti in močne povezave z rezultati periferne Evrope,« je izpostavil. V srednjeročnem obdobju sicer raziskovalci skupine Unicredit še vedno vidijo soliden potencial držav v regiji za dohitevanje.

Predstavniki skupine Unicredit sta govorila tudi o dogajanju na področju bančništva. Potem ko se je po Muccijevi predstavitvi Slovenija po obsegu posojil v prvih 11 mesecih lani z 0,7-odstotnim krčenjem obsega posojil znašla na repu lestvice in so se slabše odrezale le Madžarska (-3,8%), Estonija (-4,6%) in Latvija (-6,1%), naj bi se posojilna sposobnost države letos vendarle okrepila za 1,5 odstotka. Leta 2010 je bila rast potrjenih posojil v Sloveniji 3,3-odstotna.

Na regionalni ravni se je lani kreditna aktivnost v regiji še širila, čeprav počasneje kot leta 2010. V drugi polovici lanskega leta se je rast počasi porazgubila zaradi pretresov na finančnih trgih in hitrega poslabšanja okolja financiranja. Glede na študijo bo leto 2012 za bančništvo srednje in vzhodne Evrope zahtevno, glavni faktorji tveganja pa bodo zakonske spremembe in evropska dolžniška kriza. Razdolževanje zahodnoevropskih bank naj bi bilo medtem obvladljivo breme. Na srednji in dolgi rok še vedno obstaja potencial za bančni sektor srednje in vzhodne Evrope, regija pa ostaja motor rasti tudi za skupino Unicredit. (STA)

S&P znižala boniteto tudi tržaški zavarovalnici Generali

TRST - Potem ko je agencija Standard & Poor's znižala oceno kreditne sposobnosti italijanske države, je skoraj avtomatično sledilo znižanje ratingov nekaterih velikih italijanskih držav, kot so Eni in Poste Italiane in zavarovalnic, kot so Generali, Unipol in Cattolica Assicurazioni. Tržaški zavarovalni družbi je S&P znižala boniteto z AA- na A+, izglede pa so negativni. Kot so sporočili iz družbe krilatega leva, jim je S&P znižala boniteto manj kot italijanski državi, ker ima zavarovalnica razvejane dejavnosti tudi v državah, ki imajo višje bonitetne ocene. To je tržaško zavarovalnico zavarovalo pred znižanjem ratinga za dve stopnji. »Odločitev agencije Standard & Poor's glede Italije se nam zdi neločljiva, ker je bila sprejeta po znatnih, učinkovitih in hitrih ukrepih sedanje vlade.« je znižanje bonitete komentiral pooblaščenec upravljatelja zavarovalnice Giovanni Perissinotto, za katerega je »vse bolj vidna potreba po rating agenciji na evropski ravni«.

EVRO

1.2831 \$



+0,30

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

18. januarja 2012

valute	evro (povprečni tečaj)	18.01.	17.01.
ameriški dolar	1,2831	1,2790	
japonski jen	98,53	98,20	
kitajski juan	8,0985	8,0814	
ruski rubel	40,4083	40,2978	
indijska rupija	64,6670	64,7780	
danska krona	7,4357	7,4353	
britanski funt	0,83385	0,83045	
švedska krona	8,8236	8,8376	
norveška krona	7,7045	7,6635	
česka krona	25,545	25,650	
švicarski frank	1,2088	1,2090	
madžarski forint	306,15	310,93	
poljski zlot	4,3478	4,3697	
kanadski dolar	1,3002	1,2949	
avstralski dolar	1,2344	1,2279	
bolgarski lev	1,9558	1,9558	
romunski lev	4,3530	4,3344	
litovski litas	3,4528	3,4528	
latvijski lats	0,7003	0,7001	
braziljski real	2,2828	2,2661	
islandska krona	290,00	290,00	
turška lira	2,3610	2,3523	
hrvaška kuna	7,5560	7,5445	

EVROTRŽNE OBRETNOSTI

18. januarja 2012

	1 mesec	3 meseci	6 mesecev	12 mesecev
LIBOR (USD)	0,28160	0,56490	0,79325	-
LIBOR (EUR)	-	-	-	-
LIBOR (CHF)	0,03833	0,06167	0,10417	-
EURIBOR (EUR)	0,829	1,222	1,501	-

ZLATO

(999,99 ‰) za kg

41.540,56 €



+212,69

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE

18. januarja 2012

vrednostni papir	zaključni tečaj v €	spr. v %
BORŽNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA		
GORENJE	4,30	-2,27
INTEREUROPA	0,70	+40,00
KRIKA	48,15	+0,52
LUKA KOPER	7,15	-1,37
MERCATOR	148,00	+2,07
PETROL	161,30	+0,12
TELEKOM SLOVENIJE	66,35	+2,08
BORŽNA KOTACIJA - DELNICE		
ABANKA	11,50	-
AERODROM LJUBLJANA	10,50	+0,00
DELO PRODAJA	24,00	-
ETOL	75,00	-
ISKRA AVTOELEKTRIKA	17,00	-
ISTRABENZ	2,51	+0,40
NOVA KRE. BANKA MARIBOR	3,02	+0,33
MLINOTEST	2,70	+8,00
KOMPAS MTS	6,00	-
NIKA	18,00	-
PIVOVARNA LAŠKO	9,61	+1,16
POZAVAROVALNICA SAVA	5,19	-0,19
PROBANKA	9,90	-
SALUS, LJUBLJANA	255,00	-
SAVA	12,50	+4,17
TERME ČATEŽ	178,00	-
ŽITO	73,99	-5,98
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	10,15	-1,02

MILANSKI BORŽNI TRG

18. januarja 2012

delnica	zaključni tečaj v €	spr. v %
AZA	0,69	+0,87
ALLIANZ	79,95	+0,50
ATLANTIA	11,55	-2,20
BANCO POPOLARE	0,898	-0,88
BCA MPS	0,205	-2,79
BCA POP MILANO	0,32	+4,08
EDISON	0,816	+0,12
ENEL	3,15	-1,38
ENI	16,69	+0,12
FIAT	4,264	+0,42
FINMECCANICA	2,99	+2,53
GENERALI	11,92	-1,89
IFIL	-	-
INTESA SAN PAOLO	1,28	+1,26
LOTTOMATICA	12,25	+2,00
LUXOTTICA	23,71	+1,37
MEDIASET	2,136	+0,28
MEDIOBANCA	4,38	-1,88
PARMALAT	1,36	-0,15
PIRELLI e C	7,05	+0,50
PRYSMIAN	11,3	+0,71
SAIPEM	35,77	+0,42
SNAM RETE GAS	3,38	-0,12
STMICROELECTRONICS	5,585	+5,48
TELECOM ITALIA	0,839	-1,06
TENARIS	15,54	+0,26
TERNA	2,73	-1,37
TISCALI	0,03	-1,52
UBI BANCA	2,99	-1,32
UNICREDIT	2,976	-1,20

SOD NAFTE

(159 litrov)

100,66 \$



0,07

IZBRANI BORŽNI INDEKSI

18. januarja 2012

indeks	zaključni tečaj	sprememba %
SLOVENIJA		
SBITOP, Ljubljana	577,82	+0,66
TRG JV EVROPE		
CROBEX, Zagreb	1.721,65	-0,06
BIRS	850,21	+0,00
FIRS, Banjaluka	1.685,62	+1,09
Belex 15, Beograd	477,30	-0,80
SRX, Beograd	-	-
BIFX, Sarajevo	1.506,28	-0,52
NEX 20, Podgorica	-	-
MBI 10, Skopje	1.952,54	-0,21
DRUGI TRGI		
Dow Jones, New York	12.568,09	+0,69
Nasdaq 100	2.423,36	+1,26
S&P 500, New York	1.306,47	+0,99
MSCI World, New York	1.211,635	+0,76
DAX 30, Frankfurt	6.354,57	+0,34
FTSE 100, London	5.702,37	+0,15
CAC 40, Pariz	3.264,93	-0,15
ATX, Dunaj	1.949,00	+1,40
PX, Praga	902,4	+1,46
EUROSTOXX 50	2.390,64	-0,25
Nikkei, Tokio	8.550,58	+0,99
STI, Singapur	2.795,40	-0,73
Hang Seng, Hongkong	19.686,92	+0,30
Composite, Šanghaj	2.266,38	-1,39
Sensex, Mubaj	16.451,47	-0,09

ZELENA ENERGIJA - Po podatkih družbe Enel

V Furlaniji-Juljski krajini konec lanskega leta 15.885 zelenih elektrarn



TRST - Družba Enel je lani v Furlaniji-Juljski krajini vključila v električno omrežje 7774 elektrarn, ki uporabljajo obnovljive vire energije. Gre za znatno število, ki postane še bolj impozantna, če ji prištejemo še 8131 elektrarn, vključenih v omrežje v letu 2010. Konec leta 2011 je bilo v deželi 15.885 elektrarn iz obnovljivih virov, kar uvršča Furlanijo-Juljsko krajino med regije z največjo rastjo proizvodnje energije iz obnovljivih virov.

Videmska pokrajina je najbolj zelena s približno 60-odstotnim deležem elektrarn iz obnovljivih virov (teh je 9114) v deželi, največji stopnji rasti njihovega števila pa beležita pokrajini Pordenon (ki ima 4632 zelenih elektrarn) in Gorica (1935). V Furlaniji-Juljski krajini prejema energijo, proizvedeno iz obnovljivih virov (sonce, voda, bioplin in biomase), več kot 150.000 gospodinjstev. Za tržaško pokrajino Enel ni objavil podatkov, a lahko sklepamo, da je na repu deželne lestvice.

»Vladna politika spodbujanja uporabe obnovljivih virov energije in vse večja ozaveščenost državljanov sta privedli do velikega pritiska na upravljalce omrežja in na distributerje, zato smo okrepili svoje službe in vzpostavili nove instrumente za nove proizvajalce,« je povedal Roberto Ruggiano, novi odgovorni za distribucijsko službo družbe Enel za Triveneto. Na spletni strani www.enelistribuzione.it so dostopna vsa navodila in omogočena vodena izpolnitev prošnje za priključitev na električno omrežje. Spletna prošnja tako znatno poenostavi prvi dostop bodočega proizvajalca do birokratskega postopka, poleg tega pa mu omogoča spremljanje napredovanja svoje vloge.



VERDI - Za začetek operne sezone prvič po letu 1842 vrnitev Donizettijeve uspešnice

Privlačna predstava o Anni Boleni deležna glasnih aplavzov publike

V naslovni vlogi je zablestela Mariella Devia - Ženske solistke na višjem nivoji kot moški

»Royal gossip« je že preko pet stoletij stara tradicija: obdajal je angleški prestol, ko še ni bilo časopisov in televizije, ki bi napihovali in razpihovali ljubezenske avanture kraljevske družine; snov je bila zelo vabljiva, še posebej ob likih, ki so se zapisali v zgodovino z dejanji, ki so presegala privatno dimenzijo ter prerasla v pomembne politične odločitve. Kralj Henrik VIII., ki je osemnajstleten sedel na prestol, kjer je ostal do svoje smrti l. 1547, je zaradi ljubezenske muhe stopil navzkriž s papežem in razdor je pomenil nastanek anglikanske cerkve, ki je omogočala ločitev. Prva žena, Katarina Aragonska, je umrla za rakom, še pred njeno smrtjo pa se je kralj skrivaj poročil z Anno Boleno. Rodila se jima je Elizabeta, bodoča kraljica, ki je zaznamovala cvetoče kulturno obdobje, še vedno pa ni bilo moškega prestolonaslednika. Boleynova je bila obglavljena, ko je bila stara komaj petintrideset let, na prestol pa je sedla njena dvorna dama Jane Seymour, ki je kraljevala samo dve leti, kajti umrla je osemindvajset let stara ob porodu sin-ka Edvarda VI. Še ena Ana in dve Katarini dopolnjujeta galerijo šestih žena nepotešljivega kralja, izrez iz tragično bogate biografije pa je postal opera, ki je l. 1830 Gaetanu Donizettiju prinesla odmeven uspeh. Anna Bolena je na tržaškem odru zadnjič zaživela daljnega l. 1842, letos pa je odprla sezono 2012. Premiera je v našem mestu ena redkih mondenih priložnosti, ki privabi v gledališče tudi obiskovalce, ki jim operna umetnost ni prav blizu, ljubitelji pa so po več kot šestih mesecih zatišja (s klavirno vrsto opret in sorazmerno dobro simfonično sezono vmes) nestrpnost pričakovali odprtje zastora. Zelo resno in zaskrbljujoče finančno stanje, s katerim se ubada komisarska uprava, svetuje varčnost in previdnost, kljub temu pa je bila postavitev, ki je nastala v koprodukciji z veronsko Arenou, zelo elegantna in dovršena. Preproste, nalašč hladne scene so prepustile vso lepoto kostumom, ki so bili res čudoviti. Paul Brown si zasluži brezpogojno pohvalo, režiser Graham Vick pa je svoje napotke predal Stefanu Trespidiju. Da je nekoč občinstvo spremljalo operne predstave z razkosano pozornostjo, lahko razumemo ob predstavah, ki so za današnje razmere nekoliko preveč razvlečene: pred poldrugim stoletjem je bilo gledališče (za nekatere privilegirance) skoraj vsakdanja večerna družabnost, ki je omogočala klepet in zabavo, tišina je zavaladala le ob najlepših arijah in kabaletah, v katerih so se znali izkazati odlični pev-

Kljub dolžini je bila predstava privlačna z lepimi prebliski, kot je tisti, ko se kralj odpravlja na lov



ci. Ne moremo trditi, da je Anna Bolena dolgočasna opera, kajti libretist Felice Romani je tragedijo upesnil zelo tankočutno in zabeležil vsak najmanjši čustveni utrip protagonistov. Tudi Donizetti je z občutkom razvil odnose med protagonisti, nedvomno pa je višek opere v ganljivem monologu na smrt obsojene Ane, ki je od bolečine izgubila razsodnost. V naslovni vlogi je ponovno zablestela Mariella Devia, sopranistka, ki se še ne misli upokojiti, kajti z osupljivo tehniko je ohranila prosojen, neomadeževan glas, še vedno občudovanja vredno glasbilo, ki Donizettijeve melodije oblikuje z zglednim fraziranjem, z ekspresivnostjo, ki se nikoli popolnoma ne preda čustvovanju, a prevzame poslušalca s prepričljivostjo lepote. Tekmica, ki od Ane prevzame trnjevo krono (ki jo je scenograf eksplicitno postavil v ozadje kot grozečo opozorilo), je bila mezzosopranistka Laura Polverelli, dokaj suverena v nevaležni vlogi, zanesljiva tako v solističnih arijah kot v dramatičnem duetu z nesrečno kraljico. Mladi Smeton, ki nehote zakrivi Anino pogubo, je zaživel s sočnim, ponekod še ne povsem dodelanim, a lepim glasom mezzosopranistke Elene Traversi, moški pa niso dosegli enakovrednega nivoja. Najbolj prepričljiv je bil brazilski basist Luiz-Ottavio Faria, nekoliko neroden v drznih kostumih, ki jih je Brown narisal za Henrika VIII., zato pa iskreno predan vlogi, ki jo je odpel z lepo zaobljenim glasom.

Tenorist Celso Albello je teden pred premiero odpovedal sodelovanje, nadomestil ga je mladi Albert Casals, ki si je prislužil glasno negodovanje dela občinstva: morda še ne dovolj izkušen je v vlogi lorda Riccarda Percyja pokazal lep smisel za lirsko oblikovano petje, odpovedal pa je v višjih legah, kjer je glas zazvenel trdo in neprijetno. Brez problemov, a tudi brez posebnih pohval, sta svoji vlogi odpela baritonist Federico Benetti (Anin brat lord Rochefort) in veteran Max Rene Cosotti kot sir Hervey.

Italijanska opera prve polovice 19. stoletja ima svoje zakonitosti, ki so jih nekoč obvladali tudi povprečni dirigenti, kanadski mojster Boris Brott pa je pokazal, da mu repertoar ni posebno domač. Orkester je že v uverturi zazvenel brez elegancije in le redko je svojemu muziciranju vtisnil živost in odtenke, ki bi lahko dvignili zanimivost partiture. Zbor, ki ga je pripravil Paolo Vero, je pel ubrano ter ustvaril lepe slike, dirigent pa je svojo pot vodil dokaj premočrtno, brez hitrih reakcij, ki bi lepše usklajevale oder in orkester. Predstava je bila kljub dolžini privlačna, z lepimi prebliski, med katerimi gre omeniti prizor na konjih, ko se kralj odpravlja na lov. Občinstvo je vsem poustvarjalcem (z izjemo nekoliko preveč stroge obsodbe tenorista Casals) namenilo veliko aplavzov, opera bo na tržaškem odru do 28. januarja.

Katja Kralj

LJUBLJANA

V Narodni galeriji cvet španskih fotografov

Narodna galerija v Ljubljani bo prihodnja dva meseca gostila razstavo Drugi pogled: Povezave - Soočenja, na kateri bo na ogled 76 fotografij 14 španskih fotografov, dobitnikov španske državne nagrade za fotografijo. Razstavo bodo odprli danes ob 19. uri. Kot je povedala direktorica Narodne galerije Barbara Jaki, sta kustosa Carmen della Guerra Martin in Javier Diez Ballesteros pripravila avtorsko razstavo in fotografije postavila v dialog soočanj. Španska veleposlanica v Sloveniji Anunciada Fernandez de Cordova pa je razstavo označila kot "snapshot" španske realnosti po državljanski vojni.

Razstava, ki so jo v galeriji pripravili v sodelovanju s španskim veleposlaništvom v Sloveniji, je že bila na ogled v Lizboni, Tokiu in New Yorku. V Narodni galeriji bo odprta do 11. marca. Spremlja jo katalog v slovenščini.

JAVNI SKLAD ZA KULTURNE DEJAVNOSTI

Med dobitniki srebrne plakete tudi Marjan Bevk

Zlato plaketo za življenjsko delo prejme dr. Mirko Cuderman

Javni sklad Republike Slovenije za kulturne dejavnosti (JSKD) bo tudi letos podelil priznanja za življenjsko delo in izjemne dosežke na področju kulturnih dejavnosti. Zlato plaketo, pet srebrnih plaket in zlati znak sklada bodo podelili v sredo, 25. januarja, ob 18. uri v Festivalni dvorani v Ljubljani.

Zlato plaketo za življenjsko delo na področju zborovske glasbe prejme dr. Mirko Cuderman, ki je v petdesetih letih aktivnega delovanja na področju ljubiteljske in kasneje poklicne zborovske glasbe dal slovenski glasbeni poustvarjalnosti neizbrisen pečat.

Med dobitniki srebrne plakete je Marjan Bevk za uspešno kulturno udejstvovanje doma in v zamejstvu (kot gledališki pedagog je na primer aktiven v Benečiji). Ostali dobitniki so Hanzi Weiss za razvijanje kulturnega sodelovanja s Slovenci v zamejstvu, Marija Ahačič Pollak za ustvarjalno in uspešno razvijanje vokalne glasbe zunaj matične domovine, Daliborka Podboj za ustvarjalno in pedagoško delo na področju sodobnega plesa in Josip



Marjan Bevk

KROMA

Zupan za organizacijsko in pedagoško delo na področju kulturnih dejavnosti.

Zlati znak JSKD prejme Nataša Kramberger za izjemne dosežke na področju literarne dejavnosti.

STALNO GLEDALIŠČE FJK - Alternativna abonmajška ponudba

Celentano v interpretaciji Peppeja Servilla

Jazz priredba in odlična izvedba znanih Celentanovih popevk - Pevca so spremljali Rita Marcotulli (klavir), Javier Girotto (saksofon), Fabrizio Bosso (trobenta), Mattia Barbieri (tolkala) in Furio Di Castri (kontrabas)



Peppe Servillo je navdušil z izvedbo

Kaj imata skupnega Peppe Servillo (Avion Travel) in Adriano Celentano? Glasbo. V tem primeru Celentano in to iz njegovega prvega, najboljšega obdobja, ko je mladi Adriano nastopal izzivalno čudaško – odličen primer je njegov nepozaben televizijski nastop z enkratno Mino, ko se je zanj spremenil v uslužnega opičjega kavalirja. Vendar pa je za tedanje čase nenavadna avtopromocija utirala pot dobri glasbi. Celentanove popevke iz njegovega rock obdobja je v mladih letih kot toliko drugih prepeval tudi Peppe Servillo. Zato so Adrianovi spomini tudi njegovi. In tudi moji.

Koncert Adrianovi spomini – Le memorie di Adriano (v izvirniku je namig na mojstrovino Marguerite Yourcenar očitnejši, kajti slovenski prevod se glasi Hadrijanovi spomini) ni grajen na spominjanju na brezskrbno mladost, ki je za glasbeno kuliso imela tudi Celentanov rock, temveč na glasbi, ki jo je izvajal nedvomno izstopajoči predstavnik tedanje (in tudi še današnje) italijanske glasbene scene. V popevkah je načeljal aktualne teme, ustanovil in vodil je klan, ki je bila nekakšna umetniška

skupnost in podjetje obenem, s svojimi nastopi je vselej vzbudil veliko zanimanje. Naj samo spomnimo na njegove zadnje televizijske oddaje, v katerih je nastopil kot nekakšen prerok, tako da so bile pripombe, češ v Italiji pa je res hudo, če so popevkari zamenjali filozofe ... Če se s Celentanovimi stališči strinjamo ali ne, mu je treba priznati, da je markantna osebnost italijanske estrade, da obvlada »šov biznis« in da je njegov glasbeni izdelek kakovosten. Na dopadljivi glasbeni podlagi, ki je bila vselej v koraku s časom ali korak pred modnim valom, je pel tekste, ki so se mi takrat zdeli banalni, vendar pa sem ob vnosičnem poslušanju besedil, podanih povsem drugače, veliko bolj ponotranjeno, ugotovila, da so učinkovita, premišljena, nedvomno funkcionalna »sporočila«, ki ga fenomen Adriano Celentano v danem trenutku namenjal svetu. In vselej je imel veliko privrženec.

Vendar pa njegova glasba lahko živi brez njega. To so sicer v preteklosti že dokazali razni interpreti. Težje je bilo Celentanovi glasbi iz njegovega zlatega obdobja, ali tistega, ki je tudi meni najbolj pri srcu,

vdihniti novo dušo, jo tako predelati, da zaživi novo življenje.

To je nesporno uspelo Peppeju Servillu in njegovim odličnim glasbenikom, ki so v tržaškem Rossettiju v sredo zvečer nastopili s svojstvenim glasbenim poklonom, z Adrianovimi spomini. Kot že rečeno Celentano in Servilla veže glasba. In potem nič več. Svetovno znane popevke, naj omenimo vsaj hite, kot so Azzurro, Stai lontana da me, Storia d'amore in 24 mila baci, so se namreč spremenile v odlično izvedene jazz komade. Pevca, brata znanega, odličnega igralca Tonija, s katerim ga večkrat zamenjujejo, ker sta si izredno podobna, so namreč spremljali Rita Marcotulli (klavir), Javier Girotto (saksofon), Fabrizio Bosso (trobenta), Mattia Barbieri (tolkala) in Furio Di Castri (kontrabas), ki so nastopili tudi solistično. Z vidika interpretacije pa je Servillo s svojimi popevkam vdihnil primerno dozo ironije in igrivosti. Vse, od premišljenega izbora skladb naprej, je prevevala eleganca, ki je tudi sicer »zaščitni znak« prefinjenega glasbenika, kot je Peppe Servillo. (bip)



ITALIJA - Montijeva vlada naj bi ukrepe sprejela jutri z odlokom

Val stavk proti napovedanim ukrepom večstranske liberalizacije

Na bojni nogi taksisti, distributerji pogonskih goriv, železničarji, lekarnarji, odvetniki in drugi

RIM - Italijo bo v prihodnjih dneh in tednih zaradi nezadovoljstva s protikriznimi ukrepi vlade Maria Montija zajel val stavk. Spontani protesti proti liberalizaciji že nekaj dni potekajo med taksisti, tudi teden dni trajajoče stavke pa so že napovedali distributerji pogonskih goriv in avtoprevozniki.

Napovedi stavk je sprožil obsežen paket ukrepov liberalizacije gospodarstva, o katerem bo vlada odločala na petkovi seji. Slednji zajema zelo različne panoge od odvetniške in notarske službe do energije, prometa in lekarn.

Številne napovedane stavke - taksisti bodo stavkali 23. januarja, avtoprevozniki med 23. in 27. januarjem, železničarji 26. januarja - dajejo vtis, da je nezadovoljstvo z ukrepi splošno, vendar se stavki ne bodo pridružili številni sindikati.

V distribuciji goriv bo stavka zajela »le« slabo polovico bencinskih servisov od obstoječih 24.000. V dveh sindikatih tega sektorja, ki se ne bosta pridružila stavki, si namreč od liberalizacije obetajo precej boljše pogoje poslovanja malih bencinskih servisov, ki po novem ne bodo več vezani zgolj na enega dobavitelja.

Stavkali bodo tudi železničarji, ki se ne strinjajo z odpravo kolektivne pogodbe na nacionalni ravni, kar bi po njihovih ocenah vodilo v znižanje plač in delavskih pravic, in ločitvijo upravljalca železniške infrastrukture od prevoznika. Slednje bi po njihovih ocenah omogočilo, da bi zasebne družbe prevzemale dobičkonosne storitve. 24-urno stavko so napovedali za 27. januar.

Z ukrepi liberalizacije so nezadovoljni tudi odvetniki, ki bodo v prihodnjih dneh organizirali simbolične »okupacije« sodnih palač in napovedujejo dvodnevno stavko ter proteste pred vladno palačo.

Montijeva vlada želi z ukrepi liberalizacije, ki bodo po ocenah italijanskega varuha konkurence potrošnikom letno prihranili prek 20 milijard evrov sredstev, povečati konkurenčnost gospodarstva in tako oživiti gospodarsko rast.

Italija, ki že vse od leta 1995 po gospodarski rasti zaostaja za povprečjem Evropske unije, bo po zadnjih napovedih Banke Italije letos zabeležila med 1,2- in 1,5-odstotni padec bruto domačega proizvoda (BDP).

V malodušje je zavita tudi italijanska borza. Potem ko si je osrednji indeks milanske borze v letih 2009 in 2010 nekoliko opomogel od potopa ob izbruhu krize, je lani izgubil približno četrtno vrednosti, večino v drugi polovici leta. Vrednost indeksa se v zadnjih mesecih giblje okoli psihološke meje 15.000 točk.

EVROPSKI PARLAMENT - Premier Orban

Madžarska pripravljena spremeniti sporne reforme

STRASBOURG - Madžarska je pripravljena spremeniti sporne dele zakonodaje, je včeraj v Evropskem parlamentu v Strasbourgu zardil madžarski premier Viktor Orban. Kot je še dejal, je to zapisal tudi v pismu, ki ga je poslal predsedniku Evropske komisije Joseju Manuelu Barroso. To je v Strasbourgu potrdil tudi Barroso.

Orban je pred evropskimi poslanci branil stališče svoje vlade in po mnenju mnogih sporne spremembe ustave. Pri tem je izpostavil, da je Madžarska ustavo spremenila kot zadnja postkomunistična država in da je bila ustava te države še iz leta 1949. "V naši državi poteka proces obnove," je poudaril Orban. "Danes sem Barrosu poslal pismo, v katerem sem izrazil upanje, da bo mogoče zadeve, na katere opozarja komisija, preprosto in hitro spremeniti," je še povedal madžarski premier.

Barroso je to potrdil. Pojasnil je še, da se je Evropska komisija v torek odločila sprožiti tri pravne postopke proti Madžarski, ker ta na njena dosedanja opozorila ni spremenila sporne zakonodaje. Napovedal je, da se komisija ne bo obotavljala

VELIKA BRITANIJA - Italijanski premier na obisku

Monti in Cameron se zavzela za krepitev notranjega trga EU

Britanski premier David Cameron sprejema italijanskega kolega Maria Montija

ANSA



LONDON - Britanski premier David Cameron in njegov italijanski kolega Mario Monti sta se na včerajšnjem srečanju v Londonu zavzela predvsem za krepitev in poglobljanje notranjega trga EU kot vzvoda za vnovičen zagon gospodarske dejavnosti v sedemindvajseterici. Strinjala sta se tudi, da unija potrebuje boljše strategijo za rast in nova delovna mesta.

"Imava skupni interes za hitro rešitev krize v evrskem območju in pospešitev prizadevanj za spodbujanje gospodarske rasti in ustvarjanje novih delovnih mest," je po srečanju poudaril prvi mož italijanske tehnične vlade. Kot je zardil, se voditelja absolutno strinjata o dejstvu, da mora EU najprej izkoristiti obstoječe neizkoriščene priložnosti, med katerimi je najbolj temeljna prav še nedokončan notranji trg sedemindvajseterice.

Po Montijevih besedah si obe veliki članici EU želita sodelovati v smeri tega, da notranji trg postane "bolj verodostojno orodje" pri zagotavljanju rasti in zaposlovanja v Evropi.

Monti se zavzema za poglobitev notranjega trga storitev, kar je že dlje časa ena od britanskih želja, prav tako pa bi po njegovih besedah unija morala bolj učinkovito uveljavljati obstoječa pravila notranjega trga.

Cameron je medtem zatrdil, da bi morali vsi bodoči predlogi za rešitev krize evrskega območja prestopiti "test gospodarske rasti", kar pomeni, da bi morali zagotavljati krepitev gospodarske dejavnosti. Tudi on se zavzema za dodatno liberalizacijo pretoka storitev v EU, kar v uniji velja za sporno vprašanje, odpravo regulativnih in administrativnih bremen in pospešeno sklepanje novih prostotrgovinskih sporazumov s hitro rastočimi gospodarstvi.

Cameron upa, da bodo voditelji držav in vlad EU prihodnji teden v Bruslju večji poudarek posvetili vprašanju konkurenčnosti gospodarstva članic povezave.

Velika Britanija ves čas velja za za-

govornico večje gospodarske liberalizacije v uniji, pri tem pa ji nasproti pogosto stojijo nekatere druge večje članice EU, kot je npr. Francija, ki se zavzema za bolj protekcionistični pristop.

Zavedanje o pomenu večjega poudarka na ukrepih za rast in krepitev konkurenčnosti v trenutkih, ko večina članic izvaja ostre varčevalne ukrepe, za viralne za gospodarsko dejavnost, je sicer v uniji vse močnejše. O tem je v minulih dneh večkrat spregovoril predsednik Evropskega sveta Herman Van Rompuy, na tem pa ves čas vztraja tudi Evropska komisija.

Komisija je aprila lani sprejela tudi akt za enotni trg z 12 prednostnimi projekti za nov zagon enotnega trga EU v letu 2012 ter s tem nov zagon gospodarske rasti in ustvarjanja delovnih mest. Enotni trg, ki ima danes okoli 22 milijonov podjetij in pol milijarde potrošnikov, je bil vzpostavljen leta 1992, a njegov potencial še ni popolnoma izkoriščen. (STA)

RUSIJA - Milijarder zbral 2 milijona podpisov

Prohorov vložil podpise za predsedniško kandidaturo

MOSKVA - Ruski milijarder Mihail Prohorov je včeraj na rusko volilno komisijo dostavil dva milijona podpisov podpornikov, ki jih je potreboval za vložitev kandidature za marčne predsedniške volitve. Včeraj se je sicer iztekel rok, do katerega so morali neodvisni kandidati volilni komisiji dostaviti zbrane podpise.

Zahtevano število podpisov sta zbrala tudi Grigorij Javlinski iz liberalne stranke Jabolko in guverner regije Irkutsk Dmitrij Mezenecov. Volilna komisija si bo zdaj vzela deset dni za pregled vlog, nato pa bo objavila uradno odločitev, kateri kandidati se bodo 4. marca pomerili s premierom Vladimirjem Putinom.

46-letni Prohorov je v torek izjavil, da je njegov cilj, da bi se v drugem krogu pomeril s Putinom, čeprav mu zadnje javnomnenjske raziskave napovedujejo le tri odstotke podpore.

Nekateri njegovi kritiki trdijo, da kandidira kot Kremlju naklonjen kandidat in da so bile njegove kritike na račun Putina utišane.

Putin bo moral v drugi krog, če mu

MIHAIL PROHOROV

ANSA



ne bo uspelo zbrati 50 odstotkov glasov v prvem krogu, njegov največji tekmeč pa bo verjetno vodja komunistov Genadij Zjuganov. Na volitvah se bo po vsej verjetnosti pomerilo sedem kandidatov. Kandidature štirih - Putina, Zjuganova, Sergeja Mironova iz Pravične Rusije in vodje Liberalno demokratske stranke Vladimirja Žirinovskega - so že potrjene.

Medtem so ruski intelektualci, umetniki in novinarji ustanovili Ligo volivcev, ki naj bi nadzirala potek predsedniških volitev in preprečila morebitne volilne prevare. (STA)

Fitch bi lahko znižal oceno Italije, Nemčija pri S&P varna

MILAN/BERLIN - Predstavnik bonitetne hiše Fitch je včeraj opozoril, da bi lahko agencija še pred koncem meseca znižala bonitetno oceno Italije za dve stopnji. "To je ena od možnosti," je pojasnil predstavnik bonitetne hiše Alesandro Settepani. Decembra je Fitch objavil, da bo znova pregledal bonitetne ocene šestih držav območja z evrom - Belgije, Španije, Italije, Irske, Cipra, pa tudi Slovenije. Takrat je bonitetna hiša navedla, da v kratkem obstaja velika možnost za znižanje njihovih ocen. Revizija bo predvidoma zaključena do konca januarja.

Na drugi strani pa je eden vodilnih predstavnikov S&P Moritz Krämer za časnik Bild dejal, da bo Nemčija, četudi bi letos zdrsnila v recesijo, obdržala najvišjo bonitetno oceno. "Verjamemo, da je Nemčija v primerjalno močnem položaju in da bi morala morebitno recesijo v letošnjem letu preživeti brez znižanja," je pojasnil.

IMF si želi dodatnih 500 milijard dolarjev

WASHINGTON - Mednarodni denarni sklad (IMF) si prizadeva zbrati dodatnih 500 milijard dolarjev (390 milijard evrov) sredstev, s katerimi bi državam pomagali pri blaženju globalne finančne krize. Po ocenah IMF bodo države v prihodnjih letih namreč potrebovale približno 1000 milijard dolarjev (780 milijard evrov) posojil, poroča ameriška tiskovna agencija AP.

"V tej začetni fazi preučujemo možnosti financiranja in do sprejetja dogovora s članicami ne bomo dajali izjav o tem," so sporočili iz organizacije, ki združuje 187 držav. Dodatnih 200 milijard dolarjev so sicer skladu po decembrskem vrhu že obljubile evropske države.

Spor o Falklandih med Veliko Britanijo in Argentino

LONDON/BUENOS AIRES - V odnosih med Veliko Britanijo in Argentino je prišlo do novih napetosti zaradi Falklandskih otokov, potem ko je južnoameriško združenje Mercosur na zahtevo Argentine decembra sprejelo resolucijo o zaprtju svojih pristanšč za ladje, ki plujejo pod falklandsko zastavo. O Falklandih je včeraj že razpravljala britanska svet za nacionalno varnost.

Kot je povedal tiskovni predstavnik vlade v Londonu, so govorili o strategiji vlade in "spособnosti hitrega odziva" na vsakršne dogodke, do katerih bi utegnili priti v luči prihajajoče 30. obletnice konflikta.

Tovornjak na rimski obvoznici do smrti povozil pet mladih

RIM - Včeraj ob 2.15 po polnoči se je na veliki rimski obvoznici pripetila strahotna prometna nesreča, v kateri je pet mladih izgubilo življenje. Tovornjak se je namreč z vso silo zaletel v avtomobil, ki je stal na odstavnem pasu, ter ubil vseh pet mladih v njem. Žrtve so Mattia Campaniello, Mario Ferruzzi, Emilia Di Genova, Arianna Gatti in Matteo Giovannetti, ki so bili stari od 20 do 23 let in vsi doma iz Rima.

Mladi so se vračali z zabave, ko jih je ustavila policija za rutinski pregled. Med pregledom pa se je zgodila nesreča, v kateri sta bila ranjena tudi dva policista. Kaže, da je šoferja tovornjaka premagal spanec.

Eksplodiral metanovod: 10 ranjenih, 3 hiše uničene

FIRENCE - Včeraj okrog 14. ure je v kraju Barbarasco blizu Massa Carrare eksplodirala centrala na metanovodu, ki povezuje La Spezia s Parno. V eksploziji je bilo deset ljudi ranjenih, med temi trije hudo, tri hiše v bližini pa so bile opustošene. Huje poškodovani so delavci, ki so delali v centrali (baje so popravljali okvaro), ostali ranjenci pa so prebivalci prizadetih hiš. Eksplozija je povzročila požar, ki pa so ga gasilci sorazmerno hitro pogasili. Zaradi nesreče so ostale brez plina štiri občine, in sicer Aulla, Podenza, Licciana Nardi in Fivizzano.



RONKE - Karabinjerji aretirali 58-letnega slovenskega državljana

Na tatinske pohode se je odpravljaj z vlakom

58-letni Koprčan naj bi v prejšnjih tednih vlomil v številna stanovanja v ronški, goriški in drugih občinah

Skrival se je v zapuščenih stavbah, za prevozno sredstvo pa je izbral vlak. Tržiški karabinjerji so aretirali slovenskega državljana, ki je osumljen številnih tatvin, do katerih je v prejšnjih tednih prišlo v Ronkah, Zagraju, vaseh v okolici Gorice in drugih občinah goriške pokrajine. Tat, čigar ime preiskovalci niso posredovali, je star 58 let in živi v Kopru; sile javnega reda so ga aretirale v noči s torka na sredo v Ronkah, ko je pri sebi imel še ves plen zadnjega vloma.

Koprčana je aretiral operativni oddelek tržiških karabinjerjev, ki mu je priskočilo na pomoč tudi osebje ronške karabinjerske postaje. K prvemu rezultatu preiskave, ki se še ni zaključila, je po besedah tržiškega poveljnika karabinjerjev Santeja Picchija prispevala tudi sinergija z ostalimi oddelki goriškega pokrajinskega poveljstva. Preiskovalci menijo, da je 58-letni Slovenec odgovoren za rafale tatvin, do katerih je prišlo med 30. decembrom in 7. januarjem v številnih stanovanjih med Gorico in Tržičem in predvsem v občini Ronke. Ker so serijski vlomi, ki so se zgodili v nočnih urah, med prebivalci povzročili precejšen preplah, so tržiški karabinjerji v zadnjih dneh izredno poostri nadzor nad teritorijem, to pa jim je omogočilo, da so tatu zaletili pri dejanju.

Vsa stanovanja, ki jih je 58-letni tat obiskal v prejšnjih tednih, se nahajajo v bližini železnice. Karabinjerji so to opazili, zato so v nočnih urah pozorno nadzorovali okolico železniških postaj, saj so bili prepričani, da bodo tatovi ponovno stopili v akcijo. V polno so zadeli v torko okrog dveh ponoči, ko so v Ronkah prijeli Koprčana, ki je pri sebi imel prenosni računalnik, mobilni telefon iPhone, zapetno uro in 450 evrov. Izkazalo se je, da je možki malo pred tem vlomil v hišo v Ulici Mostegane, kjer je prišel do bogatega plena. Pri sebi je imel tudi sveder, s katerim je vrtal luknje v vratih in oknih ter ultrazvočno napravo za odganjanje psov.

Preiskovalci so ugotovili, da se je možki skrival v zapuščenih stavbah na Goriškem, za prevozno sredstvo pa je izbral vlak. Poveljnik Sante Picchi je povedal, da je preiskava še v polnem te-

ku, saj morajo karabinjerji še ugotoviti, ali je 58-letnemu tatu kdo pomagal. Prstne odtise in druge sledi, ki so jih našli v stanovanjih po tatvinah, bodo tržiški karabinjerji poslali v Parmo, kjer jih bodo specialisti oddelka Ris primerjali s prstnimi odtisi aretirane Koprčana, ki je zdaj v goriškem zaporu. Preiskovalci menijo, da je 58-letnik odgovoren za tatvine v Ronkah, bližnjih občinah in v periferiji Gorice.



Poveljnik tržiških karabinjerjev Sante Picchi (desno) in poročnik Robert Irlandese

GORICA - Našli so ga v centru za razvrščanje pošte v Ulici Buonarroti

Equitalii pismo z nabojem

Konec decembra je bila kuverta z enako vsebino namenjena goriškemu sedežu Agencije za prihodke - Isti pošiljatelj?

V centru za razvrščanje pošte v Ulici Buonarroti v Gorici so včeraj našli sumljivo kuverta, ki je bila naslovljena na goriški sedež izterjevalnice Equitalia v Ulici XXIV maggio. Uslužbenci so opazili, da je bilo pismo nekam težko, zato so klicali poštno policijo. V center za razvrščanje pošte so prišli tudi policisti iz oddelka Digos in pirotehniki, ki so ugotovili, da je bil v pismu 9-milimetrski naboj. Policisti so kuverta in naboj zasegli, na njiju bodo poiskali morebitne prstne odtise in druge indice, ki bi jim lahko pomagali pri ugotavljanju identitete pošiljatelja, čeprav to ne bo nikakor lahko.

Kuverta z nabojem so v centru za razvrščanje pošte v Ulici Buonarroti prestregli že 20. decembra lanskega leta. Takrat je

bilo pismo z nabojem naslovljeno na goriški sedež Agencije za prihodke. Glede na grožnje, ki so jih bili lani deležni uradi Agencije v drugih italijanskih mestih, so uslužbenci poklicali poštno policijo, ki je ugotovila, da je bil v kuverti naboj, ob tem pa še pismo z grožnjami in s peterokrako zvezdo, razpoznavnim znakom nekdanjih Rdečih brigad. Po včerajšnjem zasegu pošiljke z nabojem poštne policisti preverjajo, ali je morda obe kuverti odposlal isti pošiljatelj.

V zadnjih tednih so bili tarča groženj številni uradi družbe Equitalia po vsej Italiji, zato pa poslanec Demokratske stranke Ettore Rosato opozarja, da najdb nabojev v Gorici in drugih krajih ne gre nikakor podcenjevati.

Sedež družbe Equitalia v Ulici XXIV Maggio

BUMBACA



GORICA - Župan obljublja tudi rimsko pomoč

Le z znižanjem trošarin bi si črpalkarji oddahnili

Danes srečanje z upravitelji bencinskih servisov, prihodnji teden s Tondom

Goriški župan Ettore Romoli se bo danes sestal s predstavniki črpalkarjev, za katere je z zvišanjem cene goriv v Italiji postala slovenska konkurenca dobesedno nevzdržna. Romoli, ki se je v prejšnjih dneh mudil v Rimu, je povedal, da je na problem slabega poslovanja goriških bencinskih servisov, ki se jih poslužuje vedno manj voznikov, opozoril tajnika Ljudstva svobode Angelina Alfana, v italijanski prestolnici pa je srečal tudi razne parlamentarce, s pomočjo katerih naj bi sestavil »bipartisan«
amandma k večnamenskemu odloku (t.i. »milleproroghe«). Z amandmajem, ki bi na primer lahko predvideval znižanje trošarin za goriško obmejno območje, želijo omiliti razliko v cenah goriv na italijanski in slovenski strani meje in torej prebrčiti »eksdus«
italijanskih voznikov v Slovenijo. »Amandma naj bi predstavili že jutri na goriški Trgovinski zbornici,«
so povedali na goriški občini. O hudih težavah črpalkarjev, ki bi po njegovem mnenju lahko skupaj z ostalimi Montijevimi ukrepi ustvarili prave »socialne napetosti«, se je Romoli večkrat pogovoril tudi s predsednikom deželne vlade Furlanije-Juljske krajine Renzom Tondom. Srečanje s predsednikom dežele in črpalkarji bo po napovedih potekalo v prihodnjem tednu.



Goriški črpalkarji samevajo

BUMBACA

GORICA - V klepetalnici Mara Černic in Igor Dolenc

Ali so pokrajine še aktualne in potrebne?

V obdobju splošne gospodarske rasti se davkoplačevalci večinoma ne sprašujejo, kako država uporabi denar, ki ga od njih dobi. V obdobju krize ali celo recesije pa so ljudje pozorni na vsak evro in jih zato neučinkovitost javnih uprav in privilegiji politikov še kako zbojede v oči. V številnih državah zdravstvo, šolstvo, vojska in druga področja niso vedno najbolj racionalno urejeni. Sploh pa ljudi v stiski moti vsak cent, ki ga država nameni odvečni birokraciji. Montijeva tehnična vlada je bila imenovana predvsem, da Italijo zvleče iz gospodarske in finančne krize, da zniža javni dolg in da poseže tam, kjer si poklicni politiki doslej niso upali.

Med številnimi ukrepi se je Monti lotil tudi racionalizacije krajevnih uprav, pri čemer razmišlja tudi o ukinitvi pokrajinskih uprav. Na klepetalnico Goriškega loka, ki bo jutri, 20. januarja, ob 18.30, v čitalnici Feiglove knjižnice v Kb centru v Gorici, je prireditelj večera - Slovenska kulturno-gospodarska zveza - povabil podpredsednika goriške in tržaške pokrajine Maro Černic in Igorja Dolenca, ki bosta pojasnila, kako gledata na Montijevo reformo kra-

jevnih uprav. Pogovor bo vodil David Peterin.

Katera je konkretna vloga pokrajin? Jih res potrebujemo? Bi lahko njihove pristojnosti prenesli na druge ustanove? Černičeva in Dolenc bosta jutri odgovarjala na ta in druga vprašanja, seveda bosta pojasnila tudi, kako bi po njunem mnenju ukinitve pokrajin prizadela slovensko narodno skupnost v Italiji. Bi se z ukinitvijo pokrajin nivo zaščite slovenske narodne skupnosti znižal? Zakaj so pokrajine pomembne za Slovence in za njihovo politično zastopnost?

Gosta jutrišnje Klepetalnice bosta ponudila tudi svoj recept za ohranitev pokrajin; razložila bosta, ali bi se morda lahko na novo premislilo njihovo vlogo in jima namenilo nove pristojnosti. Zagovorniki ohranitve pokrajin trdijo, da bi bilo v logiki varčevanja treba ukiniti druge javne ustanove in zavode, z delovanjem katerih ima javna blagajna veliko višje stroške. Černičeva in Dolenc bosta povedala svoje mnenje tudi o tem, saj je tudi na Tržaškem in Goriškem cel kup javnih ustanov, katerih korist in vloga sta zelo vprašljivi, kljub temu pa si nihče ne upa predlagati njihove ukinitve.



GORICA - Z italijanskimi ravnatelji o pouku tujih in manjšinskih jezikov

Če jih slovenščina zanima, izberejo slovenske šole

Zanimanje za slovenski jezik opažajo le na ravnateljstvu na Rojcah - V mestu za tečaj ni dovolj vpisanih

Goriški starši, ki želijo, da bi njihovi otroci usvojili slovenščino, izberejo šole s slovenskim učnim jezikom. To skupaj z drugimi razlogi pripomore k manjšemu zanimanju za učenje slovenščine na šolah z italijanskim učnim jezikom, tako da v večini izmed njih v zadnjih letih ne uspejo zbrati zadostnega števila prijav, da bi priredili popoldanski tečaj slovenskega jezika.

Med tremi italijanskimi ravnateljstvi iz Gorice je za učenje slovenščine največ zanimanja na Rojcah; pod tamkajšnje ravnateljstvo spadajo osnovne šole v Ulici Zara ter v ulicah Cipriani pri Sv. Ani in Colonia v Stražcah, kjer opažajo, da je zanimanje za jezik odvisen tudi od privlačnosti pobud, s katerimi si prizadevajo za njegovo učenje. Ravnateljica Eleonora Carletti, ki vodi ravnateljstvo v Ulici Zara, pojasnjuje, da so za otroke zlasti zanimive razne delavnice, v katerih se učenje jezika prepleta z drugimi aktivnostmi. »Za letošnje leto smo prejeli finančni prispevek na podlagi zakona 482 iz leta 1999 za izvenkurikularna projekta za učenje tako slovenskega jezika kot furlanskega jezika. Poleg tega smo že leta pobrateni s šolo na Dobrovem; enkrat letno se izmenično gostimo in skupaj izvedemo delavnico. Lani sta dva razreda sodelovala tudi pri evropskem dnevu v Novi Gorici, kjer smo bili prisotni s stojnico,« pravi Carletti-jeva in razlaga, da je velika težava pri prirejanju jezikovnih tečajev v iskanju finančnih prispevkov, saj brez njih ni mogoče izpeljati nobene dejavnosti. »Če bi bila slovenščina kurikularni jezik, bi lahko ponudili marsikaj več, saj predstavlja njeno učenje veliko pridobitev,« poudarja ravnateljica z Rojca in pojasnjuje, da na njenih šolah vodijo tudi projekt o furlanskem jeziku, za učenje katerega pa ni pretiranega navdušenja. »V Ločniku in še v nekaterih delih mesta je furlanščina bolj prisotna, drugje pa veliko manj,« pojasnjuje Carlettijeva in opozarja, da je uspeh jezikovnih projektov v veliki meri odvisen od njihovih vsebin. »K sreči imamo na šoli kolegice, ki pozna tako slovenščino kot furlanščino in ki spodbujajo prirejanje pobud, ki zadevata oba jezika,« pojasnjuje ravnateljica Eleonora Carletti.

Če je na Rojcah nekaj zanimanja za slovenski in furlanski jezik, tega ni mogoče trditi za ravnateljstvo v Ulici Codelli, h kateremu spadajo šole iz središča Gorice. Na ravnateljstvu bi sicer radi spodbudili otroke in starše k učenju slovenščine, vendar so bili njihovi napori v zadnjih dveh letih zaman. »V prejšnjih letih smo prirejali tečaje slovenskega jezika, v zadnjih dveh letih pa na žalost nismo uspeli zbrati petnajstih prijav, ki so potrebne za vložitve prošnje za financiranje jezikovnega tečaja,« pravi podravnateljica Fabrizia Perco in pojasnjuje, da je v zadnjih letih poraslo zanimanje za popoldansko učenje angleščine, španščine in nemščine, medtem ko po furlanščini je še manj povpraševanja kot po slovenskem jeziku.

Popoldanskih tečajev slovenščine zaradi pomanjkanja vpisanih niso uspeli speljati niti na ločniški večstopenski šoli



Osnovna šola v Ločniku

BUMBACA



Osnovna šola v Ulici Zara na Rojcah

BUMBACA

Leopoldo Perco. »Učenje slovenščine bi bilo zelo koristno, vendar smo za organizacijo tečaja imeli le nekaj vpisanih, tako da nismo mogli zaprositi za finančni prispevek in smo zato projekt opustili,« pravi ravnateljica iz Ločnika Maurizia Marini in pojasnjuje, da beležijo po drugi strani zelo veliko zanimanje za popoldansko učenje angleščine in španščine. »Na popoldanskem tečaju angleškega jezika imamo 120 otrok, španščine pa se jih uči 40,« pojasnjuje Marini-jeva. Pod njeno ravnateljstvo spadata tudi šoli iz Šlovrenca in Moša, kjer se otroci učijo tudi furlanščine. »Furlanski jezik še ni kurikularni, vendar imamo več učiteljev, ki poučujejo tudi v furlanščini, prirejamo pa tudi specifične jezikovne delavnice. Opažili smo, da vlada za furlanščino zanimanje predvsem v vrtcu in osnovni šoli, na nižji srednji šoli pa ne,« pojasnjuje Marini-jeva, ki preko zanimanja za furlanščino razlaga tudi spremembe v sestavi prebivalstva. »V Ločnik se je v zadnjih letih preselilo veliko ljudi, zaradi tega se je v veliki meri izgubil furlanski značaj vasi, kar ne velja za Šlovrenc in Moš, kjer je furlanščina še zelo prisotna,« pojasnjuje ravnateljica iz Ločnika Maurizia Marini.

Upad zanimanja za učenje slovenščine na šolah z italijanskim jezikom je v nasprotju s trendom vpisov v slovenske šole. Zanje se v zadnjih letih odločajo tudi številne italijanske družine, ki se ne zadovoljujejo zgolj s tečajem slovenskega jezika, pač pa svojim otrokom z vpisom v slovenske šole dajo možnost, da dejansko postanejo dvojezični govorci in da se ob zaključku šolanja suvereno izražajo v obeh jezikih. (dr)

ŠTEVERJAN - Na osnovni šoli

Z novimi igrali bo odmor še lepši



Števerjanski otroci na novih igralih

Števerjansko šolsko dvorišče končno krasijo težko pričakovana igrala. Učenci osnovne šole Alojz Gradnik so pridobitve izredno veselji, saj lahko zdaj med prostim časom plezajo po njih, urijo svoje telesne spretnosti in hkrati socialne veščine, saj si morajo dostop do plezala, gugalnice in lične vrtnice utrice disciplinirano deliti. Lesena utica, pravijo na šoli, bo prišla zelo prav, ko bo sonce pripekalo: učencem bodo takrat na voljo namizne igre in osvežujoča senca za klepet. Briški učenci se bodo zdaj še bolj veselili odmorov v lepem naravnem okolju, ki obdaja njihovo šolo, v katero bodo zahajali s še večjim užitek. Prispevke za nabavo igral so zbirali podjetni starši, ki delujejo v okviru Odbora staršev didaktičnega ravnateljstva iz Gorice (predsednica je Martina Šolc). Prispevke so podelili Fundacija Goriške hranilnice, števerjanski podjetniki in vinogradniki, goriška pokrajina, banka BCC di Manzano, Banca di Cividale-Čedajska banka ter občina Števerjan, ki je bila glavna pokroviteljica.

GORICA - Danes

Ob skodelici jutranje kave bo knjiga še privlačnejša

V Katoliški knjigarni v Gorici bodo danes ob 10. uri ponudili prvo kavo s knjigo. Svoje zadnje knjižne novosti bo predstavil tržaški pisatelj in novinar Dušan Jelinčič. Srečanje prireja po zgledu niza knjižnih predstavitev v Tržaški knjigarni v Trstu, kjer se je pobuda Na kavo s knjigo dobro obnesla. Prireditelj goriškega niza je Katoliška knjigarna v sodelovanju z Goriško Mohorjevo družbo, založbo Mladika in Založništvom tržaškega tiska.

Sredi decembra lani so v prostorih travniške knjigarne predstavniki treh slovenskih založb v Italiji povedali, da so se povezali, zato da čim večjemu krogu ljudi približajo bralno kulturo, hkrati pa da poživijo Gorico in oživilo knjižna srečanja, ki so nekoliko izgubila na privlačnosti tudi zaradi pomanjkljivega koordiniranja prirediteljev. Skupaj bodo delali na tem, da se tudi v Gorici ustvarijo nove oblike družabnosti ob knjigi. Prvo takšno srečanje bo danes, ko bo v goste prišel Jelinčič in bo kavo ponudilo podjetje Primoaroma iz Trsta, naslednja pa se bodo zvrstila vsak mesec. Če se bodo prišla, bodo postala tedenska; odprta pa so prav vsem, ki so jim knjige pri srcu in radi segajo po njih.

»V Trstu so bile knjižne predstavitve uspešne, zato smo se odločili, da skušamo tudi na Goriškem privabiti bralce v knjigarno v dopoldanskih urah,« pravi Franka Žgavec iz Katoliške knjigarne in pojasnjuje, da uspešnost knjižnih predstavitev ni vedno vezana na porast prodanih knjig. »Da gre knjiga dobro v prodajo, ni odvisno le od njene predstavitve; v naši knjigarni opažamo, da segajo goriški bralci predvsem po knjigah poznanih avtorjev in domačinov, da je veliko odvisno tudi od obravnavane teme in njene zanimivosti,« pojasnjuje Žgavec.

Da so tržaška knjižna srečanja uspešna, potrjuje Martina Kafol iz Založbe tržaškega tiska. Po njenih besedah je ravno včeraj potekalo prvo srečanje po božično-novoletnem premoru, na njem pa se je zbralo veliko ljubiteljev branja. »Prišli so mladi, študentje in še zlasti upokojenci; nekateri med njimi so naši stalni gostje, tako da že razmišljamo o ustanovitvi univerze za tretje starostno obdobje,« pravi Kafolova in poudarja, da so se zavestno odločili za prirejanje srečanj sredi tedna, saj ne gre za običajne knjižne predstavitve. »Med obiskovalci srečanj v Tržaški knjigarni so ljudje, ki so v mestu zaradi nakupov in raznih opravil; ker po nekaj srečanjih se je razširil glas, da je v naši družbi prijetno, vse raje prihajajo na predstavitve, popijejo kavo, prisluhnejo avtorjem, se srečajo in pogovorijo s prijatelji. Upamo, da se bo podobno vzdušje ustvarilo tudi v Gorici, kjer pri pobudi sodelujemo tri založbe, poleg Mladike in Založništva tržaškega tiska je tu še Goriška Mohorjeva družba,« pravi Martina Kafol in napoveduje, da se bodo danes z Jelinčičem pogovarjali o raznih njegovih del, od knjig z goriško vsebino do zadnjega romana Bela dama devinska. (dr)



Franka Žgavec



Martina Kafol



Dušan Jelinčič

GORICA - Uspešni na natečaju

Pet računalnikov za slovensko šolo

Otroke bodo nagradili v petek prihodnjega tedna

Tudi slovenska večstopenska šola v Gorici je med zmagovalci natečaja »Stickermania - Avventura nella foresta tropicale« (Stickermania - Dogodivščina v tropskem gozdu), ki ga je priredila družba Aspiag Service (Despar Nordest) med 19. septembrom in 30. novembrom minulega leta. Po navedenju organizatorjev je pobuda naletela na zelo dober odziv, saj je pri zbiranju nalepk na temo živali in junaka otroških detektivk Geronima Stiltona sodelovalo kar 470 šol iz severne Italije. Nagradili bodo skupno 45 šol, od tega štiri šole na ozemlju dežele FJK, med temi pa bo, kot rečeno, tudi slovenska večstopenska šola iz Gorice; ostale tri šole so iz krajev Cleulis di Paluzza, Savorgnano del Torre in Pradamano. Slovensko ravnateljstvo iz Ulice Grabizio bo v dar prejelo pet novih računalnikov. Darilo bodo organizatorji izročili v petek, 27. januarja, ob 11.45. Med nagrajenimi je tudi vrtec iz Romansa, ki mu bodo podarili abonma na revijo Focus Geronimo Stilton.



Računalniška soba na šoli Župančič

AA



GORICA - Izdelan dokončni načrt za objekt v Ulici Manzoni

Večnadstropno parkirišče še korak bližje do gradnje

Izvršni načrt je že v pripravi - Bruno Terpin: »Začeti nameravamo čim prej«



Prikaz bodočega parkirišča v Ulici Manzoni

Tokrat naj bi šlo zares in napovedim naj bi sledila dejstva. Slovensko-italijansko podjetje Friuli Garage, ki se zavzema za izgradnjo večnadstropnega parkirišča v Ulici Manzoni v Gorici, je izdelalo in oddalo goriški občini dokončni načrt objekta, ki bo ublažil parkirno stisko v goriškem mestnem središču. Dokončni načrt je podjetje izročilo občinskim tehničnim uradom tik pred božičnimi prazniki, v kratkem pa ga bo odobril občinski odbor.

»Tehnični uradi so projekt že pregledali. Besedilo sklepa je v pripravi, v občinskem odboru bomo o tem verjetno razpravljali prihodnji teden,« je povedal odbornik za urbanizem Dario Baresi, ki meni, da tokrat ne bo prišlo do birokratskih zapletov. »Po dokončnem načrtu bomo morali odobriti še izvršni načrt, nakar bo na vrsti podjetje,« je povedal Baresi, predstavnik podjetja Friuli Garage Bruno Terpin pa je zagotovil: »Mi smo pripravljeni, z deli bi radi začeli čim prej. Izvršni načrt je že v pripravi: oddali ga bomo, čim bo odbor sprejel dokončnega. Upamo, da ne bo prišlo do dodatnih zamud.«

Dokončni načrt predvideva izgradnjo štirinadstropnega parkirišča, v katerem bo na voljo približno 400 parkirnih mest. V pogodbi, ki sta jo poleti podpisala odgovorna občinska funkcionarka Maria Antonietta Genovese in Novogoričan Marko Kodrič, predstavnik podjetja Friuli Garage, piše, da bo gradnja trajala največ 570 dni (približno leto in pol): v primeru, da ne bo dodatnih

zapletov in zamud, naj bi torej parkirišče začelo delovati leta 2013.

Poslopje bo imelo dve nadzemni in dve podzemni etaži, vsi parkirni prostori pa bodo javni. Vozniki, ki bodo parkirišče uporabljali pogosteje ali za daljša obdobja, bodo imeli tudi možnost, da dobijo abonma. Parkirišče bo avtomatizirano, nekaj oseb, ki bodo nadzorovale objekt in pomagale avtomobilistom v težavah, pa bodo morali zaposliti. Tarifa, piše v pogodbi, bo en evro na uro. Podjetje bo poskrbelo tudi za preureditev območja, kjer bo zrastle parkirišče, in za izboljšanje prometne ureditve med ulicama Manzoni in Locchi. Investicija bo skupno znašala 8.737.057 evrov; večji del bodo kriili z zasebnim kapitalom, okrog dva milijona evrov pa bo občini dodelila dežela FJK na podlagi zakona Tognoli. Stavbno pravico bo podjetje dobilo od občine največ trideset dni po odobritvi izvršnega načrta, koncesija pa bo trajala 30 let. Ko bo to obdobje preteklo, bo občina postala lastnik nepremičnine.

Zamisel o izgradnji večnadstropnega parkirišča se je porodila že pred mnogimi leti. Razpis za njegovo uresničitev po načelu »project financing« je objavila že Brancati-jeva občinska uprava leta 2005, postopek pa se je nato upočasnili. K temu je botrovala tudi odločitev odbora župana Ettoreja Romolija, ki je zahteval spremembo načrta in predvsem izgradnjo nižje stavbe - prvotni načrt je predvideval 7-nadstropno poslopje s 496 parkirnimi mesti -, ki bi imela manjši učinek na urbano okolje. (Ale)

NOVA GORICA

Posli so, denarja ni

Meblo a+a v prisilno poravnavo

Novogoriško podjetje Meblo a+a je po dobrem poslovanju v zadnjih 15 letih lani zašlo v težave. Za izdelke iz njihovega programa prometne signalizacije niso dobili plačila, zato so morali lani opraviti 1,2 milijona evrov slabitev. Sredi decembra so na sodišču vložili predlog za prisilno poravnavo, ki so ga v torek še dopolnili. V predlogu prisilne poravnave predvidevajo poplačilo polovice vseh terjatev upnikov v petih letih. Dela na njihovem drugem programu, izdelavi kovinskega pohištva, imajo dovolj, primanjkuje pa jim denarja za nabavo materiala za proizvodnjo. Med drugim imajo tudi že podpisano pogodbo z Ikeo za izdelavo vrtnega stola, vendar bi morali prve dobave opraviti letošnjega aprila, je povedal direktor Tomaž Oc-virk.

Družba je v letu 2011 ustvarila 2,5 milijona evrov prihodkov, leto poprej so prihodki znašali štiri milijone evrov, prav toliko jih ob nadaljevanju proizvodnje načrtujejo tudi letos. Kar 90 odstotkov celotne proizvodnje na kovinarskem programu izvozijo v Italijo, na Norveško in Švedsko, kjer imajo tudi letos dogovorjenih nekaj večjih poslov. V Meblu a+a je zaposlenih 60 delavcev, ki jim dolgujejo približno dve plači. Vsak mesec so jim nakazali nekakšne akontacije, vendar ne celotnih plač. Zato so lani na račun upokojevanj in odhodov zmanjšali število zaposlenih za 20, letos pa načrtujejo zmanjšanje števila delavcev še za deset. »Dela pri izdelavi vrtnega pohištva imamo dovolj, nimamo pa denarja za nabavo surovin,« je pojasnil Oc-virk. Ker se z bankami še niso uspeli dogovoriti za posojilo, jih lahko reši le dokapitalizacija podjetja. Sedanji lastniki, zaposleni in bivši zaposleni, denarja za dokapitalizacijo nimajo, zato pa se pogovarjajo z nekaterimi zainteresiranimi slovenskimi investitorji.

NOVA GORICA - Dveletni proračun

Za investicije se bo občina zadolžila za šest milijonov

Golob: Več regionalnega sodelovanja kot tudi povezovanja z Gorico!

Letošnje in prihodnje leto bosta v novogoriški mestni občini izrazito investicijsko naravnani, temu primerno sta investicijsko usmerjena tudi občinska proračuna za 2012 in 2013, ki sta ju mestni svetniki na torkovi izredni seji obravnavali v prvem branju. V proračunski blagajni za letos je 39,4, v prihodnjem letu pa 48 milijonov evrov prihodkov, občina pa se namerava letos zadolžiti za štiri, prihodnje leto pa za dva milijona evrov.

»Med prioritete v mojem mandatu spadajo ureditev Regijskega centra za odlaganje odpadkov v Stari Gori, adaptacija in sanacija šol in vrtcev, vodooskrba in ureditev mesta,« poudarja župan Matej Arčon. »V letošnje in prihodnje leto smo zato skušali vključiti čim več investicij, celo tako, da smo se odločili, da občina letos in naslednje leto najame nekaj kreditov. Mestna občina Nova Gorica je sicer najmanj zadolžena mestna občina v Sloveniji in tudi med preostalimi občinami v Sloveniji je med najmanj zadolženimi,« dodaja načelnica oddelka za finance, Vida Štucin.

Načelnica pojasnjuje, da so krediti, ki jih občine najemajo, vedno namenjeni izključno investicijam: »Ne smemo biti porabljeni niti za tekočo porabo niti za nekatere gospodarske projekte. To ni osnovna funkcija občine. Ta se lahko zadolžuje za tiste naloge, ki so njena osnovna funkcija, torej za zagotavljanje gospodarske infrastrukture, vodovodov, kanalizacije in infrastrukture za kulturo, šport, predvsem pa za šolstvo in otroško varstvo ...« Krediti, ki ga občina najema, je namenjen predvsem za slednje: tri milijone evrov namenjajo za prizidek k osnovni šoli Ledine, nekaj več kot milijon evrov bo veljalo dokončanje gospodarske infrastrukture, vodovodov, kanalizacije in infrastrukture za kulturo, šport, predvsem pa za šolstvo in otroško varstvo. V letošnjem letu bodo dokončali še izgradnjo upravnega objekta Goriškega muzeja v Solkanu ob vili Bartolomei in zaključili projekt Mrzlek.

V začetku prihodnjega leta bo občina zaključila več kot desetletno odplačevanje leasinga za stavbo nekdanjega Primexa v Rožni Dolini, ki je sedaj v lasti Univerze v Novi Gorici, ta ima v njej tudi svoj sedež. »Ostajata pa nam še dva leasinga za obe športni dvorani v Novi Gorici in Prvačini, eden do leta 2016, drugi do leta 2018,« dodaja Štucinova. V letošnjem in prihodnjem letu, pa tudi še v nadaljnjih proračunih, bo občina od države in Evropske unije pre-

MATEJ ARČON

FOTO K.M.



jela precej t.i. transernih sredstev za načrtovane velike investicije, kot so centralna čistilna naprava na meji med občinama Miren-Kostanjevica in Šempeter-Vrtojba, za kar bodo v 2013 dobili 7,2 milijona evrov evropskih sredstev in Regijski center za odlaganje odpadkov v Stari Gori, zanj bodo v prihodnjem letu dobili 3,2 milijona evropskega denarja. »V proračunu za 2013 je delež transernih prihodkov v proračunu kar 30-odstoten, tolikšen v zadnjih petnajstih letih še ni bil,« dodaja načelnica.

Svetniki so na oba proračuna imeli nekaj pripomb. Oton Filipič (NSI) je menil, da je v kriznih časih neodgovorno nameniti 300.000 evrov za ureditev rolkarskega poligona. Predlagal je, da se denar raje nameni za razvoj drobnega gospodarstva. Tomaž Horvat (SD) pa je opozoril, da gradnja prepotrebne humanitarne centra v Novi Gorici ni predvidena še do leta 2016. Črtomir Špacapan (Zares) je povedal, da je Goriška s 6 milijoni evrov letno ena najuspešnejših regij pri črpanju evropskih sredstev. Novogoriška občina jih ima po njegovih besedah na voljo še 1,4 milijona evrov, njegov predlog je, da se porabijo za ureditev obrtne cone Meblo. Tomaž Slokar (SDS) je opozoril, da kanalizacija s Svete gore še vedno ni urejena in predlagal, da se investicijo spele s pomočjo kohezijskih sredstev. Robert Golob iz istoimenske liste pa si želi predvsem ambiciozen program na področju stanovanjskega fonda s poudarkom na mladih. Glede načrtov o urejanju središča mesta pa meni, da je treba najprej ugotoviti, kaj si od mesta želimo, šele nato začeti z njegovim parcialnim urejanjem. »Premalo smo ambiciozni glede con za pešce. Pri uvajanju le-teh nas Gorica prekaša! Želim si tudi več regionalnega sodelovanja kot tudi povezovanja z Gorico. V proračunu bi morali imeti na to temo posebej rezervirana sredstva,« meni svetnik Golob.

Katja Munih

GORICA - Do pomladi objava razpisa

Ob novem komercialnem središču bodo obnovili tudi pokrito tržnico



Na fotografiji prikaz načrtovane strukture komercialnega središča vzdolž Ulice S. Chiara

Goriška občina bo do letošnje pomladi objavila razpis za načrtovanje in uresničitev urbanega komercialnega centra, s katerim bodo prekvilificirali območje Ulice Santa Chiara, Ulice Boccaccio in pokrite tržnice v Gorici. Podjetje ali naveza podjetij, ki bo zmogala, bo zgradila komercialni center po načelu »project financing«, ob novih prodajnih površinah pa bo morala poskrbeti tudi za podzemno parkirišče in restavriranje pokrite tržnice.

Projekt urbanega komercialnega centra je nastal na pobudo podjetja Terziaria Gorizia - CAT Ascom. Projekt je delno financirala dežela FJK, delno pa občina. Idejni načrt, poimenovan »Leonardo«, je bil odobren leta 2009, za nadaljevanje postopka pa sta bili potrebni strukturna varianta regulacijskega načrta in načrta za trgovino. Na podlagi študije o izvedljivosti projekta bodo na območju Ulice Santa Chiara uredili do 6.000 kv. metrov prodajnih površin, na območju tržnice na debelo pa 1.500 kv. metrov prodajnih površin. V idejnem načrtu sta bila predvidena tudi izgradnja privzdignjenega hodnika med pokrito tržnico in tržnico na

debelo in štirinadstropno podzemno parkirišče (na območju med Ulico Cadorna in tržnico na debelo), v katerem naj bi bilo približno 500 parkirnih mest. Dalje so predvidene nekatere spremembe prometne ureditve: vhod v parkirišče za avtomobile naj bi bil na Ulici Brass, kjer bi zgradili krožišče, Ulico Boccaccio pa bi zaprli prometu. Po ocenah tehnikov bi ovrednotenje območja ustvarilo tudi okrog 230 delovnih mest, stalo bi okrog 30 milijonov evrov. Komercialni center bi ob raznih trgovinah imel tudi market, v njem pa ne bi prodajali sadja in zelenjave, saj le-ta že ponujajo v pokriti tržnici.

Pred sprejemom variante k regulacijskemu načrtu je občina tudi preverila zanimanje zasebnikov za financiranje in realizacijo projekta. Za urbani komercialni center je predlaskim izrazilo interes šest družb, in sicer Carena iz Genove, Steda iz kraja Rosano Veneto, PZ iz Fiumicella, ICEP iz Pordenona, Co.Ro. iz kraja San Vito al Tagliamento in Commerciale Goriziana, ki je bila tudi pobudnica načrta nakupovalnega središča v Ulici Terza Armata. (Ale)

ŠKOCJAN - Občina

DS podpira Carusovo

SEL za primarne volitve

Krajevni krožek Demokratske stranke (DS) odločno podpira ponovno kandidacijo sedanje županje Silvie Caruso na prihodnjih občinskih volitvah v Škocjanu, stranka Levica, ekologija in svoboda (SEL) pa bi rada kandidata izbrala s primarnimi volitvami. Podporo Carusovej je v imenu DS izrekel njen škocjanski tajnik Claudio Fratta, ki je prepričan, da je županja v zadnjih petih letih dobro vodila občino Škocjan. Fratta se odziva tudi na dogajanje na javnem srečanju v prireditvi stranke SEL, ki je potekalo prejšnji teden. Na njem so se predstavniki levičarske stranke zavzeli za izvedbo primarnih volitev za določitev županskega kandidata, s čemer se pa Fratta ne strinja. »Preden se začnemo pogovarjati o primarnih volitvah, smo stranko SEL pozvali, naj nam predstavi svoj politični program,« poudarja Fratta, ki je svoje prepričanje zagovarjal tudi na javnem srečanju SEL. V bistvu je poudaril, da je za DS pomembnejši program od primarnih volitev, čeprav tudi sama DS ni še določila svojih programskih smernic.

Sosol za šest rajonov

V razpravo na temo rajonskih svetov v Gorici je posegel predstavnik SEL Marjan Sosol. Po njegovem mnenju bi najboljša ureditev predvidela šest rajonov. »Ohraniti bi bilo treba Ločnik, Podgoro, Štandrež in Pevmo-Oslavje-Štmaver, ukiniti rajonski svet za mestno središče in ustvariti dva nova rajona z združitvijo Sv. Ane-Podturna, Madonine in Rojč ter Straž in Svetogorske četrti-Placute,« je prepričan Sosol.



GORICA - Giuseppe Bono na srečanju s krajevnimi industrialci

Fincantierijev prvi mož za krmilom industrije

»Še naprej bomo gradili ladje, vsak dan se dogajajo nesreče, a kljub temu ne zaustavimo produkcije vozil«



Goriški industrialci (zgoraj), Giuseppe Bono se rokuje z Gianfrancom Di Bertom (desno), svojim predhodnikom na čelu zveze Confindustria

»Dejstvo, da sem sprejel predsedniško mesto goriške zveze Confindustria, je znamenje velikega zaupanja v teritorij.« Tako se je izrazil poverjeni upravitelj ladjedelniške družbe Fincantieri, ki je sinoči na goriškem sedežu industrialcev nastopil novo vlogo v pričakovanju, da bo njegovo imenovanje dokončno potrdila skupščina. »Imamo sedež v Trstu, a naša najpomembnejša ladjedelnica je v Trzinu. Upam, da bo moje imenovanje imelo učinek tudi na deželni ravni, saj smo vendar družba z izrazito deželno valenco, s proizvodnjo v Trzinu, ki se navezuje na Marghero v Venetu,« je dejal Bono in poudaril, da so zaradi kriznih časov potrebni koreniti ukrepi: »Ne moremo si več privoščiti birokratskih in upravnih nadgradenj, ki ovirajo in podaljšujejo postopke odločanja, s čimer upočasnjujejo rast naše države. Če hočemo poenostaviti sistem, ne bo dovolj brisati zakonov.«

Bono je tudi komentiral dogajanje okrog imenovanja novega vrha italijanske zveze Confindustria, saj Emma Marcegaglia odhaja s predsedniškega mesta: »Bombassei ali Squinzi? Presojali bomo na osnovi programov. Confindustria se mora ponovno lotiti dela v izključnem interesu industrialcev brez poseganja, za vsako silo, v politiko.« Glede programskih prioritete je povedal, da »je potrebno v mladih prebuditi željo po tveganju in se enkrat za vselej rešiti tiste kulture, ki pravi, da se ne da, da ni možno. Takšen pristop, ki v Italiji še vedno vztraja, ne more več obstati. S sindikatom - je dodal Bono - moramo vzpostaviti obojestranski odnos, ki bo slonel na sodelovanju.«

Fincantierijev prvi mož se je sinoči obregnil ob tragedijo naslede ladje Costia Concordie ob toskanski obali. »Družba Costa Crociere sodi med italijanske odličnosti, ki so v svetu upoštevane. Še na-

prej bomo gradili ladje, saj se vsak dan dogaja na tisoče prometnih nesreč, a kljub temu ne zaustavimo produkcije vozil. Nesreče seveda puščajo v nas boleče spomine. Zaradi njih se moramo zamisliti nad dejstvom, da smo predvsem ljudje, ki imajo v sebi moč, a tudi šibkosti. Žalujemo torej za tragično umrlimi, vendar ne jamrajmo nad sabo: posadki ladje in reševalcem moramo priznati zaslugo, da so

štiri tisoč ljudem omogočili vrnitev domov. Bili smo priča pretiranemu senzacionalizmu. Emotivni učinek lahko traja le nekaj dni in nič več. Costa Crociere je ena izmed najboljših družb na svetu, ki je bila sposobna rasti v Italiji in Evropi. Svet k sreči gre dalje tudi po nesrečah,« je zaključil Giuseppe Bono, ki si je včeraj naložil nalogo, da bo goriški industriji pomagal, da ne potone.

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
PROVVIDENTI, Travnik 34, tel. 0481-531972.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
BRAČAN (FARO), Ul. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

DEŽURNA LEKARNA V DOBERDOBU
AL LAGO - PRI JEZERU, Rimska ul. 13, tel. 0481-78300.

DEŽURNA LEKARNA V MARIANU
CINQUETTI, Ul. Manzoni 159, tel. 0481-69019.

DEŽURNA LEKARNA V TRZINU
RISMONDO, Ul. E. Toti 52, tel. 0481-410701.

Gledališče

SSG vabi na komedijo »Tartuffe« v ponedeljek, 23. januarja, ob 20.30 v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici; informacije in predprodaja v Kulturnem domu v Gorici (tel. 0481-33288) vsak delavnik od 10. do 13. in od 16. do 18. ure, v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici (tel. 0481-531445) in na spletni strani www.teaterss.com.

V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V GRADIŠČU: danes, 19. januarja, ob 21. uri »Il paese dei campanelli« Carla Lombarda in Virgilia Ranzata; informacije po tel. 0481-969753.

V SLOVENSKEM NARODNEM GLEDALIŠČU NOVA GORICA: v soboto 21. januarja, ob 10.30 »Cesarjeva nova oblčila« (Goriški vrtljak); ob 16.00 »Anton-ton«; ob 20. uri (Iztok Mlakar) »Sljehrniki« (razprodano); informacije na blagajna.sng@siol.net in po tel. 003865-3352247.

Kino

DANES V GORICI
KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 20.00 - 22.10 »Benvenuti al Nord«.
Dvorana 2: 17.30 »Alvin Superstar 3 - Si salvi chi può«; 20.30 »J. Edgar«.
Dvorana 3: 17.30 - 19.50 - 22.10 »La talpa«.

DANES V TRZINU
KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 20.00 - 22.10 »Benvenuti al Nord«.
Dvorana 2: 18.00 - 20.10 - 22.15 »Imamuri - Il viaggio« (digitalna projekcija).
Dvorana 3: 17.45 - 20.40 »La talpa« (digitalna projekcija).
Dvorana 4: 17.30 »L'incredibile storia di Winter il delfino«; 20.30 »J. Edgar«.
Dvorana 5: 17.30 »Alvin Superstar 3 - Si salvi chi può«; 20.00 - 22.00 »Shame« (prevedan mladim pod 14. letom).

Šolske vesti

VEČSTOPENJSKA ŠOLA IZ DOBERDOBA obvešča, da bo steklo vpisovanje v vrtnice, osnovne šole in srednje šole v soboto, 21. januarja, in se bo zaključilo v ponedeljek, 20. februarja, na tajništvu večstopenjske šole v Dobrodo bu ob ponedeljkih in torkih 8.00-9.00, ob sredah 14.00-16.00, ob četrtek in petkih 12.30-13.30, ob sobotah 8.00-10.00. Starši bodo imeli tudi možnost za vpis na spletni strani www.istruzione.it (Scuola in chiaro).
VEČSTOPENJSKA ŠOLA S SLOVENS-KIM UČNIM JEZIKOM V GORICI prireja dneve odprtih vrat za starše otrok, ki bodo v prihodnjem šolskem letu obiskovali 1. letnik osnovne šole: v osnovni šoli Župančič v Gorici v petek, 20. januarja, od 8.30 do 9.30, v osnovni šoli Erjavec v Štandrežu v sredo, 18. januarja, od 8.30 do 9.30, v osnovni šoli Abram v Pevmi v sredo, 25. januarja, od 8.30 do 10.00, v osnovni šoli Gradnik v Števerjanu v sredo, 25. januarja, od 8.30 do 9.30 in v osnovni šoli Zorzut v Bračanu v ponedeljek, 23. januarja, od 10.30 do 12. ure.

VEČSTOPENJSKA ŠOLA S SLOVENS-KIM UČNIM JEZIKOM V GORICI vabi starše otrok, ki bodo v prihodnjem šolskem letu obiskovali 1. letnik otroškega vrtca, na predstavitev šolske ponudbe: otroški vrtec Sonček v Ul. Max Fabiani v Gorici v torek, 24. januarja, ob 17. uri, otroški vrtec Pika Nogavička v Štandrežu v ponedeljek, 23. januarja, ob 17.30, otroški vrtec Kekec v Števerjanu v ponedeljek, 23. januarja, ob 17. uri.

VEČSTOPENJSKA ŠOLA S SLOVENS-KIM UČNIM JEZIKOM V GORICI vabi starše otrok, ki bodo v prihodnjem šolskem letu obiskovali 1. razred osnovne šole, na predstavitev šolske ponudbe v osnovni šoli Abram v Pevmi danes, 19. januarja, ob 17. uri in v osnovni šoli Gradnik v Števerjanu danes, 19. januarja, ob 17. uri.

VEČSTOPENJSKA ŠOLA IZ DOBERDOBA prireja informativne sestanke za vrtec Dobrodo bu v ponedeljek, 23. januarja, ob 17. uri v prostorih vrtca; za vrtce v Sovodnjah in Rupi v sredo, 25. januarja, ob 17. uri v prostorih vrtca v Sovodnjah.

VEČSTOPENJSKA ŠOLA S SLOVENS-KIM UČNIM JEZIKOM V GORICI prireja dneve odprtih vrat za starše otrok, ki bodo v prihodnjem šolskem letu obiskovali 1. letnik vrtca: v otroškem vrtcu Pika Nogavička v Štandrežu v torek, 24. januarja, od 11. ure do 11.45, v otroškem vrtcu Kekec v Števerjanu v torek, 24. januarja, od 10.30 do 11.30, v otroškem vrtcu Sonček v Ul. Max Fabiani v Gorici v sredo, 25. januarja, od 10.30 do 11.30.
VEČSTOPENJSKA ŠOLA S SLOVENS-KIM UČNIM JEZIKOM V GORICI obvešča, da poteka vpisovanje v vrtnice, osnovne šole in srednje šole, ki se bo zaključilo v ponedeljek, 20. februarja, v tajništvu v Ul. dei Grabizio v Gorici vsak dan 10.00 -12.00, ob torkih in sredah tudi popoldne od 15.00-17.00. Starši bodo imeli tudi možnost za vpis na spletni strani www.istruzione.it (link Scuola in chiaro).

Obvestila

DRUŠTVO SLOVENS-KIH UPOKOJEN-CEV za Goriško prireja v soboto, 18. februarja, tradicionalno valentinovanje v restavraciji Primula pri Solkanu blizu nekdanje vzpenjače. Začetek ob 18. uri. Vpisovanje po tel. 0481-882183 (Dragica V.), 0481-20801 (Sonja K.), 347-1042156 (Rozina F.), 0481-21361 (Ema B.). Na račun 20 evrov.
SPDG - SMUČARSKI ODESEK obvešča udeležence nedeljskih smučarskih tečajev v Forni di Sopra, da bo avtobus v nedeljo, 22. januarja, odpeljal ob 7. uri s par-

kirišča pred goriškim sejmiščem v Ulici della Barca. Organizatorji priporočajo točnost. Za morebitna prosta mesta na avtobusu tel. 0481-22164 (Marta).

OBČINA SOVODNJE obvešča, da bo od 23. januarja do 3. februarja, v okviru del za metanizacijo in širjenje proizvodnega območja, cestni odsek Štradalte od sovođenjskega občinskega pokopališča do križišča s Potjo na Roje zaprt za promet od 8. do 18. ure. Zagotovljen bo prehod za stanovalce in za vozila z dovoljenjem.

Prireditve

V ČITALNICI BABEL centra Mostovna v Solkanu bo v sklopu literarnih četrtkov srečanje z Metko Cotič danes, 19. januarja, ob 20. uri; več na citalnicababel@mostovna.com.

DRUŠTVO JADRO IZ RONK vabi v petek, 20. januarja, ob 18. uri v ronško občinsko dvorano na predstavitev 14. številke društvenega zbornika.

V GALERIJU SPAZZAPAN V GRADIŠČU v Ul. Battisti 1 (tel. 0481-960816) prireja ob razstavi Liliane Cossovel z naslovom »Sincerely Yours« pet srečanj: v petek, 20. januarja, ob 16.30 bo profesor zgodovine umetnosti na univerzi Ca' Foscari v Benetkah Nico Stringa imel predavanje z naslovom »Il Fronte Nuovo delle Arti, tra Venezia, Roma e Milano (1946-1950)«; vstop prost.

V KULTURNEM CENTRU MOSTOVNA v Solkanu bo v soboto, 21. januarja, ob 20. uri srečanje z režiserjem Andrejem Mlakarjem in ogledom filma »Halgato«.

V OBČINSKI KNJIŽNICI V SOVODN-JAH bo v ponedeljek, 23. januarja, ob 18. uri srečanje z Jožetom Sušme-ljem, ki je zbral in uredil knjigo »Zgodbe s Trnovske planote«. Prireja Občina Sovodnje v sodelovanju z Goriško Mohorjevo družbo in s podporo Sklada Goriške hranilnice.

V KULTURNEM DOMU V GORICI bo v sredo, 25. januarja, ob 17.30 na pobudo ANPI-VZPI iz Gorice, Podgore in Štandreža, Kulturnega doma in revije Isonzo-Soča gost večera Anton Vratuša, avtor knjige »Dalle catene alla libertà - La rabbska brigada, una brigata partigiana nata in un campo di

Izbrana Jelinčičeva dela

V Goriški knjižnici Franceta Bevka v Novi Gorici bo danes ob 18. uri predstavitev knjige »Živim v besedi - Izbrana dela Zorka Jelinčiča«. Knjigo bodo predstavili avtor izbora, spremne besede in urednik Žarko Rovšček, publicist in pisatelj Dušan Jelinčič in predstavni-ca založbe ZTT iz Trsta Martina Kafol. (km)

Biološka tržnica

Na Trgu Falcone e Borsellino v Trzinu je včeraj potekala prva biološka tržnica, na kateri so domači kmetje prodajali svojo zelenjavo. Tržnico bo mogoče obiskati vsako sredo v prihodnjih šestih mesecih.

Na ogled obrazi Afrike

V nekdanjem samostanu sv. Klare v Gorici bo danes ob 15. uri na pobudo Videmske univerze srečanje s svetovno popotnico Olgo De Biaggio. Ob 16.30 bo odprli razstavo fotografij z naslovom »Volti d'Africa«, ki jih je posnela v Afriki.

Muzej po krizi

V Pokrajinskih muzejih v palači Attems-Petzenstein v Gorici bo jutri ob 18.30 javno srečanje na temo Muzej po krizi (»Il museo oltre la crisi«), med katerim bodo predstavili knjigo o muzejskem »managementu«, ki sta jo napisala Fabio Donato in Anna Maria Visser Travagli.

Tišina se je uglasila

V gradu Kromberk bo danes ob 19. uri predstavitev knjige Darinke Kozinc »Tišina se je uglasila«. (km)

Torbičar na kolesu

Tat na kolesu je 53-letni Novogoričan, ki je v Cankarjevi ulici v Novi Gorici sedel na klopci, izmaknil torbico. Ženska je za moškim, starih okoli 20 let, stekla, a se je ta izmuznil med stanovanjske bloke. Med begom je najprej odvrnil torbico, iz katere je vzel denarnico. Nato je odvrnil še denarnico, iz katere ni ničesar vzel. Ženska je vso svojo lastnino dobila nazaj. (km)

Zalotila vlomilca

Lastniki ene izmed hiš na Vogrskem so v sredo popoldan doživeli neprijetno presenečenje. Nekdo je v objekt vlomil in ukradel več kosov zlatnine. Vlomitca je zalotila lastnica, a je tat pobegnil. (km)

Podjetje ob 4.000 evrov

Tat je v sredo vlomil v eno izmed podjetij v Kromberku in ukradel več kosov različnega orodja. Podjetje ima za 4.000 evrov škode. (km)

concentramento fascista« (Iz verig v svobodo - Rabbska brigada). Avtorja bo predstavila Anna Di Gianantonio.

Mali oglasi

PRODAJAM vino vrste merlot, cena 1,50 evro na liter; tel. 0481-78066.
V PODGORI prodam hišo z vrtom; tel. 320-1817913.

Osmice

SALOMON v Rupi je odprl osmico; tel. 0481-882230.

Pogrebi

DANES V GORICI: 10.00, Maria Bruna Louvier iz bolnišnice Sv. Justa v cerkev Sv. Justa in na glavno pokopališče; 11.30, Rolando Salerno iz splošne bolnišnice v cerkev Sv. Ignacija in na glavno pokopališče.
DANES V ŠLOVRENCU: 10.30, Romedio Pettarin v cerkvi in na pokopališču.
DANES V KRMINU: 14.00, Giovanna Bracco vd. Bulian v cerkvi Sv. Leopolda in na pokopališču.
DANES V TRZINU: 10.50, Maria Olivo vd. Casini iz bolnišnice v kapeli pokopališča in na pokopališču.



OB DVAJSETLETNICI ITALIJANSKEGA PRIZNANJA REPUBLIKE SLOVENIJE

Dvajset let zorenja za skupno evropsko prihodnost

Spomnim se, kako sta se v toplih dneh konec junija in začetku julija 1991 na mejnem prehodu Lipica med tedanjo SFR Jugoslavijo in Italijo izmenjevali jugoslovanska in slovenska zastava. Italijanski del mejnega prehoda je bil prazen, karabinjerji so dogajanje opazovali od daleč. V stanju pripravljenosti. Poleg civilne obleke sem nosil tudi uniformo slovenske Teritorialne obrambe.

Sedemnajstega januarja leta 1992 je država Italijanska republika priznala državo Republiko Slovenijo. Listine o priznanju je v Ljubljano prinesel osebno predsednik Italije Francesco Cossiga. V Ljubljani je bila istega dne podpisana Deklaracija o vzpostavitvi diplomatskih odnosov med Slovenijo in Italijo. S tem sta državi vzpostavili formalno pravni odnos iz začetki medsebojno komunicirati na enakopravni osnovi. Slovenci smo tako prvič v zgodovini začeli graditi odnose s sosednjo Italijo samostojno in neodvisno.

Letos, leta 2012, tako praznujemo dvajseto obletnico vzpostavitve meddržavnega in medsosedskega sodelovanja. Kaj smo dosegli in v kakšno prihodnost gledamo?

Kamen zgodovine

Zgodovina interakcij med našima narodoma ni bila prijazna. Bila je težka. Ne pozabljamo je. Za Slovence posebej v času fašističnega raznarodovanja in okupacije med vojno. Koncentracijska taborišča so končala številne usode, upor proti podjarmljenju je zahteval številne žrtve. Bazoviški junaki so prvi v Evropi plačali z življenjem ljubezen do svobode in svojega naroda. Povojno obdobje je bilo težko tudi za Italijane. Odnosi povojne Jugoslavije in Italije so bili, kljub "odprti meji", v znamenju ideoloških nasprotij in napetosti hladne vojne. Tržaško vprašanje je bilo rešeno šele s sporazumi podpisanimi v Osimu leta 1975.

Ni dvoma, da so se te zgodovinske travme odrazile tudi v odnosih med dvema novima sosedama. Italija je namreč z nezaupanjem gledala na procese demokratičnega in nacionalnega osamosvajanja republik ter nestabilnosti v nekdanji Jugoslaviji, ki je krvavo razpadla pod bremenom antizgodovinskega in antievropskega avtoritarizma Miloševića. Do procesov nastanka in priznanja novih držav na ozemlju nekdanje SFRJ je Italija ohranjala politiko previdnosti, ki jo je, kot velika evropska država, v naslednji fazi, fazi prodora germanskega vpliva proti Jadranu, opredelila kot območje interesa svoje vzhodne politike. Pri tem niso izostali tudi poizkusi revizionistične "nadrgradnje" pravnih instrumentov, ki so regulirali povojno stanje in jih je Slovenija, kot enakopravna naslednica nekdanje Jugoslavije, nasledila. Take poizkuse je Slovenija zavrnila.

Prva dekada – nesporazumi ter graditev zaupanja in spoštovanja

Čeprav sta Slovenija in Italija v svojih odnosih po letu 1992 iz leta v leto napredovali in krepili politično in gospodarsko sodelovanje, v katerem je Italija postala slovenska druga najpomembnejša gospodarska partnerica, je prav težka slovensko - italijanska zgodovinska izkušnja vplivala, da je bila prva dekada razvoja kompleksnih odnosov v znamenju velike previdnosti ter postopnega, (pre)počasnega izgrajevanja medsebojnega zaupanja in spoštovanja. Trdno sosedsko partnerstvo se je, čeprav je bila v Sloveniji jasna želja in smer pridružiti se evropski družini narodov, razvijalo z večjo težavo kot s slovensko severno sosedo, ki je neodvisnost Slovenije nemudoma in močno podprla. Poskusi odpiranja pravno že rešenih vprašanj in njihovo reševanje v nekaterih primerih tudi s pomočjo Visokega predstavnika za zunanjo politiko EU Solane («Španski kompromis») na slovenski poti v evropsko integracijo, ni pripomoglo k gradnji (pre)potrebne zaupanja za vzpostavitev naravnega, pristnega in enakopravnega dobrososedskega partnerstva.

Predsodki in stereotipi z obeh strani so se razgrajevali počasi. Odpravilo jih ni poročilo mešane vladne komisije zgodovinarjev o slovensko-italijanskih odnosih med leti 1880 in 1956, ki ga je objavila le Slovenija. Odpravila jih ni niti Bela knjiga o slovensko-italijanskih diplomatskih odnosih, ki jo je pripravilo Ministrstvo za zunanje zadeve Slovenije leta 1996, v obdobju ko je na nitki visel podpis sporazuma med Slovenijo in EU za pridruženo članstvo v EU, ki bi odprl pričetek pogajanj za polnopravno članstvo v EU. Nasprotno, predsodke so še krepile «optantske» zahteve tedanje Berlusconijeve vlade za odpiranje vprašanj, ki so bila že spoznamo in pravno rešena. Slovenija tako ni mogla sprejeti in razumeti postavljanja težkih ovir in pritiskov na svoji evropski poti kot znaka sosedске iskrenosti. Še težje je bilo razumeti, da se ovire postavljajo prav na pot, evropsko, ki naj bi služila kot orodje za odpravljanje zgodovinskih travm. Obziranje nad tem je Državni zbor Republike Slovenije izrazil tudi 15. novembra 1994 v Deklaraciji o odnosih Slovenije z Italijo in EU. Tako je Slovenija,



Ljubljana je že več kot dvajset let prestolnica samostojne države Slovenije

tudi zaradi večje bližine kulturno vrednostnih obrazcev, več produktivne energije usmerila v razvoj sodelovanja s svojo severno sosedo, kar se je poznalo zlasti pri investicijah.

Posledično je tako ozračje "meddržavne previdnosti in nesporazumov na temelju zgodovinskih izkušenj" med veliko in majhno državo nedvomno vplivalo tudi na urejanje perečih manjšinskih vprašanj, še posebej statusa zaščite naše manjšine v Italiji. V takem političnem kontekstu je razumljivo, da se slovenska in italijanska manjšina nista mogli razviti v močan čezmejni subjekt političnega zblževanja in naravnega gospodarskega in kulturnega sodelovanja med narodoma in državama. Tega ozračja ni mogla bistveno spremeniti niti leta 1996 ustanovljena Mešana komisija za obravnavo skupnih razvojnih vprašanj med Slovenijo in Avtonomno deželo Furlanijo julijsko krajino (FJK) s poudarkom tudi na skrbi za položaj slovenske manjšine. Prav dežela FJK je sicer, zaradi svoje obmejne lege, pokazala posebno skrb za razvoj dobrih gospodarskih, energetskih, zdravstvenih, prometnih, kmetijskih in teritorialnih čezmejnih vprašanj s Slovenijo in s tem vsaj na regionalni ravni krepila medsebojno zaupanje.

Prva dekada slovensko italijanskih odnosov se je vendarle zaključila tudi pozitivno in s perspektivo utrjevanja odnosov - s sprejemom, čeprav ohlapnega, italijanskega zaščitnega zakona za slovensko manjšino leta 2001.

Druga dekada - dozorevanje in razumevanje

Drugo dekado odnosov med Slovenijo in Italijo, po letu 1992, so zaznamovali in jo zaznamujejo nepovratni procesi slovenskega včlanjanja v NATO in EU oziroma članstvo v obeh organizacijah ter širitveni in stabilizacijski procesi na Balkanu. Vsi ti procesi so imeli pozitivne učinke tudi na razvoj bilateralnih odnosov. Na obeh straneh se je krepilo razumevanje o nujnosti usmeritve v čim bolj partnersko sodelovanje, s preseganjem, a ne pozabljanjem, zgodovinskih bremen in pogledom v skupno evropsko prihodnost.

Skupno praznovanje ob slovenskem vstopu v EU na goriško/novo goriškem trgu ter padcu fizičnih meddržavnih mejnih kontrol z vstopom Slovenije v Schengenski sporazum je prinesel prelom v mentaliteti predsodkov. S članstvom v EU in NATO je Slovenija postajala vedno bolj zanimiv partner za Italijo, še posebej ob nadaljevanju širitvenega procesa EU in stabilizacije Z Balkana, kjer sta Slovenija in Italija večkrat v okviru EU nastopili kot pobudnici procesov konkretnega evropskega približevanja regije.

Državi delita tudi mediteransko in srednjeevropsko identiteto ter zanimanje za živahne procese preoblikovanja v mediteranskem bazenu. Zelo tesno, zavezniško, je sodelovanje pri mednarodnih naporih za vzpostavitev in ohranitev miru po svetu od Bosne in Hercegovine, Kosova, pa do Afganistana.

V tem obdobju se je bilateralni politični dialog okrepil in pridobil nove kvalitete. Poleg rednih političnih konzultacij zunanjih ministrstev je bil kvalitativni preskok sprožen s prvim zasедanjem medvladne Koordinacijskega odbora ministrov Slovenije in Italije v Rimu leta 2008. Srečevanja ministrov obeh vlad so postala ustaljena in redna oblika letnega pregleda najpomembnejših področij sodelovanja, reševanja aktualnih problemov in nadaljnjih usmeritev. Bistveno je pripomogel k izgradnji zaupanja in hitrejšemu re-

ševanju problemov oz kontinuiranemu odprtemu dialogu o še nerešenih vprašanjih.

Zavedanje o nujnosti še tesnejšega sodelovanja za skupno evropsko prihodnost je tako v juliju leta 2010 privedlo do zgodovinskega srečanja predsednikov Italije, Slovenije in Hrvaške v Trstu ob simbolnem koncertu Poti prijateljstva pod vodstvom znamenitega Riccarda Mutija. Poskus razumevanja travm preteklosti je bil prvi obisk italijanskega predsednika v simbolnem srcu slovenstva v Italiji - v Narodnem domu v Trstu ter položitev spominskega venca treh predsednikov spomeniku italijanskim optantom po drugi svetovni vojni. Obisk je pomembno spremenil klimo sožitja večine in manjšine v FJK in Trstu. Boris Pahor je z Nekropolo in s slovensko besedo napolnil Teater Verdi. Čutiti je bilo spremembe tradicionalno zategnjene sožitja v Trstu.

Vrhunska potrditev rasti kvalitete v razvoju odnosov med Slovenijo in Italijo pa je nedvomno prišla v začetku leta 2011 s prvim državniškim obiskom predsednika Republike Slovenije v Rimu. Obisk visokega simbolnega in vsebinskega pomena. Obisk za katerega morajo obstajati minimalni predpogoji zaupanja in spoštovanja. Tistega, kar sta državi razvijali dve dekadi. Od previdnosti in distance do partnerstva, razumevanja in skupnega pogleda v evropsko prihodnost. Obisk, s katerim je Italija Sloveniji in slovenski manjšini namenila veliko pozornost in pomen. V Rimu je (bilo) čutili spremembe v odnosu. Prvič v zgodovini je slovenska Zdravljica preglasila rimski Beneški trg, prvič v zgodovini je slovenska zastava zaplapolala na predsedniškem Kvirinalu. Obisk, ki je dal nov pospešek k sožitju in dobrososedskemu sodelovanju in razumevanju, da se tudi o stvareh o katerih se ne strinjamo lahko pogovarjamo strpno in odkrito. Nena zadnje so italijanski senatorji in poslanci prvič ustanovili samostojno parlamentarno skupino prijateljstva s Slovenijo, kar naj bi potrdilo novo klimo v odnosih.

Z gotovostjo lahko rečem, da so ti koraki blagodejno vplivali tudi na spremembo razumevanja sožitja med manjšino in večino v FJK ter na izvajanje zaščitnih norm za slovensko manjšino, čeprav lahko ugotovimo, da se zaščitni zakon za slovensko manjšino po dobrih desetih letih uveljavlja prepočasi. Prav zato so bile pravice in zaščita manjšine, še posebej pa ureditev sistemskega financiranja, vedno tudi osrednja tema meddržavnih odnosov. A napredek, vključno s politično voljo za reševanje problemov manjšine, je zaznati tako v Rimu kot v Trstu, kjer je dežela potrdila organizaciji manjšine SSO in SKGZ kot uradni manjšinski predstavnici. Tudi na področju izvajanja zaščitnega zakona tako lahko ugotovimo višjo stopnjo dozorelosti in razumevanja. Politična volja in razumevanje potreb manjšin sta odločilni kategoriji, ki nas, kljub že omenjeni počasnosti izvrševanja zavez, navdajata z optimizmom. V ta okvir sodi tudi pripravljenost italijanske vlade, da oblikuje delovno omizje s slovensko manjšino za pregled in odpravljanje težav v pristojnosti državnih ministrstev v katerega mora biti polno vključena tudi avtonomna dežela FJK, ki nosi primarno odgovornost za izvajanje manjšinske zaščite.

Dobrososedsko partnerstvo za evropsko prihodnost

Kam smo torej usmerjeni v izgradnji slovensko italijanskih odnosov po dvajsetih letih?

Slovenija in Italija ležita na geostrateško izjemno zanimivem delu Evrope in sveta. Zanimivem še po-

sebej v procesih globalizacije, ki sili obe državi k še tesnejšem gospodarsko-političnem sodelovanju. Sta sosednji državi obsojeni na sožitje. Evropska finančno gospodarska kriza in reševanje skupne evrske valute bodo postavili pred nas nove zahtevne preizkušnje sodelovanja. Ne le evropsko, tudi bilateralno sodelovanje bomo morali še krepiti in okrepiti, tako z Italijo kot tudi sosednjo Furlanijo julijsko krajino.

Pri tem mislim na okrepitev ne le političnega in gospodarsko-turističnega sodelovanja, temveč tudi na nujno sistematično krepitev kulturne izmenjave in slovenske kulturne predstavitve v Italiji. Prav kulturna izmenjava je tista, ki omogoči razumevanje drugačnosti. Je bistvena za širitev političnega dialoga in gospodarskega sodelovanja. Je bistvena, da tudi v Rimu razširijo vedenje o kulturi našega naroda in kulturni prisotnosti naše manjšine v Italiji.

Slovenska kulturna promocija ostaja bela lisa v sosednji, kulturno izjemno razviti, Italiji. Je nesistematična, nedorečena in sporadična. V dvajsetih letih v Rimu, centru vseh italijanskih odločitev, tudi o manjšini, po mojem vedenju nismo pripravili večje in odmevnejše slovenske kulturne predstavitve, če izvzamemo gala koncert Carmine Slovenice v uglednem Auditoriu ob državniškem obisku predsednika Slovenije, ki je požel navdušenje in zanimanje italijanske publike. Pa bi morale biti prestolnice sosednjih držav pravi centri kulturne in identitetne predstavitve Slovenije. Zakaj se potem čudimo, da o nas in naših manjšinah v prestolnicah le malokdo kaj ve?

Na žalost moram k tej beli lisi prišteti tudi državnemu ugledu Slovenije popolnoma neprimerne prostore slovenskega veleposlaništva v Rimu, ki predstavljajo pravi kontrapunkt tistemu, čemur naj bi služili. Tako z njimi v Rimu in Italiji že dvajset let zardavamo ne le uslužbenci, temveč predvsem državljani, gospodarstveniki in tudi predstavniki manjšine. Vem, da so časi zahtevni, a resnično upam, da bo Slovenska država zmogla urediti vsaj svoje dostojno predstavljanje v Rimu.

Pri tem bi morali razmišljati o vzpostavitvi modela Slovenske hiše, ki bi ga vzpostavila država, gospodarstvo in kultura in pri katerem bi lahko sodelovala tudi manjšina. V Slovenski hiši bi se morali srečati državno, gospodarsko-turistično in kulturno predstavništvo Slovenije. Predvsem kulturno predstavništvo, ki bi sistematično skrbelo za kulturno promocijo, kot je vzpostavljeno na Dunaju, je v Rimu nujno potrebno. Prostore pa bi za svojo kulturno promocijo lahko uporabljala tudi manjšina. Kultura je tista, ki v mestu in državi naredi nove prijatelje. V Italiji, Rimu, potrebujemo prijatelje.

Okrepiti bomo morali tudi gospodarsko-turistično sodelovanje, ki je sedaj praktično omejeno le na tri dežele severne Italije. Priložnosti so številne tudi v osrednjem in južnem delu sosednje države. Infrastruktura, ceste, železnice, pristanišča so področja, ki so v procesih globalizacije zelo pomembna za Slovenijo in Italijo. Nekateri razmišljajo o novi «svileni poti» iz Azije v Evropo preko Jadrana. Jadransko morje bo moralo postati morje najtesnejšega sodelovanja in ne več zgodovinskega ločevanja. V to smer gre tudi skupno sodelovanje Slovenije, Italije in Grčije, da bi v okviru EU leta 2014 ustanovili Jadransko jonsko makroregijo, ki bi zajela tudi države z Balkana in postalo področje naravnega tesnejšega gospodarskega sodelovanja.

Pri graditvi novih odnosov med državama ostaja ključna skrb za manjšino, slovensko v Italiji in italijansko v Sloveniji. Za slovensko državo in manjšino se, ob odsotnosti mej, odpirajo nove možnosti skupnega gospodarskega in kulturnega prostora. Doslej teh prednosti še nismo izkoristili. Manjšini morata tako dobiti novo vlogo – postati bi morali osrednji subjekt slovensko italijanskega okrepljenega sodelovanja in s tem trdni most prijateljstva med narodoma in državama. To je pot, ki sta jo potrdili obe državi. Stopimo, skupaj z manjšino, odločneje po njej.

Globalizacija in evropska finančna kriza nas silita k nadaljnjem zblževanju in krepitvi sodelovanja. K vedno tesnejšem sodelovanju kljub zgodovinskim travmam ali odprtim vprašanjem, ki so v postopku reševanja To je tudi usmeritev za prihodnost. Krepiti sodelovanje in prijateljstvo prihodnosti, ki naj pomaga razumeti in razjasniti tudi preteklost. Ta pot je prav tako v največjo dobrobit naše manjšine. V ta okvir sodi tudi skupna Pot miru od gore Rombon do Jadranskega morja za katero sta se zavzela predsednika naših držav. Težko preteklost, o kateri je potrebno odkrito govoriti, uokviriti v novo evropsko prihodnost. Da bi čas zorenja prešel v čas razumevanja in iskrenega partnerstva ter prijateljstva med Slovenci in Italijani.

Iztok Mirošič, veleposlanik Republike Slovenije v Italiji

P.S.

Zgornje besedilo je slovenski veleposlanik pripravljal za letošnji Trinkov koledar in ga odstopil tudi za objavo v Primorskem dnevniku



GLOSA

»Profil (slovenskega) levičarja«

JOŽE PIRJEVEC



Radio »Ognjišče« in istoimenska revija sta objavila na spletu članek Sebastjana Magdiča, naslovljen »Profil (slovenskega) levičarja«. Ker sem kot model za prikaz tega profila služil jaz, se mi zdi primerno, da Magdičeve besede komentiram.

Zgleda, da je za Magdiča glavna karakteristika levičarja njegov kritičen odnos do Katoliške cerkve in njene zahteve, da človeku 21. stoletja narekuje moralne zakone. »Levičar v Sloveniji nikakor ne more razumeti, kako si lahko nekdo, ki nasprotuje Družinskemu zakoniku, prizadeva za boljšo družbo. Za njega je boj za Družinski zakonik (in boj za pravice istospolnih partnerjev) boj za bolj strpno, bolj odprto družbo. Te pravice nikomur nič ne vzamejo, jim samo dajejo, pravi, in vsakdo, ki temu nasprotuje, je nestrpen, nazadnjaški in kot takšen želi drugim diktirati, kako naj živijo«.

Po fotografiji, priloženi članku, o katerem je govor, vidim, da je Sebastjan Magdič zelo mlad. Ker imam jaz najmanj štirideset let več kot on, in ker sem večji del svojega življenja prebival v Italiji, se še dobro spominjam, kako odločno je Katoliška cerkev v imenu svoje morale nastopila proti ločitvi, proti prekinitvi nosečnosti, proti sredstvom za preprečitev nosečnosti ali aida. Še danes imam pred očmi svojo profesorico filozofije na tržaškem klasičnem liceju Elzo Antonačevo, kako ogorčeno je komentirala obnašanje nekega škofa v srednji Italiji, ki si je dovolil v petdesetih letih prejšnjega stoletja s prižnice napasti dva občana, ker sta sklenila živeti skupaj brez blagoslova Cerkve: označil ju je za prešuštnika. Kar zadeva spolno moralo, je Katoliška cerkev dosledno zagovarjala svoj etični kodeks in ga skušala vsiljevati celotni družbi. Pri tem je grozila ne samo s peklom v onostranstvu, temveč tudi s propadom socialnega ustroja hic et nunc (tukaj in danes). Bila je poražena, pri čemer se njene katastrofalne napovedi, vsaj kar zadeva tostranstvo, niso uresničile. Nasprotno, laična družba je tako izostrila lastne moralne standarde, na primer v odklanjanju pedofilije, da se je drznila ožigosati prakso, ki jo je Cerkev marsikje in marsikdaj tolerirala v lastnih vrstah. Ali sem levičar, če trdim, da moralni zakoni, kakršne zagovarja Cerkev glede spolnosti, češ da so dani od Boga, povsem na mestu, v kolikor jih

spoštujejo tisti, ki verujejo? Ne vidim pa razloga, da bi jih morali upoštevati tudi tisti, ki ne verujejo, saj celo številni verniki v zasebnem življenju ravna po svoje.

Po pisanju Sebastjana Magdiča sem levičar tudi zato, ker v obravnavanju polpretekle zgodovine ne gledam nanjo samo skozi prizmo povojnih pobojev in Golega otoka, temveč jo skušam zaobjeti v vsej njeni raznolikosti in razvejanih ter izpostaviti njene pozitivne in negativne plati. Moti ga, ker sem v nekem intervjuju izjavil, da Tito ni bil po naravi hudoben človek kot na primer Stalin. Kakor vemo iz njegovih beležk, je slednji za svoje žrtve osebno zahteval pretepanje, vsakovrstno drugo mučenje, izgon v Sibirijo ali smrt. Med Titovimi papirji kaj takega nisem zasledil. Ali je znak mojega levičarstva, da opozorim na to značajsko in vedenjsko razliko?

Bolj prav ima Magdič, da me obtožuje levičarstva, ko se dotakne še enega mojega greha. Dejstva namreč, da se politično opredeljujem proti Janezu Janši in da podpiram Zorana Jankovića. To počenjam, pravi, ker sem »komunistično poškodovan« in ker me preganja prava fobija pred Katoliško cerkvijo. Zaverovan kakor sem v svoj prav, razglašam, da sem svobodomiseln, v resnici pa sem tako pristranski, da teptam lastna načela. Odklanjam »legitimnost mnenj svojemu ideološkemu nasprotniku s parolami o strpnosti in odprtosti na jeziku«. Ne glede na dejstvo, da se mi tudi za »Ognjišče« ne zdi modro metati Cerkev in Janšo v isti koš, kot da sta izraz istega odrešilnega pogleda na svet, želim samo opozoriti, zakaj nasprotujem slovenski desnici: ker skuša rehabilitirati domobranstvo in gradi svojo politiko na govoricah sovraštva. Ker se želi polastiti oblasti z vsemi sredstvi in oblikovati družbo, v kateri bo ravnala z ljudmi v skladu z že napisanimi proskribicijskimi listami. Ker namerava slediti madžarskemu modelu rušenja demokracije, kar nas bo prej ali slej pahnilo na rob Evrope. Ker nima primerne intelektualnega potenciala, da bi ustvarjalno prispevala h gospodarskemu, kulturnemu in civilizacijskemu razvoju Slovenije. To pa seveda ne pomeni, da ji odrekam pravico obstoja. Nasprotno, če ji bo uspelo oblikovati vladno in dati zagona slovenski stvarnosti v smer, ki bo obetavna za naš narod, bom z veseljem zapisal, da sem se zmotil.

VREME OB KONCU TEDNA

Prehodno polslabšanje, nato zmerni atlantik

DARKO BRADASSI



Mrzel severovzhodni celinski zrak, ki se je spuščal proti Balkanu, je v preteklih dneh po pričakovanjih zajel tudi naše kraje. Živo srebro se je prvič v letošnji zimi občutneje spustilo pod ledišče, najnižje temperature pa smo marsikje pri nas namerili šele včeraj, ko je veter povsem oslabil. Marsikje je nastala slana, v krajih, kjer je bil temperaturni obrat najbolj občuten, kot denimo marsikje na Tržaškem, je bilo ozračje zaradi prizemne vlage prehodno tudi nekoliko zamegljeno. Mrzel zrak je še stagniral v najnižjih slojih, medtem ko se je ledena zračna masa povečini že oddaljevala od naših krajev.

Vremenska slika se sedaj spreminja, težišče se bo od mrzle celine na severovzhodu pomaknilo nad Atlantik. Naše kraje bo v bližnji prihodnosti zajel povsem drugačen zrak kot v preteklih dneh. Proti nam bodo iznad Atlantika pritekali za razliko od suhega in mrzlega celinskega zraka bolj vlažni in toplejši atlantski tokovi.

Že v prihodnjih urah se bo začelo udejanjati prehodno poslabšanje. Pred časom je kazalo, da bi lahko šlo za odločilno zaostritev tekoče zime, kar pa po zadnjih izglelih lahko odločno zanikamo. Šlo bo za enega izmed krajših in delnih poslabšanj v letošnji zimi, na katere smo v zadnjih tednih kar navajeni, ki pa ne bo imelo občutnejših posledic.

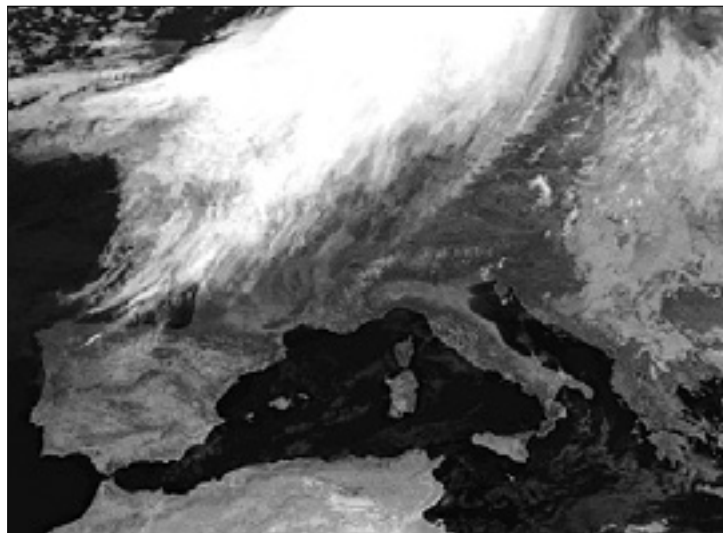
Kakšna kaplja dežja bo pri nas morala padla že danes, od jutrišnjega dne pa bodo padavine pogostejše in bodo povečini šibke do zmerne. Atlantski zrak, ki se bo spuščal proti Sredozemlju bo namreč obšel Alpe tudi na zahodni strani in bo zato nad severnim Sredozemljem nastal prizemni ciklon. V prvem delu bodo pihali južni in nekoliko toplejši vetrovi, v drugem pa se bo ozračje začelo ohlajati. Zapi-

hala bo šibka do zmerna burja, temperatura se bo spuščala. Pri nas bo le deževalo, ponekod v Sloveniji pa se bo meja sneženja proti koncu padavin lahko spustila do nižjih predelov.

Za fronto se bo že v nočnih urah ali najkasneje v soboto jutraj vreme občutno izboljšalo. V soboto po povečini precej sonca, temperature bodo prehodno še razmeroma nizke. V nedeljo pa bodo tokovi že obrnili od zahoda, od koder bo proti nam pritekal postopno bolj vlažen zrak. Že v nedeljo bo ob sicer verjetno še prevladujoči jasnini postopno nekaj več vlage in oblakov, v začetku prihodnjega tedna pa bo ozračje bolj sivo in megleno.

Letošnja zima torej z jutrišnjim poslabšanjem še ne bo našla pravega zagona. V bližnji prihodnosti se obeta vse prej kot zimsko bolj vlažno in postopno manj mrzlo vreme. V drugi polovici tedna se bo, kot kaže, nad zahodnim Sredozemljem začela poglobljati obsežna višinska dolina s severnoatlantskim zrakom, ki naj bi prinesla novo poslabšanje. Po sedanjih izglelih kaže na padavine, toda brez večjega mraza. Pravzaprav po sedanjih izglelih vsaj v bližnji prihodnosti, če ne bo nepričakovanih vmesnih sprememb, večjega mraza niti ni na obzoru.

Na sliki: anticiklon prehodno slabi, od severozahoda se našim krajem približuje vremenska fronta



CANKARJEV DOM - Jutri premiera koprodukcije ljubljanske Drame, CD in EPK Maribor 2012

Brechtov Ustavljeni vzpon Artura Uia

Gangstersko-politični šov - Glavni junak je mešanica Al Caponeja in Adolfa Hitlerja, ki ga igra Jernej Šugman - Režiser Eduard Miler

V Gallusovi dvorani Cankarjevega doma (CD) bo jutri ob 20. uri premiera igre Bertolta Brechta Ustavljeni vzpon Artura Uia, nastale v koprodukciji ljubljanske Drame, CD in EPK Maribor 2012. Brechtova igra, gangstersko-politični šov, je, kot so se strinjali sodelujoči na včerajšnji novinarski konferenci, izjemno aktualna in politično angažirana.

V naslovni osebi Artura Uia je Brecht povezal Al Caponeja in Adolfa Hitlerja, čikaške gangsterje iz časa velike recesije in zgodbo o vzponu nacizma. Dramo je napisal leta 1941 za ameriško občinstvo, saj je bil tik pred emigracijo v ZDA, v njej pa se pokaže kot briljanten mislec in pesnik. Po besedah dramaturginje in avtorice priredbe Žanine Mirčevske igra govori o tem, kako kratka je pot do oblasti za psihopate, ki z diktatorskimi režimi, koruptivnim sodstvom in likvidacijami popeljejo družbe v propad, ob tem pa je motiv političnih manevrov zgolj materialna korist. Kot je dejal direktor CD Mitja Rotovnik, ga eno redkih srečanj z gledališčem na velikem odru Gallusove dvorane, ki premore približno 1500 sedežev, zelo veseli. "O tem smo sanjali, ko smo postavljali oder," je dejal Rotovnik.

Igro je prevedel Marijan Kramberger. Kot scenograf je sodeloval Marko Japelj, luči je oblikoval Andrej Hajdinjak, kostumograf je Leo Kulaš, koreograf pa Ivan Peternej. Poleg Jerneja Šugmana v naslovni vlogi igrajo še Bojan Emeršič, Aleš Valič, Janez Škof, Gregor Baković, Zvezdana Mlakar, Valter Dragan, Katja Levstik, Marko Okorn, Iva Babič, Maja Končar, Vojko Zidar, Boris Mihač, Vanja Plut, Boštjan Gombač, Polona Vetrin in Maša Derganc.

Po besedah v.d. direktorja ljubljanske Drame Petra Sotoška Štularja ustvarjanje predstave izkazuje vzorno sodelovanje med koproducenti, tudi z mariborsko Dramo, ki bo odstopila svojo dvorano za februarški ponovitvi. Kot je še dejal, je po težavah, ki so jih imeli z odpovedano predstavo Ples vampirjev, ko niso uspeli pridobiti vseh avtorskih pravic, delo z Brechtovim komadom od sredine novembra teklo gladko.

Režiser Eduard Miler je v pogovoru za STA izrazil zadovoljstvo nad študijem predstave, za katerega pa



Režiser Eduard Miler

ARHIV

so imeli izredno malo časa. Kot je dejal, so pogosto delali dolgo v noč, tudi do štirih jutraj, in tako bodo nadaljevali do zadnje minute, čeprav so že "kar precej zgarani". Njegova vloga je bila spoj teksta, igralskega ansambla in glasbe skladatelja Boštjana Gombača, ki jo bo pet glasbenikov v živo izvajalo na odru. Pogrebni Chopinov korakanci se bodo pridružile tudi velike orgle Gallusove dvorane.

In kako je moč ustavljeni vzpon diktatorjev tudi postaviti? Kot je za STA povedala Mirčevska, je to glavna Brechtova misel. V predstavi iz prizora v prizor kaže, da je bilo mogoče preprečiti Hitlerjev vzpon, vendar so sodelujoči imeli dovolj umazane roke, da so k vzponu le še pripomogli. Ključno sporočilo besedila je, tako Mirčev-



Jernej Šugman igra glavno vlogo

ska, da je treba brezkompromisno vztrajati, se upirati in biti brezkompromisen tudi do samega sebe.

Gre za bolestrnega egocentrika, egomana, ki vse svoje ambicije usmerja v lastni vzpon. Za dosega tega mu ni nič svetega, ne prijateljstvo ne življenje. Če mu ne gre, je depresiven, ko mu gre, je nenasiten. "To je grozljiva lastnost. Pravzaprav je vsečloveška, vendar če je podprta z okoliščinami, kot so bile v Hitlerjevem času, ko so mu bila vrata vseskozi na stežaj odprta, se tak tumor lahko razširi," je psihološki profil Artura Uia opisal Šugman.

Predpremierna predstava bo že danes ob 19.30, ponovitve pa bodo sledile v naslednjih dneh. Vstopnice (nekaj tudi za premiero) so še na voljo, možno pa jih je kupiti tudi preko spleta na spletni strani Cankarjevega doma.

SREDIŠČE ROTUNDA

Alenka Rebula danes v Kopru o veri vase

V Središču Rotunda (Destradijev trg 11, Koper) bodo danes ob 18. uri gostili predavateljico Alenko Rebula, ki bo govorila o veri vase. Vera vase je dolgo potovanje vase, s katerim pridemo do virov svoje notranje moči. Na tej poti je treba pogledati svoje zamere, strahove, žalosti in iluzije ter spoznati razloge za bolečine in zastoje.

Jutri v Komnu Rožančev nagradenec Miklavž Komelj

V knjižnici v Komnu bodo jutri ob 18.30 uri na literarnem večeru gostili pesnika in umetnostnega zgo-



MIKLAVŽ KOMELJ

dovinarja Miklavža Komelja, ki je tudi lanskeletni Rožančevi nagradenec. O nagradenem esejističnem delu Nujnost poezije se bo z njim pogovarjal pesnik Andrej Medved, za glasbene drobce pa bo poskrbel kitarist in vokalist Tomaž Ban iz Sežane.



KOLESARSTVO - Naš pogovor s selektorjem Slovenije Martinom Hvastijo

»Božič in Brajkovič imata zdaj več možnosti«

S krožno dirko Down Under v Avstraliji se je uradno pričela letošnja kolesarska sezona World Tour v organizaciji Svetovne kolesarske zveze UCI. V programu World Toura so vse najpomembnejše spomladanske enodnevne dirke, vse tri velike krožne dirke ter vrsto drugih dirk na štirih celinah. Poleg dirk v organizaciji UCI-ja sta letos omembe vredna še dva dogodka: svetovno prvenstvo, ki se bo odvijalo na jugu Nizozemske v pokrajini Limburg in predvsem olimpijske igre v Londonu.

Za mnenje in napovedi o slovenskih kolesarjih v letošnji sezoni smo se pogovorili z Martinom Hvastijo, športnim direktorjem in selektorjem slovenskih moških članskih reprezentanc U23 in Elite.

Pričeva pri letu 2011, kako bi ocenil lansko sezono za slovenske kolesarje?

»Če se osredotočim na nastope kolesarjev v okviru reprezentance sem zadovoljen. Sedmo mesto Božiča na svetovnem prvenstvu je bil lep dosežek. Nekoliko so razočarali mlajši člani, medtem ko sem z rezultati mladincev in mlajših mladincev vesel. Glede profesionalcev pa bi rekel, da je bila sezona pozitivna.«

Pred letom dni ste imel dvome o sistemu tekmovanja World Tour. Kaj pa zdaj?

»Cilj UCI je jasen: globalizacija kolesarstva. Povedati pa je tudi treba, da je prisiljen v to smer. World Tour postaja vedno bolj zahteven predvsem iz finančnega vidika, zato ne vem koliko časa bodo še ekipe zdržale.«



Jani Brajkovič (arhivski posnetek desno) naj bi imel letos več možnosti; zgoraj Martin Hvastija

Poleg svetovnega prvenstva so letos tudi olimpijske igre. Ali ste že pričeli progo?

»Na igrah bomo žal nastopili le s tremi kolesarji. Zaradi tega ne bo lahko doseči dober rezultat. Proga je pisana na kožo šprinterjev. Če bosta Bole in Božič v formi, lahko presenetimo. Nekaj šans bomo imeli tudi na dirki na kronometer, kjer naj bi nastopil Brajkovič.«

Kaj pa svetovno prvenstvo na Ni-

zozemskem. Ali je proga bolj zanimiva kot lani na Danskem?

»Je zahtevna. Cilj je enak ciju enodnevne dirke Amstel Gold Race z zahtevnim vzponom na Cauberg. Mislim, da ne bo množičnega šprinta. O zmagovalcu naj bi odločil šprint manjše skupine ubežnikov.«

Kar trije slovenski kolesarji so zamenjali dres: Brajkovič in Božič sta prešla v Astano, Špilak pa v Katusho. Kaj menite o teh spremembah?

»Od vseh treh pričakujem dobre rezultate, saj je zamenjava ekipe vedno lepa motivacija. Božič bo prav gotovo lahko imel več pomoči in isto velja za Brajkoviča. Resnično upam, da bo novo okolje pozitivno vplivalo na Špilaka, ki ni posebno blestel v zadnjem letu. Upam, da bo spet dosegel rezultate kot pred leti.«

Bole in Brajkovič bosta v Astani lahko računala tudi na športnega direktorja Štangolja. Ali ste se kaj slišala?

»Ja, decembra. Gotovo jima bo pomagal. Vendar na začetku sezone še ne bo vodil ekipe.«

Edini slovenski zmagovalec lonjerske dirke Kump se je moral po enem letu med profesionalci vrniti v matično ekipo Adria, ker je ekipa Geox razpadla. Ali se bo še lahko preizkusil na najvišjem nivoju?

»Upam, da ja. Kar mi je znano, išče ekipo.«

Pred dnevi je ekipa Lampre-ISD predstavila Jana Polanca, letnik 1992. Njihov dres naj bi oblekel čez leto dni. Ali vas je novica presenetila?

»Polanc je prav gotovo najbolj perspektiven kolesar svoje generacije. Lani je prvič nastopil v članski ekipi in dosegel vidne rezultate (med drugim je bil 10. na lonjerski dirki in 26. na svetovnem prvenstvu U23 op. ur.). Specialist je v etapnih dirkah in zelo dober je v vzponih. Manj mu ležijo enodnevne dirke. Mislim, da lahko postane odličen kolesar.«

Slovenja zaseda trenutno 16. mesto na lestvici UCI. Se lahko povzpne višje?

»Prav gotovo sodimo višje. Pred dvema letoma smo bili na 10. mestu. Lani smo enostavno dosegli rezultate le s tremi kolesarji, ostali so nekoliko zatajili.«

Kaj menite o letošnjih krožnih dirkah: Giro, Tour in Vuelta?

»Giro in Vuelta sta težka in bolj za gorske specialiste. Na Touru pa je letos dosti kilometrov v vožnji proti času. Dirka je za zelo vzdržljive kolesarje.«

Ob koncu se obvezno vprašanje o lonjerski dirki. Bomo po letu premora spet videli slovenskega kolesarja na najvišjih stopničkah?

»Prezgodaj je za katerokoli napoved. Slovenske ekipe niso še nastopile na nobeni dirki. Lonjerska dirka je za nekatere prva preizkušnja. Če bo na startu Kump in bo motiviran, lahko doseže dober rezultat.«

Edvin Bevk

Seznam slovenskih profesionalcev

Slovenski kolesarji, ki bodo letos obleki dres ekip World Toura: Grega Bole za Lampre-ISD (Italija), Božič Borut in Janez Brajkovič oba za Astano (Kazakistan), Kristjan Koren za Liquigas Cannondale (Italija), Gregor Gazvoda za Ag2r-La Mondiale (Francija) in Simon Špilak za Katusha Team (Rusija).

V kategoriji Continental bodo nastopila slovenska moštva Adria Mobil, Sava in Radenska. (E.B.)

ROKOMET - Evropsko prvenstvo v Srbiji

Slovenija skoraj out

Proti Hrvaški so se dobro borili, a so jim na koncu pošle moči - Jutrei proti Islandiji

Slovenija - Hrvaška 29:31 (12:16)

Slovenija: Škof, Prošt, Miklavčič 2, Dobelšek, Pucelj, Brumen, Bezjak, Dolenc 4, Skube, Špiler 3 (1), M. Žvižej 7, L. Žvižej 4, Gaber, Zorman 1, Mačkovšek, Gajič 8 (2).

Hrvaška: Losert, Alilović, Balić 3, Duvnjak 4, Lasković 6, Kopljar 2 (1), Vori 3, Gojun, Horvat, Vuković, Bičanić, Buntić 2, Štrlek 2, Čupić 9 (2), Musa, Ninčević.

Sedemmetrovke: Slovenija 6 (3), Hrvaška 5 (3). Izključitve: Slovenija 10, Hrvaška 8 minut.

VRŠAC - Slovenski rokometarji so na letošnjem zaključnem turnirju stare celine v Srbiji drugi ostali praznih rok. Po ponedeljkovem porazu z Norvežani s 27:28 so jih v spravi na kolena še Hrvati. Izbranci Borisa Denića se bodo jutri pomerili še z Islandci, tudi v primeru zmage pa je njihova uvrstitev v drugi del evropskega prvenstva v Novem Sadu pod velikim vprašajem in odvisna od razpletov drugih tekem v skupini D.

V slovenskem taboru so pred izjemno pomembnim in prestižnim sosedeljkov obračunom zatrjevali, da so pozabili na grenko norveško izkušnjo, prve minute pa so to le potrdile. Tekma je to potrdila. Hrvatje so bili povečini časa v vodstvu, a v 43. minuti so Slovenci tekmo postavil v začetno izhodišče (20:20). Slovenci so Hrvatom za ovratnik dihali vse do konca tekme, navkljub izjemno požrtvovalni igri pa jim ni uspelo narediti kakovostnega preskoka. »Kavboji« so jim v 50. minuti znova ušli na tri gole (23:26), tega zaostanka pa utrujenim in manj izkušenim slovenskim rokometarjem vse do konca tekme ni uspelo nadoknaditi.

Obupani navijači Triestine

TRST - Združenje navijačev Triestine bo začelo solidarnostno nabiralno akcijo za pomoč Triestini. Akcija bo stekla med domačo tekmo 29. januarja proti Andrii, navijači pa se lahko že pred tem povežejo z Združenjem. »Še nikoli nismo doživeli tako ponižujoče športne drame, še nikoli nismo imeli predsednika, ki so mu odklopili telefon na sedežu, ne plačuje uslužbenec, trenerjev in igralcev in nima niti denarja za kombije in pranje dresov, zaradi tega bomo zbirali sredstva za kritje vsaj majhnih vsakodnevnih stroškov,« je med drugim zapisano v sporočilu navijačev. Za klub no usoden prihodnji teden, ko se bo sodišče dokončno izreklo o stečaju kluba.

Ach Volley končal pot v ligi prvakov

LJUBLJANA - Odbojkarji ACH Volleyja ne bodo igrali v izločilnih bojih lige prvakov. V tekmi zadnjega kroga predtekmovanja skupine F so v Ljubljani izgubili proti francoskemu Toursu z 1:3 (-13, 23, -21, -20). Francozi so tako zasedli prvo mesto v skupini, drugi je poljski Skra Belchatow, tretji pa Ljubljancani. Ti so s porazom proti Toursu izgubili možnost, da bi si napredovanje zagotovili kot najboljša tretja ekipa iz vseh skupin. Ti so tako najboljša tretjeuvrščena ekipa, ACH Volley pa bo evropska tekmovanja nadaljeval v 1/8 finala pokala Cev. V naslednjo fazo so se uvrstile tudi vse tri italijanske ekipe Cuneo, Macerata in Trento.

Kam konec tedna



SVETOVNO PRVENSTVO V ALPSKEM SMUČANJU

Nedelja, 22. januarja 2012 ob 9.15 v Kranjski gori

Gremo na izlet

ŽENSKI SLALOM

Kransjska Gora bo konec tedna prizorišče Zlate lisice, ki bi sicer morala biti v Mariboru. Že v soboto bo veleslalom, ker pa je Tina Maze letos posebno spretna v slalomu, vam svetujemo, da se tja odpeljete v nedeljo. »Fešta« bo morda večja

V naslonjaču pred TV



SVETOVNO PRVENSTVO V ALPSKEM SMUČANJU

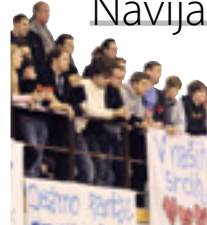
Sobota, 21. januarja ob 11.30 (Slovenija 2, Eurosport, Raisuport)

Moški SMUK



Znamenita proga Straif v Kitzbühlu, najdaljša in najtežja v svetovnem pokalu, je pravi raj za »raketne smučarje«. Zaradi njene spektakularnosti pred Tv ekranom zagotovo ne boste zapravljali svojega časa

Navijamo za »naše«



KOŠARKARSKA D-LIGA

V soboto, 21. januarja ob 18.00 pri Briščikih

KONTOVEL - VILLESSE

Košarkarji Kontovela so že sedem krogov brez zmage. Spodbujajmo jih, da bi prekinili negativno serijo! Že res, da igrajo proti zadnjeuvrščeni, pa vendar bi bila lahko tekma tudi zanimiva



ALPSKO SMUČANJE - Tina Maze trenira na Zoncolanu

Ustreza ji Podkoren, v Mariboru je bilo prelahko

O slovenski šampionki tudi ameriški mediji - Alberto Tomba zgled ne le za smučanje



Tačas druga najboljša smučarka na svetu Črnjanka Tina Maze se pred Zlato lisico pripravlja na Zoncolanu. Včeraj je pred kamero deželne smučarske zveze pozitivno ocenila prvo izkušnjo na tem deželnem smučišču, kjer trenira s italijansko žensko reprezentanco: »Proga je bila dobro pripravljena, ni tako tehnična, pa vendar primerna pred nastopi v Kranjski Gori.« Letošnja Zlata lisica se zaradi pomanjkanja snega namreč seli na Gorenjsko, kar pa Tina Maze še bolj prija. Ker je podkorenska strmina tehnično zahtevnejša, ji zdaj to bolj ustreza. »Mariborska proga je bila že v zadnjih sezonah zame nekoliko prelahka,« je povedala 28-letnica, ki je po aferi s spodnjim dresom pritegnila res veliko pozornosti.

O spodnjem dresu tudi NYT in WP

O njej sta pisala tudi New York Times in The Washington Post. Prav zanju je predsednik mednarodne smučarske zveze **Gian Franco Kasper** poudaril, da se morajo pravila čim prej spremeniti: »Če je spodnje perilo plastificirano – kar sicer ne zadeva Tine Maze, ampak odslej dalje – bomo smučarje diskvalificirali brez obotavljanj.« Nepravilno izdelani dresi, ki niso dovolj prepustni namreč lahko ogrožajo zdravje smučarjev. Že direktor svetovnega pokala **Atle Skaardal** je v dnevniku Ekipa opozoril, da lahko plastificirano spodnje perilo koži oziroma telesu ne dovoljuje dihanja, telo med športno aktivnostjo pa mora dihati: »Smučarke bodo kaznovane le v primeru, da bo perilo kršilo pravilo o prepustnosti,« je še dejal Skaardal, ki se nad Mazzejevim »šovom« v modrčku sploh ni zgražal: »Upam, da bom Tino na mestu za vodilne še kdaj videl kazati svoje spodnje perilo.« Debata se je res vnela okrog Tine Maze, pa vendar enako spodnje perilo uporabljajo po Kasperjevem mnenju še štiri ekipe. New York Times pa je opozoril, da se je razprava okrog spodnjega drsa vnela tudi v moškem taboru. O kakršnih koli spremembah v pravilniku pa bodo sicer razpravljali na spomladanskih sestankih.

Čigava je bila ideja o modrčku?

Zdaj pa je v taboru Tine Maze v ospredju Zlata Lisica, kjer želi slovenska šampionka dokazati, da je še vedno tudi odlična veleslalomistka. Vodja ekipe **Andrea Massi** je včeraj za MMC portal pojasnil, da so rešili težave z materialom in napredek je že viden: »Če se bo počutila suvereno na teh smučeh, bo lahko tudi v veleslalomu smučala na polno. Trdim, da je Tinina prva disciplina še vedno veleslalom ali pa vsaj druga, ker ima letos v slalomu res odlične uvrstitve.« Glede na osvojene točke v zadnjem mesecu je Tina bila najuspešnejša: od 18. decembra je

zbrala 441 točk, Vonnova pa 362: »Velika zgodba je, da smo konkurenca ZDA. Tudi psihološko veliko pomeni, da se lahko dva milijona Slovencev kosa z ZDA,« je poudaril Massi za spletni portal in še razkril, čigava je bila ideja o modrčku: »Tega se je domislila z bratrancem Klemnom,« Goriški trener je priznal, da Tini dopušča to njeno naravo. Alberto Tomba je Tini Maze za zgled ne le v smučanju, ampak tudi po vedenju zunaj terenov.

ZLATA LISICA

V Kranjski gori vse že pripravljeno

V soboto ženski veleslalom, v nedeljo pa še slalom

KRANJSKA GORA - Zlata lisica, tekma za svetovni pokal alpskih smučark, bo zaradi pomanjkanja snega na mariborskem Pohorju konec tega tedna v Kranjski Gori, kjer so Mariborčani z veliko pomočjo organizacijske ekipe pokala Vitranc že pripravili celotno podkorensko progo. Danes bodo postavili le še potrebne varnostne ograje in zapore. Častni pokrovitelj 48. Zlate lisice je predsednik države Danilo Türk, ki si bo v Podkorenu ogledal nedeljski slalom s prvo vožnjo ob 9.15 in finalom ob 12.30. V soboto bo na programu veleslalom, ob 10. uri in 13.15, vstopnine pa ne bo, so sporočili organizatorji.

»Celotno progo, start ženskega veleslalom bo tam kot pred petimi leti in nekoliko nižje od starta moškega, smo z injekcijsko desko že preparirali z vodo. Proga je tako praktično že pripravljena,« je zatrdil Gorazd Bedrač, vodja tekmovanja. Zaradi varčevanja in velike pomoči Kranjskogorcem so se organizatorji odločili, da za letošnjo Zlato lisico ne bo potrebna tako množična selitev organizatorjev kot pred petimi leti. V ekipi vodje prog Andreja Rečnika bo v Podkorenu 30 delavcev, v celotni mariborski ekipi pa bo konec tedna na gostovanju na Gorenjskem nekaj več kot sto ljudi; pred petimi leti jih je bilo 238.

»V tehnično pripravo proge v Podkorenu je vključena praktično celotna ekipa Pokala Vitranc. Sodelovanje je odlično, zato že zdaj velika hvala Kranjskogorcem. Dali so nam vso možno pomoč, vključno z vso potrebno dokumentacijo, tako da kljub selitvi celotna organizacija poteka brez težav. Konec tedna bo v Kranjski Gori odlično tekmovanje Zlate lisice,« je zatrdil Srečko Vilar, generalni sekretar OK Zlate lisice. Manji Koklič, ki je v organizacijski ekipi zadolžena za nastanitve, je uspelo v Kranjski Gori namestiti vse ekipe. Ob zadnji selitvi pred petimi leti so bile smučarke tudi na Bledu, saj je bila Kranjska Gora takoj po novem letu polna. (STA)

KOSTELIČ - Hrvaški smučarski as se je v Kitzbühlu poškodoval pri padcu na treningu smuka. Kaže, da poškodba ni hujša.

PITTIN - Zmagovalec zadnjih treh tekem svetovnega pokala v nordijski kombinaciji, Karnijec Alessandro Pittin, je padel na treningu skokov v Predazu. Sprejeli so v bolnišnico, a iz njega ga tudi odpustili.

NOGOMET - V soboto v Dolini za starostno kategorijo U10

Zimski pokal ZSŠDI

Igrajo Breg, Kras, Primorje in Zarja - V Sovodnjah (28. januarja) goriške ekipe in Vesna - Finale 4. februarja

Lanski Zimski nogometni pokal ZSŠDI za kategorijo U10 (cicibani), na katerem je slavila zmago štandreja Juventina, je bil uspešen. »Vsi so bili uspešni. Zaradi tega smo se odločili, da turnir ponovimo in želimo si, da bi postal tradicionalen,« so želje goriškega tajnika Združenja slovenskih športnih društev v Italiji Igorja Tomasetiga. Tokrat so se organizatorji (ZSŠDI op. ur.) odločili, da bo turnir potekal v treh fazah. Začel se bo v soboto, ko se bodo med seboj v telovadnici športnega centra Silvano Klabian v Dolini pomerile ekipe tržaških slovenskih društev: Breg, Kras, Primorje in Zarja. Prva tekma med Zarjo A in Bregom A bo na sporedu ob 9.25, srečanja se bodo nato vrstila vse do 13.30, ko bo v Dolini še zadnji dvoboj med Krasom A in Zarjo A. Igrali bodo po pravilih malega nogometa 5:5 (4 igralci in vratar). Tekme bodo trajale dvajset minut (dva polčasa po deset minut).

V soboto, 28. januarja, bo na sporedu drugi krog Zimskega pokala ZSŠDI. Na vrsti bodo goriške ekipe (Juventina, Mladost in Sovodnje) in kriška Vesna, ki se bodo med seboj pomerile v telovadnici v Sovodnjah. Prva tekma bo ob 9. uri (Mladost B - Sovodnje B). Do 13.35, ko bo na vrsti še zadnje srečanje (Mladost A - Juventina A), bo kar dvanajst tekem.

Prvouvrščeni tržaške in goriške skupine se bosta uvrstili v finalni del od 1. do 4. mesta, medtem bo bosta tretje in četrtovrščena ekipa igrali za mesta od 5. do 8. mesta. Finale Zimskega pokala ZSŠDI bo v soboto, 4. februarja, v telovadnici v Sovodnjah (začetek ob 9. uri).

V soboto v Dolini: 9.25 Zarja A - Breg A; 9.50 Kras A - Primorje A; 10.15 Zarja B - Primorje B; 10.55 Zarja A - Primorje B; 11.20 Kras B - Primorje B; 12.00 Kras A - Breg A; 12.25 Kras B - Zarja B; 13.05 Breg A - Primorje A; 13.30 Kras A - Zarja A.

Učencem dolinske šole Gregorčič nagrada »fair play«



Učenci šole Simona Gregorčiča so se v Sežani pomerili z vrstniki iz Slovenije in so bili kot zamejska ekipa v središču pozornosti

Učenci prvega razreda dolinske nižje srednje šole Simona Gregorčiča so pod vodstvom prof. Andreine Menegatti nastopili na 3. prireditvi Šolske košarkarske lige Med dvema ognjema, ki jo je v Sežani organizirala domača OŠ Srečka Kosovela (vodja projekta je Marko Meden, sicer košarkar Bora). Dolinčani so bili edina ekipa iz zamejstva, sicer so nastopile šole iz Bovca, Gorij, Bleda, Ilirske Bistrice, Mosta na Soči, Ajdovščine in Dobrova. Naši učenci so obe tekmi izgubili, so pa dobili nagrado za pošteno igro fair play. Barve šole Gregorčič so branili Giada Babuder, Lara Braico, Aki Cavarra, Ivan Maver, Alexia Muietan, Elia Negovetti, Irina Paoli, Vida Petaros, Diego Servadei, Veronika Smotlak in Martin Tul.

Nastop bo v nedeljo predvajala tudi slovenska TV postaja Kanal A, dopoldan in ob 19. uri.

KOŠARKA Dober odpor AcegasAps

AcegasAps - Paffoni Omegna 62:70 (19:15; 36:32; 51:47)

AcegasAps: Moruzzi 6 (- prosti meti, 3:11 za 2 točki, 0:1 za 3 točke), Zaccariello 6 (2:2, 2.5, 0:2), Ferraro 8 (1:2, 2:7, 1:5), Gandini 18 (3:4, 6:8, 1:1), Carra 8 (-, 4:7, 0:4), Ruzzier 8 (-, 1:5, 2:3), Mastrangelo 2 (-, 1:3, 0:1), Maganza 6 (-, 3:4, -), Zecchin (0:2, -, 0:1), Scutiero n.v., trener Dalmasson.

Paffoni: Saccaggi 12 (7:8, 1:3, 1:4), Masciadri 20 (5:5, 3:5, 3:3), Bertolazzi 5 (-, 1:1, 1:2), Casadei 13 (2:2, 4:7, 1:3), Raspino 11 (3:4, 4:6, -), Picazio 5 (-, 1:2, 1:1), Toure' 1 (1:2, -, -), Scomparin (-, 0:1, -), Prelazzi n.v., trener Di Lorenzo.

V zaostali tekmi je AcegasAps po izredno izenačenem dvoboju izgubil s tačas najboljšo ekipo celotne lige. Tržačani so igrali zelo dobro vse do konca 36. minute, ko so še bili v vodstvu (62:59). Po izenačenju gostov obe ekipi nista zadeli za celo minuto, v zadnjih dveh minutah pa so gostje z uspešnim izvajanjem prostih metov odnesli ne povsem zaslužen zmago.

Dalmassonova ekipa je bila namreč prve tri četrtine boljši tekme, predvsem zaradi absolutne premoči pod košema (na koncu 37 proti 28) in velikim številom pridobljenih žog (25), kar je kompenziralo slab odstotek realizacije (na koncu samo 38% proti nasprotnikovim 55%). Glavno nasprotnikovo 55%). Glavno nasprotnikovo je pri tem imel center Luca Gandini, ki je poleg 78-odstotne realizacije imel še 9 skokov in 4 pridobljene žoge (skupni učinek 27). Žal je moral prav v ključnih trenutkih z igrišča zaradi poškodbe. Ostali so pokazali veliko požrtvovalnosti v obrambi, v napadu pa ni nihče blestel razen Maganze, ki pa je igral samo v prvih dveh četrtinah.

Carra, Zaccariello in Ferraro so se proti svoji bivši ekipi skušali izkazati, tokrat pa so vsi trije igrali precej nestanovitno, podobno kot kapetan Moruzzi. Od Ruzzierja (ki je bil pred nedavnim poklican v državno reprezentanco Under 20) in Mastrangela pa ni mogoče pričakovati, da bodo ekipi reševali v tako težkih tekmah.

Poraz proti Omegni ni seveda nič tragičnega, saj ima AcegasAps še vedno osem točk prednosti pred tretjevrščeno ekipo severovzhodne skupine Perugia. Drugo mesto zagotavlja uvrstitev v končnico, cilj pa je povsem dossegljiv, če bo ekipa igrala zanesljivo kot doslej.

Omegna pa je dokazala, da je glavni favorit za napredovanje, še predvsem ko bo lahko računala tudi na svojega standardnega centra Prelazzija. Bertolazzi, Masciadri, Casadei, Raspino in Saccaggi pa so itak igralci višje kategorije.

Marko Oblak

ŠAH - V soboto zamejsko prvenstvo

Med najboljšimi bo veliko mladih

V soboto (s pričetkom ob 15. uri) bo na sedežu tržaškega društva SST 1904 v ul. Cicerone 8 v Trstu zamejsko prvenstvo v pospešenem šahu (čas za razmislek 15 minut), ki ga organizira zavod Žige Zoisa, vodilna šola tržaške šahovske šolske mreže. To je že peto tovrstno prvenstvo po daljši prekinitev. V prejšnjih štirih letih je v moški in absolutni konkurenci vedno zmagal mojster Pino Lakovič iz Gorice, v ženski pa je dvakrat zmagala Tjaša Oblak, po enkrat pa Ajlin Visentin in Cristina Sustersich. Na prvenstvo je že prijavljeno lepo število šahistov vseh starosti: kot običajno bo veliko mladih, letos pa se je prijaviло tudi več odraslih kot v prejšnjih letih. Slednji pa nikakor ne bodo imeli lahkega dela, saj se nivo znanja naših mlajših šahistov stalno dviga, kar potrjuje tudi dejstvo, da se jih je že sedem uvrstilo na mladinsko državno prvenstvo, večina pa bo tudi nastopila na sobotnem turnirju. Kdor pa se še ni uvrstil, bo imel novo priložnost 5. februarja, ko bo v Trstu še en kvalifikacijski turnir. (Marko Oblak)

»NAŠI OSKARJI 2011« - Izbor prihodnji torek v športni prilogi

Med nominiranci so skriti zmagovalci...

V sodelovanju z ZSŠDI bo v torek na Opčinah ob 19. uri slovesna podelitev priznanj

ODBOJKA Zalet D že danes pri Briščikih

Igralke Zaleta v D-ligi bodo na igrišču stopile že danes ob 21.00. Pri Briščikih bodo gostile drugouvrščeni Dentesano, ki ima 6 točk več. Igralke Zaleta so v prvem delu prvenstva sicer gladko izgubile, a so prikazale eno najslabših predstav, zato se tokrat želijo oddolžiti za poraz in prikazati boljšo igro. Po vsej verjetnosti bodo igrale brez Alenke Verša, ki jo mučijo bolečine v rami, in še ni znano, ali bo poškodbo lahko sanirala v kratkem času. Vse ostale, ki so redno trenirale v ponedeljek in torek, pa bodo na razpolago trenerju Berlotu.

KOŠARKA Prepričljiv nastop Jadrana ZKB

**UNDER 19 MOŠKI
Državno prvenstvo
Jadran Zadrzna kraška banka –
Venezia Giulia 69:52 (16:14, 39:35,
53:50)**

JADRAN: Batich 16, Daneu 17, Floridan 5, Tritta 14, Valič, Majovski 6, Ridolfi 11, Longo, Žerjal, Valentinuz, Zhok, Gregori, trener Andrea Mura.

Jadranovi mladinci so z nasprotnikom iz Milj tokrat opravili res briljantno. Kljub odsotnosti Tadjana Škerla in izključitvi trenerja Andree Mura že pred glavnim odmorom (zaradi dveh tehničnih napak) so gostitelji zanesljivo obvladali neugodne goste. V prvem polčasu so jim v obrambi pustili malo preveč manevrskega prostora, v drugem polčasu (delni izid 30:17) pa so pokazali svoje pravo lice. S klopi je soigralce uspešno vodil kapetan Igor Valič, obramba je delovala kot je treba, v napadu pa so jadranovci kmalu našli protiorožje proti conski obrambi gostov. Pohvalo zaslužijo prav vsi igralci, še posebej pa Majovski in Ridolfi za igro v prvem delu in Batich, Daneu ter Tritta za nastop v drugem polčasu.

Ostali izidi 11. kroga: UBC – Gemona 60:40, Codroipo – Falconstar 87:70, Roraigrande – Servolana 82:74, Cordenons – Barcolana sinoči. **Vrstni red:** Codroipo in UBC 20, Jadran ZKB 16, Falconstar 14, Cordenons 10, Roraigrande in Venezia Giulia 8, Barcolana in Servolana 4, Gemona 2. **Prihodnji krog:** Codroipo – Jadran ZKB, v ponedeljek, 23. januarja, ob 19.00.

**Deželno prvenstvo
Alba Cormons – Bor Zadrzna kraška banka 78:37 (20:8, 41:17, 59:20)**
BOR: Igor De Luisa 4, Faiman 6, Buzzi 2, Perco 2, Sternad 10, Milič 2, Bole 8, trenerja Dejan Faraglia in Fabio Sancin.

Proti nadvse solidnemu nasprotniku, ki bi lahko mirno nastopal v državnem prvenstvu, so bili borovci povsem brez moči. Številne odsotnosti so se še kako poznale, predvsem v napadu je bila postava gostov brez Bassija in Mattiassicha močno ohromljena, kljub temu da so fantje skušali igrati zbrano in skupinsko. Nasprotnik je bil tudi postavnejši, tako da je od vsega začetka prevladal tudi pri skoku.

V torkovi športni prilogi bomo objavili imena naših letošnjih športnih oskarjev, še isti večer pa bo na Opčinah slovesno podeljevanje priznanj, ki jih bomo - v sodelovanju z Združenjem slovenskih športnih društev v Italiji podelili najboljšim košarkarjem, nogometašem, odbojkarjem in odbojkaricam med člani in najboljšemu mladincu med košarkarji, nogometaši in odbojkarji ter mladinki med odbojkaricami.

Oskarje podeljuje naše uredništvo že deseto leto zapored, tokrat pa bo prvič - na pobudo ZSŠDI, da jih bomo tudi slovesno podelili. Gre za priznanje, ki je namenjeno zamejskim športnikom v ekipnih disciplinah, ki so v minulem letu vsaj polovico sezone odigrali v dresu enega od slovenskih društev v Italiji, kar pomeni, da slovenski športniki, kot so Matej Černic, Loris Manià, Jan Budin, Gregor Jerončič ali Radenko Knežević ne pridejo v poštev bodisi ker v minule letu niso igrali za naš klub bodisi ker niso zamejci. Z oskarji smo namreč že od vsega začetka želeli po naših močeh ovrednotiti tiste slovenske športnike, ki so zrasli v naših društvih in so v pri nas najbolj popularnih ekipnih športnih nogah poznani in uveljavljeni, običajno pa (z izjemami) nikoli niso deležni vidnejših priznanj.

V uredništvu smo pripravili se-

znam nominirancev (objavljamo ga na tej strani), na podlagi katerega so komisije, ki jih sestavljajo domači strokovnjaki, izbirali najboljše, seznam pa so lahko tudi sami dopolnjevali. Izide glasovanja s popolnim vrstnim redom, profile zmagovalcev, sestavo komisij in dosedanje dobitnike bomo objavili v prihodnji športni prilogi, to je v torek, 24. januarja. Še isti večer bo tudi slovesno nagrajevanje v dvorani Zadrzne kraške banke na Opčinah (ul. Ricreatorio 2), s pričetkom ob 19. uri. Na prireditvi bomo nagradili prve tri uvrščene odbojkarje, košarkarje, nogometaše in odbojkarice ter najboljšega mladinskega odbojkarja, košarkarja, odbojkarico in nogometaša. Priznanja bodo podeljevali nekdanji dobitniki prvih oskarjev. S športniki bo pokramljal kolega Peter Verč.

Na podelitev oskarjev so vabljeni predstavniki vseh društev, člani strokovnih komisij, ki so izbirali najboljše, in vsi ljubitelji našega športa. Na tem srečanju bo Združenje slovenskih športnih društev v Italiji obenem podelilo tudi svoja tradicionalna priznanja, namenjena športnim delavcem in trenerjem. Nagradili bodo po enega odbornika s Tržaškega in Goriškega ter enega zaslužnega trenerja.

NAŠE NOMINACIJE

NOGOMET

Člani: Matej Bagon (Vesna, Iani Kras), Alen Carli (Iani Kras), Edvin Carli (Vesna), Martin Cheber (Vesna), Matteo Cigui (Breg), Jan Čok (Iani Primorje, Vesna), Peter Emili (Primorje), Daniel Franco (Zarja Gaja, Zarja), Dimitri Ferletič (Mladost), Mauro Galliussi (Sovodnje), Marko Kariš (Zarja Gaja, Zarja), Sandy Kogoj (Sovodnje), Jar Martini (Vesna, Iani Kras), Aron Mihelčič (Zarja Gaja, Zarja), Mauro Peric (Mladost), Matteo Pipan (Vesna).

Mladinci (letnik 1993 in mlajši): Marco Bovino (letnik 1996), Luca Carli (1993), Albert Kerpan (1995), Minej Puric (1993), Alex Rossone (1994), Erik Rebula (1995), Igor Žerjal (1993), Matija Vidoni (1994).

KOŠARKA

Člani: Borut Ban (Jadran), Daniel Batich (Jadran), Miran Bole (Bor), Daniel Crevatin (Bor), Kristjan Ferfoglija (Breg), Saša Ferfoglija (Breg), Peter Franco (Jadran), Peter Lisjak (Kontovel), Miko Madonia (Bor), Saša Malalan (Jadran), Matteo Marusic (Jadran), Štefan Samec (Breg), Alen Semec (Kontovel), Christian Slavec (Jadran), Peter Sosič (Bor), Niko Štokelj (Bor), Andrej Šušteršič (Kontovel), Danjel Zaccaria (Kontovel).

Mladinci (1993 in mlajši): Matija Batich (Jadran), Diego Celin (Bor), Niko Daneu (Jadran), Erik Gregori (Bor, Breg), Ilja Kocijančič (Bor, Breg), Patrik Mattiassich (Bor, Breg), Martin Ridolfi (Jadran), Martin Sternad (Bor, Breg) Tadjan Škerl (Jadran).

ŽENSKA ODBOJKA

Člani: Anja Grgič (Bor, Zalet), Katja Vodopivec (Bor, Zalet), Maria Della Mea (Bor, Zalet), Martina Lisjak (Kontovel, Zalet), Michela Spangaro (Sloga, Zalet), Fanika Starec (Sloga, Zalet), Anja Zuzič (Kontovel, Zalet), Giulia Antognolli (Kontovel, Zalet), Vera Balzano (Kontovel, Zalet), Sabrina Bukavec (Kontovel, Zalet), Jessica Štoka (Kontovel, Zalet), Staška Cvelbar (Sloga, Zalet), Neža Kapun (Kontovel, Zalet), Tania Babudri (Kontovel, Zalet), Karin Crissani (Sloga, Zalet), Ivana Gantar (Sloga, Zalet), Jara Colarich (Sloga, Zalet), Alice Spangaro (Sloga, Zalet), Isabel Manià (Govolley Soča), Giulia Bressan (Govolley Soča).

Mladinke (1993 in mlajše): Barbara Ferluga, Carol Ghezso, Katerina Pučnik, Irina Kneipp, Aleksija Antonič, Lucrezia Pozzo, Sara Preprost, Janika Škerl, Tereza Budin, Nika Klobas, Nika Škerlavaj, Valentina Cibic, Tamara Pertot, Anna Paol, Nina Bembi, Asja Gregori, Marinka Devetak, Urška Vidoni, Alessandra Brankovič.

MOŠKA ODBOJKA

Članice: Filip Hlede (Olympia), Martin Persolja (Olympia), Luka Terčič (Olympia), David Cettolo (Sloga), Vasilij Kante (Sloga), Ambroz Peterlin (Sloga), Nicholas Privileggi (Sloga), Danjel Slavec (Sloga), Vanja Veljak (Sloga), Ivan Černic (Soča), Jan Černic (Soča), Martin Devetak (Soča), Matej Juren (Soča), Erik Juren (Soča), Luka Lavrenčič (Val), Danjel Nanut (Val), Simon Plesničar (Val), Daniel Faganel (Val).

Mladinci (1993 in mlajši): Štefan Čavdek (Olympia), Danjel Hlede (Olympia), Matija Komjanc (Olympia), Sandi Persoglija (Olympia), Lorenzo Vizin (Olympia), Peter Vogrič (Olympia), Jernej Terpin (Olympia), Daniel Dussich (Sloga), Luka Fiorelli (Sloga), Danjel Antoni (Sloga), Peter Sosič (Sloga), Natan Cettolo (Sloga).

NAMIZNI TENIS

Zanimiv spopad med generacijami



SIMONE GIORGI

KROMA

Kras A - Kras B 5:2

Bole - Ridolfi 3:0 (12:10, 12:10, 11:6); Fabiani - Milič 3:2 (11:6, 11:6, 6:11, 5:11, 11:7); Rotella - Giorgi 2:3 (11:8, 6:11, 8:11, 13:11, 7:11); Fabiani - Doljak 3:0 (11:9, 11:9, 12:10); Bole - Giorgi 0:3 (6:11, 5:11, 9:11); Rotella - Milič 3:2 (11:3, 9:11, 8:11, 11:9, 11:5); Fabiani - Giorgi 3:1 (9:11, 12:10, 17:15, 11:8).

Kras A je osvojil tudi povratni derbi C-lige. Tudi tokrat pa Kras B ni zlahka prodal svoje kože. Večina setov je bilo zelo izenačenih, saj se igralci med seboj zelo dobro poznajo, ker skupaj trenirajo. Rezultati tekem so se sicer na koncu v glavnem prevesili v korist A-jevcev, ni pa bilo vse tako lahko kot priča končni izid. Tekmo sta odprla veterana Bole in Ridolfi, Bolejeva izkušnost pa je spravila Ridolfija na kolena. Zanimive so bile naslednje štiri tekme, ko se je v bistvu srečevala mlajša in pa starejša generacija krasovih igralcev. Vsa srečanja so se končala v prid mladih, ki so pokazali dobro in temperamentno igro. Giorgi je v samih treh nizih kot v prvem delu spet premagal Boleta, ki je vsekakor vedno trd oreh. Lep je bil tudi zadnji dvoboj med mladima, ko se je en niz končal celo s 17:15, ostali pa na razliki. Na lestvici je Kras A soliden 2., Kras B pa je zadnji. (R)

Obvestila

ŠZ SOČA vabi vse člane na redni občni zbor, ki bo v petek, 27. januarja 2012 v prvem sklicanju ob 19. uri ter v drugem sklicanju ob 20.30 v sejni dvorani Zadrzne banke Doberdob Sovodnje v Sovodnjah ob Soči.

AŠD MLADINA vabi vse svoje člane, ki bi želeli tekrovati v nedeljo, 22. januarja, v Forni di Sopra za Primorski pokal, da pokličejo in se vpišejo na tel. št. 347-0473606 ali na e-mail info@mladina.it.

AŠD SK BRDINA vabi člane, da se množično udeležijo promocijske tekme v veleslalomu, veljavno za 12. pokal Zadrzne kraške banke, ki bo v Forni di Sopra v nedeljo, 22. januarja. Vpisovanje je možno do danes, 19. januarja, na tel. št.: 348-8012454 (Sabina).

AŠD SK BRDINA obvešča, da bo v nedeljo, 22. januarja, ob priliki smučarskih tečajev, na razpolago avtobusni prevoz za člane društva v Forni di Sopra. Predviden odhod avtobusa ob 6.30 iz parkirišča izpred črpalke ESSO na Opčinah. Informacije in rezervacije na tel. št.: 335-5476663 (Vanja).

SO-SPDT organizira 27., 28. in 29. januarja 2012 tečaj tekme na smučeh na Pokljuki. Prijave in informacije nudi urad ZSŠDI telefon 040/635627.

ZAMEJSKO ŠAHOVSKO PRVENSTVO bo v soboto, 21. januarja na sedežu SST 1904 v Trstu v Ul. Cicerone 8 - 1. nadstropje. Pričetek ob 15. uri, predviden zaključek ob 18.30. Prijave: moblak@libero.it.

PLANINSKI SVET

Globoke sanje - nocojšnje predavanje članov Jamarskega odseka SPDT

Jamarski odsek Slovenskega planinskega društva Trst sestavlja skupina navdušenih, strokovno podkovanih in izredno aktivnih članov; odsek sodi v sam vrh slovenskega jamarskega raziskovanja. S svojo aktivnostjo je izdal obojga slovenski kataster jam, v zadnjih letih pa je bil še posebno učinkovit in je dosegel izredne uspehe.

Raziskovalno delo odseka, njegove dosežke in lepoto podzemnega sveta, ki ga je v minulem letu prvič osvetlila jamarska svetilka, bo na nocojšnjem predavanju prikazal aktiven član raziskovalne skupine in urejevalec spletne strani Dean Zobec.

Med prikazom, ki nosi naslov: Globoke sanje - predavanje o novih odkritjih Jamarskega odseka SPDT v zadnjem letu, si bomo ogledali nekaj posnetkov iz novih jam na Sežanskem, kjer si je združena ekipa tržaških, sežanskih in ajdovskih jamarjev priborila pot do podzemnega toka Reke na dnu 330 m globoke lame sežanske Reke, posnetke z raziskav v teku v jami Burja pri Kozini, z raziskav v breznu Ozka Neskončnost pri

Poljanah in v jami MVR2 na Matarskem vrhu nad Materijo, pa še posnetke s čudovitih odkritij v novem breznu pod žičnico na Kaninu.

Predavanje bov Razstavni dvorani Zadrzne kraške banke na Opčinah, Ul. Ricreatorio 2, z začetkom ob 20.30. Pred predavanjem, od 19.00 do 20.30, pa bodo odborniki članom na razpolago za poravnavo letne članarine in zavarovalnine.

Izlet po tržaški okolici

Slovensko planinsko društvo Trst priraja v nedeljo, 22. januarja 2012 tradicionalni izlet po tržaški okolici v odkrivanje predelov nekdane mestne okolice, ki se danes že spajajo z mestnim tkivom, ali stez in poti, ki so jih naši predniki vsakodnevno uporabljali, ob današnjem načinu življenja pa smo jih opustili in se zato naglo zaraščajo.

Z letošnjim pohodom pa bomo sešli nekoliko dlje v zgodovino. Podali se bomo v Breg in obudili spomin na prastare povezovalne in tovarne poti, izredno pomembne prometne žile, ki so že v rimskih časih in pozneje, v srednjem veku povezovale Trst s Krasom in Istro.

Na izlet se bomo podali z mestni-

mi prevoznimi sredstvi. Zbrali se bomo ob 9.00 pri sv. Sergiju, na križišču med ulicama Grego in Forti (vozita avtobusa št. 21 in 48, prvi izpred železniške postaje drugi pa s trga Stare mitnice). Najprej se bomo podali proti Logu in Čelu, mimo opuščene vasi Brdo po trgovski poti do Zaboljunca v Zabrežca, mimo ostankov Muhovega gradu in dvorca Robide, pa še naprej proti Hrvatom in nazaj v Botač in Boljunec. Tu se bo naš izlet zaključil. V mestno središče se bomo vrnili z linijskimi avtobusi (št. 40 in 41). Po zanimivi poti bomo imeli tudi strokovno vodstvo. Vodil nas bo univerzitetni študent Davide Stoll, domačin in dober poznavalec starejše zgodovine teh krajev. Predvidene so približno tri ure lagodne hoje.

Plačilo članarine in zavarovalnine SPDG

Sedež SPDG na Verdijevem Korzu 51/int bo danes, med 19. in 20. uro odprt za poravnavo članarine in zavarovalnine v okviru PZS.

Društvo naproša in vabi člane, da svoje obveznosti uredijo čimprej. Članarina in zavarovalnina sta nespremenjeni.



Zgibanka s programom dejavnosti 2012

Tik pred božičnimi in novoletnimi prazniki je bil dotični program dejavnosti SPDG v letu 2012. V strnjeni obliki so predstavljene pobude (nekateri se že izvajajo) v tekočem letu. Program je na razpolago tudi na spletni strani društva.

Planinski, kajakaški in kolesarski vodnik

Zaključuje se priprava in obdelava gradiva za dvojezični vodnik, ki ga je Slovensko planinsko društvo v Gorici uvrstilo v program pobud ob lanskim 100-letnici ustanovitve. Predstavljeni bodo krajši planinski izleti (7) v neposredni goriški okolici, izleti (3) z gorskimi kolesom in spusti (3) po Soči in Vipavi. Knjiga bo predvidoma dostiskana do spomladi.



<

VREMENSKA SLIKA

Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7 in 13 uri.

Danes, na severni strani Alp bomo pod vplivom Atlantske fronte. Jutri bodo pihali mrzli tokovi iz severo-zahoda.

Nad severnim Atlantikom in severno Evropo je ciklonsko območje s frontalnim valom, nad jugozahodno Evropo in Sredozemljem pa območje visokega zračnega tlaka. Od zahoda doteke nad naše kraje toplejši in postopno bolj vlažen zrak.

DOLŽINA DNEVA
Sonce vzhaja ob 7.40 in zahaja ob 16.52
Dolžina dneva 9.12

LUNINE MENE
Luna vzhaja ob 4.00 in zahaja ob 13.04

PLIMOVANJE
Danes: ob 1.03 najnižje -3 cm, ob 6.57 najvišje 45 cm, ob 14.17 najnižje -61 cm, ob 21.20 najvišje 27.
Jutri: ob 2.07 najnižje -7 cm, ob 7.52 najvišje 49 cm, ob 14.57 najnižje -68 cm, ob 21.48 najvišje 33.

BIOPROGNOZA
Danes bo vremenski vpliv ugoden in ob sončnem vremenu spodbuden. V noči na četrtek bo spanje občutljivih ljudi moteno.

MORJE
Morje je mirno, temperatura morja 10,3 stopinje C.

SNEŽNE RAZMERE (v cm)	
Kanin / Na Zlebeh ... 100	Piancavallo ... 45
Vogel ... 70	Forni di Sopra ... 50
Kranjska Gora ... 45	Zoncolan ... 50
Krvavec ... 70	Trbiž ... 60
Cerkno ... 60	Osojščica ... 50
Rogla ... 50	Mokrine ... /
Mariborsko Pohorje ... 45	Podkloster ... 35
Civetta ... 70	Bad Kleinkirchheim ... 50

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER

NAPOVED ZA DANES

Povsod bo pretežno oblačno do spremenljivo vreme, v hribih se bo pojavilo sonce, v ravninah in na obali pa bo oblačnost izrazitejša, pojavile se bodo meglice in možne so rahle padavine. Ničta izoterma bo dosegla 2400 m, ampak temperaturna inverzija bo pogosta in pogoji ne bodo pripomogli k prenovi zraka.

Ponoči se bo pooblačilo, jutri bo zmerno do pretežno oblačno in povečini suho. Pihal bo zahodni veter. Najnižje jutranje temperature bodo od 0 do -5, v alpskih dolinah do -8, najvišje dnevne od 3 do 8 stopinj C.

NAPOVED ZA JUTRI

Jutri bo oblačno s padavinami v ravninah in na obali. V hribih bo spremenljivo oblačno. V soboto bo rahlo oblačno, močan veter iz severa bo zapihal v visokogorju.

Jutri bo oblačno, občasno bo rahlo deževalo. Meja sneženja bo na okoli 800 m nadmorske višine. V soboto bo pretežno jasno, zjutraj in dopoldne bo po nižinah megla. V nedeljo bo delno jasno.

ZDA - V znak protesta proti predlogu zakona proti piratstvu Internetna enciklopedija Wikipedia zatemnila svojo angleško spletno stran

WASHINGTON - Spletna stran priljubljene enciklopedije Wikipedia v angleškem jeziku je bila včeraj protestno zatemnjena. Protestu proti sporni zakonodaji, ki omejuje spletno piratstvo, se je pridružil tudi Google in nekatere druge priljubljene spletne strani. Fundacija, ki skrbi za Wikipedio, tako opozarja na spornost dveh zakonov, ki ju obravnava ameriški kongres.

Sporna zakonodaja je sestavljena iz predloga zakona za zaščito IP, ki ga obravnava senat, in predloga zakona za zaustavitev spletnega piratstva, o katerem razpravlja predstavniški dom ameriškega kongresa, poroča francoska tiskovna agencija AFP.

Google je v znak protesta na svoji domači spletni strani za ameriške obiskovalce zatemnil logotip družbe, priljubljene spletne strani Reddit in Cheezburger pa naj bi se protestu pridružile tekom dneva.

Med podporniki predlaganih zakonov sta ameriška glasbena in filmska industrija, pa tudi na primer ameriška trgovinska zbornica, ki si prizadevajo za preprečitev spletnega piratstva. Kritiki zakonov pa poudarjajo, da omejujejo svobodo govora in ameriškim oblastem omogočajo zapiranje spletnih strani zaradi domnevnega spletnega piratstva brez vsakršnih postopkov.

"Že več kot desetletje smo z organizacijami za svobodo govora in digitalne pravice gradili največjo enciklopedijo v človeški zgodovini," so opozorili ustvarjalci Wikipedije. "Prav zdaj ameriški kongres obravnava zakonodajo, ki bi lahko usodno škodovala svobodnemu in odprtemu internetu. Za 24 ur bomo za dvig ozaveščenosti zatemnili spletno stran," so dodali.

Ustanovitelji Googla, Twitterja, Wikipedije, Yahooja in nekateri drugi spletni giganti so že prejšnji mesec izrazili zaskrbljenost zaradi predlogov, v odprtem pismu pa so tudi poudarili, da bi takšna zakonodaja "ameriški vladi dala moč cenzure na spletu s tehnikami, podobnimi tistim, ki jih uporabljajo Kitajska, Malezija in Iran".

Družabna spletna stran Reddit je

Ustanovitelj Wikipedije Jimmy Wales

sporočila, da bo spletna stran v znak protesta proti omenjeni zakonodaji 12 ur nedosegljiva. "Tega ne bi storili če ne bi mislili, da zakonodaja predstavlja resno grožnjo internetu kot ga poznamo," so sporočili.

Ustanovitelj Wikipedije Jimmy Wales je sicer novico o zatemnitvi spletne strani objavil na družabnem omrežju Twitter, ob tem pa študente pozval, naj hitro naredijo svoje domače naloge, saj bo Wikipedia v sredo zatemnjena. Wikipedia je bila sicer 15. januarja stara 11 let in je največja enciklopedija v zgodovini. Objavila je namreč več kot 20 milijonov prispevkov v 282 jezikih.

Zaskrbljenost nad predlaganimi zakonom za omejevanje spletnega piratstva je pretekli konec tedna izrazila tudi Bela hiša. "Čeprav verjamemo, da spletno piratstvo na tujih spletnih straneh predstavlja problem, ki zahteva resne zakonodajne odgovore, pa ne bomo podprli zakonodaje, ki omejuje svobodo govora ter ogroža dinamiko in inovativnost interneta," so zapisali. (STA)

AVSTRIJA - Sledijo mu s telemetrično ovratnico Slovenski volk Slavic po obisku Koroške in Štajerske zdaj na Salzburškem

SALZBURG - Konec decembra je v Avstrijo prišel volk iz Slovenije, poimenovan Slavic. Triletni volk, opremljen s telemetrično ovratnico, ki omogoča sledenje, je doslej obiskal avstrijsko Koroško in del Štajerske, od prejšnjega tedna pa je na Salzburškem. Žival na dan prepotuje kakih deset kilometrov, ga pa ta čas nekoliko omejuje zima in debela snežna odeja v delih Avstrije.

Kot je povedal Bernhard Gutleb iz oddelka za varstvo narave deželni vladi avstrijske Koroške, volk, ki je snežna odeja višja od metra, ne more več hoditi, zato se zadnje čase zadržuje na višini 1200 metrov. Slavic je star tri leta in za volkove njegove starosti je povsem normalno, da se veliko gibljejo in raziskujejo. Zato strokovnjaki pričakujejo, da se tudi na Salzburškem ne bo dolgo zadržal. Pristojne avstrijske službe so lovce že opozorile na volka, da ne bi živali zamenjali za prostoživečega psa ter ga ustrelili.

Slavic je sicer del širšega evropskega projekta SloWolf, v okviru katerega je bilo v Sloveniji več volkov opremljenih z ovratnicami, ki raziskovalcem omogočajo, da sledijo živalim. (STA)

ZDA - Sodišče naposled popravilo krivico Odpuščena, ker ni izkoristila odmora

CHICAGO - Sharon Smiley iz Chicaga so januarja 2010 odpustili iz službe pri nepremičninskem podjetju, ker v času za kosilo ni hotela stran od svoje mize in je delala naprej. Zaradi "neprimerne vedenja" ji država Illinois tudi ni plačevala podpore za brezposelnost, dokler neumnostim ni naredilo konec sodišče.

Usodnega januarja 2010 jo je na delovnem mestu v času kosila opazil eden od šefov in ji naročil, naj gre stran. To so zahtevala delovna pravila podjetja "Equity Lifestyle Properties", kakor tudi delovna zakonodaja države Illinois. Podjetje bi lahko dobilo kazen, 48-letna Smileyjeva pa je delala kot receptorka in tajnica na vidnem mestu pri vhodu. Ukazu, naj zapusti delovno mesto, se je uprla z razlago, da je to počela že večkrat v svojih desetih letih dela pri podjetju in prej ni bilo nikoli težav. Šef je poklical kadrovnika in po štirih minutah so Smileyjevi pokazali vrata. Ker so jo odpustili zaradi nepri-

merne vedenja, jo je čakalo prese-nečenje, ko je želela dobiti podporo za brezposelnost. Država Illinois podpo-re v primeru odpuščanja zaradi ne-primerne vedenja ne plačuje.

Nekajkrat se je pritožila na pri-stojno ministrstvo za delo in bila za-vrnjena, nato pa je šla na sodišče. So-dišče prve stopnje ji je dalo prav, kar je pred kratkim potrdilo tudi prizivno sodišče, ki je razsodilo, da je bilo ne-primerno vedenje posledica njene pri-pravljenosti za delo in ne zavračanja dela, zato opredeljuje in upravičena. Smileyjeva je dobila podporo za nazaj.

Njeno nekdanje podjetje sicer ne bo odgovarjalo za napako, ker lahko delodajalci v državi Illinois zaposlene odpustijo tudi brez razloga, če pri tem ne diskriminirajo. Smileyjeva je sicer zadovoljna. Od decembra ima novo delovno mesto, podobno staremu, le s to razliko, da ji dovolijo delati v ča-su kosila ali pa sedeti za mizo in gle-dati televizijo. (STA)